VELUX®

VELUX INTEGRA® Active
KRX 100
KLA 130



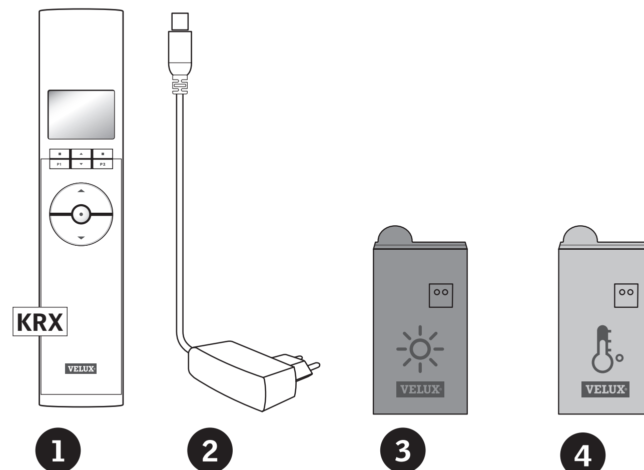
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
DEUTSCH
DANSK





VAS 452445-2013-01

 ENGLISH



1 : Controller KRX for sunscreening products

2 : Adaptor

3 : Wireless solar sensor

4 : Wireless temperature sensor

ENGLISH

In accordance with the Council Directive 2006/95/EC

We herewith declare that VELUX ACTIVE climate control KRX 100 (KLF 102/3LF D02, KUC 102/3UC D02, KLA 120/3LA D20, KLA 130/3LA D30)

- is in conformity with the provisions of EMC Directive 2004/108/EC, Low Voltage Directive 2006/95/EC and R&TTE Directive 1999/5/EC and

- has been manufactured in accordance with the harmonised standards EN 300220-1, EN 300220-2, EN 55022(2006-09), EN 55024(1998-09), EN 50366, EN 60335-1, EN 61558-1 and EN 61558-2-16.

When the above VELUX ACTIVE climate control KRX 100 has been installed in a system with other electrical VELUX products according to instructions, the total system complies with the essential requirements of the Council Directives 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC and 1999/5/EC.

VELUX A/S: ....

(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 20/12-2011

Declaration No. 941988-01

Read instructions carefully before installing and operating. Please keep instructions for future reference and hand them over to any new user.

Safety

- VELUX ACTIVE climate control KRX 100 is intended for use by persons with the relative experience and knowledge or persons who have been given instruction concerning its use by a person responsible for their safety.
- Before operating, ensure that the window and its electrical products can be operated without risk of damage to property or injury to people or animals.
- For personal safety, never have your hand or body out of the window without first having switched off the mains or battery supply.
- Children must not be allowed to play with the window and its electrical products, and the controller should be kept out of reach of children.
- If repair or adjustment work is needed, disconnect from mains or battery supply and ensure that it cannot be reconnected unintentionally.
- The cable plug on products to be connected to mains supply is for indoor use only.
- VELUX ACTIVE climate control must not be put into operation until it has been fitted according to the instructions.

Installation

- Prior to fitting the controller, it is advisable to check whether it is able to control the relevant sunscreening products from the proposed position and whether it receives any signals from the outdoor sensors.
- The solar sensor must be fitted to a clean, dry surface.
- The temperature sensor must be positioned on the building in a shaded place representative of the ambient temperature and not near a window.
- Snow, ice, leaves or the like can hinder operation of the sunscreening products and proper functioning of the sensors.

Product

- VELUX ACTIVE climate control has been designed for use with genuine VELUX products. Connection to other products may cause damage or malfunction.
- VELUX ACTIVE climate control is compatible with products with the io-homecontrol® logo.
- If VELUX ACTIVE climate control is used with products other than VELUX products, please consider whether these other products have been designed for frequent operation.
- VELUX ACTIVE climate control is compatible with VELUX solar powered sunscreening products. However, please note that in winter they may not be able to be operated as frequently as in summer.
- VELUX ACTIVE climate control is based on two-way RF (radio frequency) communication and marked with the symbol 2.
- The controller has been designed for controlling up to 200 sunscreening products. Up to 200 sensors can be assigned to the controller.
- The sensors contain a battery (type LTC).
- Expected battery lifetime of the sensors: Approx 10 years.
- Used batteries must not be disposed of together with household waste but have to be disposed of in conformity with the relevant national environmental regulations. Batteries contain substances that can be harmful if not handled and recycled correctly.
- Use local authority battery disposal point where available.
- Electrical products must be disposed of in conformity with national regulations for electronic waste and not with household waste.
- The packaging can be disposed of with usual household waste.
- Radio frequency band: 868 MHz.
- Radio frequency range: 300 m free field. Depending on building construction, the indoor range is approx 30 m. However, constructions with reinforced concrete, metal ceilings, plaster walls with steel members and windows with wired glass units may reduce the range.

Maintenance and service

- Disconnect from mains or battery supply before carrying out any maintenance or service work to the window and products connected to it and ensure that it cannot be reconnected unintentionally during this time.
- Maintenance and installation must be carried out in consideration to Health and Safety at work requirements.
- If installed and used correctly, VELUX ACTIVE climate control normally does not require maintenance.
- If the adaptor plug and/or cable is/are damaged, it/they must be replaced with a corresponding type.
- The battery of the sensors cannot be replaced.
- Spare parts are available through your VELUX sales company. Please provide information from the data label.
- If you have any technical questions, please contact your VELUX sales company, see telephone list or www.velux.com.



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

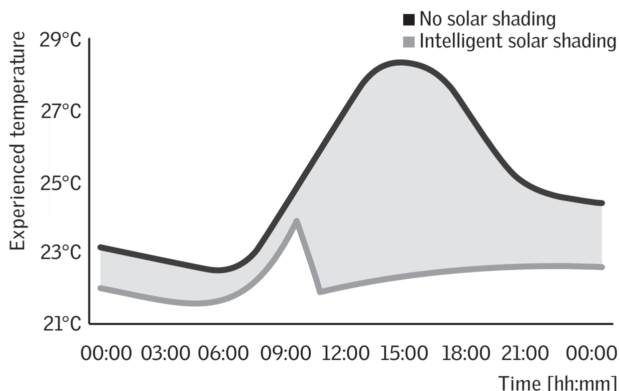
The controller receives signals from the wireless sensors that measure the outdoor temperature and the solar radiation. Based on these measured values, it is determined whether

- **to screen** the windows of the building either to avoid overheating during the day or retain the heat at night.
- **not to screen** the windows of the building either to gain solar heat during the day or cool the building at night.

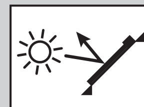
The sensors send signals to the controller every 5 minutes which enables the program mode that - with the given values - optimises the energy balance of the building to the highest degree.

The display of the controller shows the current program mode. On receiving the signals from the sensors, the program mode - and thus the display - changes correspondingly.

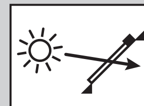
Note: The program modes are expected to change a few times a day only.



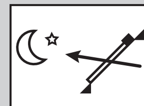
There are four program modes:



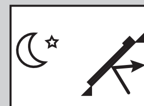
The sunscreening products are down. The building is screened from the solar rays which prevents overheating.



The sunscreening products are up. Solar heat is gained which contributes to the heating of the building.



The sunscreening products are up. Surplus heat is released from the building.



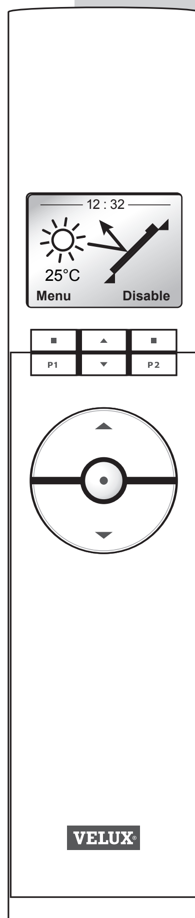
The sunscreening products are down. The heat loss is reduced which contributes positively to the energy balance of the building.

Even if the sunscreening products are controlled by the controller, you can still operate them with another activation control such as remote control KLR 100. However, the controller checks the position of the sunscreening products once an hour and takes over control again.

You can interrupt the program for a pre-set period of time which might be practical, if for instance, you are working from home and therefore do not want the program to run. The possible settings are: Permanent interruption, 2 hours, 6 hours, 12 hours and 24 hours.

The **display** shows the current program mode including current temperature and time. The back light will be lit when pressing the navigation keys. The text in the bottom line of the display refers to the two selection keys.

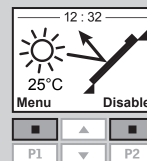
Selection, navigation and **shortcut keys**



Selection keys

- for **activating** the menu and **confirming** the selected menu function.
- for **disabling** the program VELUX ACTIVE.

The text in the bottom line of the display refers to the two selection keys.



Navigation keys

- for **scrolling** up and down in product or menu list.
- for **scrolling** through the time intervals to interrupt the program VELUX ACTIVE for a pre-set period of time.



Shortcut keys P1/P2

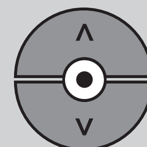
- for **activating** a personal program by pressing just one key.

Note: You can always activate programs under shortcut keys P1/P2. However, you can only record these programs when the controller performs the functions of remote control KLR 100.



Keys for operating

With a short key press, the controller **switches** to performing the functions of remote control KLR 100 (see directions for use on the CD-ROM). 20 seconds after the last press of a key, the controller automatically returns to performing its controller functions.

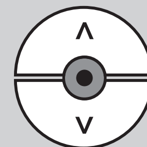


Stop key

⦿ STOP

Short key press: The controller switches to performing the functions of remote control KLR 100.

Long key press: All products in operation stop and the controller switches to performing the functions of remote control KLR 100.

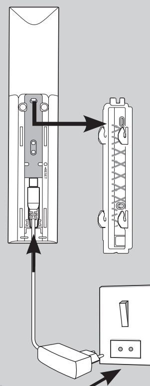


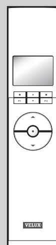
Preparing controller

1 Connect to mains supply:

Remove the back cover of the controller as shown. Click the adaptor plug into the controller and replace the cover. Connect the adaptor to mains supply.

Note: The controller saves the selected settings even if the mains supply is disconnected. Therefore, it is advisable not to fit the controller permanently until the sun-screening products and the sensors have been registered in the controller.
However, date and time are only saved for 30 seconds after disconnection of mains supply.





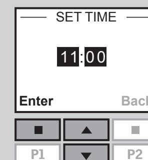
2 Select language:

Press [up/down button] to highlight your language.
Press [■] "Enter" to confirm your choice.



3 Set time the first time the controller is to be used:

Press [up/down button] to set minutes.
Press [■] "Enter" to change to hours.
Press [up/down button] to set hours.
Press [■] "Enter" to confirm your settings.

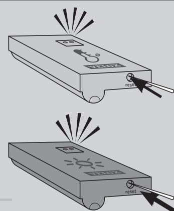


Time is automatically switched from summer time to standard time and vice versa (Western European summer time) but this function can be disabled, see section *Time and date*.

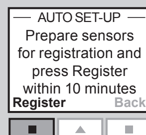
Date is set correspondingly.

Preparing sensors and registering them in the controller

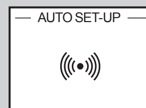
Note: Items 1-5 must be completed within 10 minutes. In case of more solar sensors, register these as described in the section *Registering new solar sensors*.



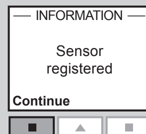
1 Prepare sensors for registration:
Press the button at the bottom of the sensor with a pointed object for at least 5 seconds until the diode flashes.



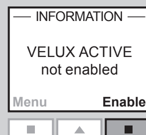
2 Register sensors in controller KRX:
Press ▪ "Register" to register the two sensors.



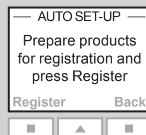
3 Registration is running. This might take some minutes.



4 The display shows "Sensor registered" when the sensors have been registered.
Press ▪ "Continue" to proceed.

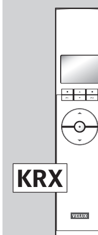


5 The display shows that the program VELUX ACTIVE has not been enabled.
Press ▪ "Enable" to start registration of sunscreening products in the controller.



6 Do **not** press "Register" until the sunscreening products have been prepared via a remote control (pages 17-23).

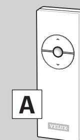
Registering sunscreening products in the controller

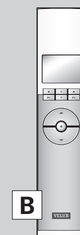


The sunscreening products must be copied from existing remote controls to controller **KRX**

Types of remote controls:

VELUX remote control A
If the sunscreening products are operated with VELUX remote control **A**, continue with pages 18-19.

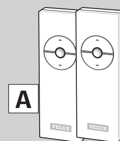


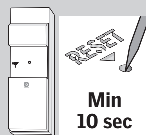


VELUX remote control B
If the sunscreening products are operated with VELUX remote control **B**, continue with pages 20-21.

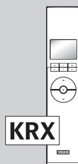
VELUX remote control A

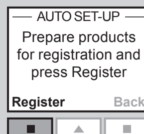
Note: Items 1-4 must be completed within 10 minutes.





1 Prepare remote control **A** for registration by pressing the RESET button on the back with a pointed object for at least 10 seconds.



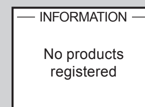


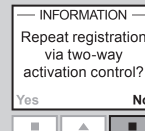
2 The sunscreening products must now be registered in controller KRX.

Press "Register" in controller KRX to start registration.



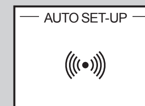
3 Registration is running. This might take some minutes.



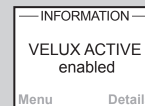


4 Controller KRX always starts searching for products registered in VELUX remote control **B** (two-way activation control) and therefore finds none.

Press "No" to continue registering products from VELUX remote control **A**.

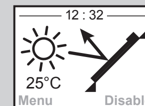


5 Registration is running. This might take some minutes.



6 The display shows that the program VELUX ACTIVE has been enabled.

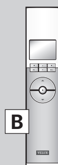
If the display shows that the program VELUX ACTIVE has not been enabled, please refer to the section *Initial set-up, Interior sunscreening products*.



7 The display shows the program mode including current temperature and time.

VELUX remote control B

Note: Items 3-4 must be completed within two minutes. For other types of activation controls, please refer to the instructions provided with the product in question to execute items 1-3.

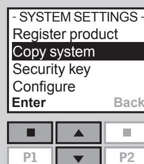




1 Press "Menu" in remote control **B**.

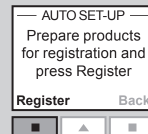
2 Select the submenu:

System settings

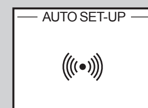


3 Press to highlight "Copy system".
Press "Enter" to confirm your choice.

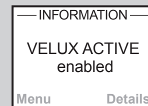




4 Press "Register" in controller KRX to start registration.

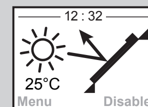


5 Registration is running. This might take some minutes.



6 The display shows that the program VELUX ACTIVE has been enabled.

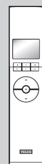
If the display shows that the program VELUX ACTIVE has not been enabled, please refer to the section *Initial set-up, Interior sunscreening products*.

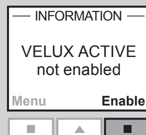


7 The display shows the program mode including current temperature and time.

Interior sunscreening products

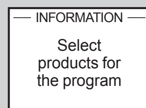
Interior sunscreening products or other types of io-homecontrol® products must be enabled manually.

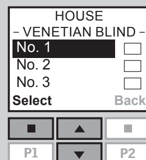




1 The display shows that the program VELUX ACTIVE has not been enabled.

Press "Enable" to assign the products to the program.

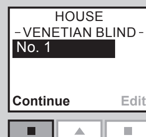




2 The display shows a list of all products grouped into product types.

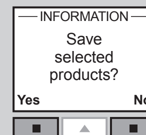
Press to highlight the product requested. The relevant product can be identified by pressing for a short period of time. This will activate the product briefly.

Press "Select" to assign the product to the program.



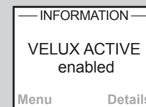
3 The display shows the list of assigned products.

- Press "Edit" to return to item 2.
- Press "Continue" to proceed.

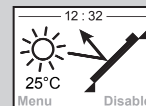


4 The display asks whether to save the selected products in the program.

- Press "Yes" to save the selected products.
- Press "No" to return to item 2.



5 The display shows that the program VELUX ACTIVE has been enabled.



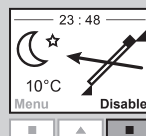
6 The display shows the program mode including current temperature and time.

You can interrupt the program VELUX ACTIVE for a pre-set period of time which might be practical, if for instance, you are working from home and therefore do not want the program to run. The possible settings are: Permanent interruption, 2 hours, 6 hours, 12 hours and 24 hours.

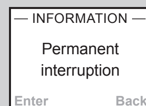
The example shows how to disable the program for 12 hours.

1 The display shows the current temperature and time.

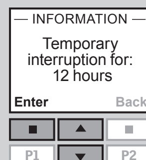
Press "Disable" to set the duration of the interruption.



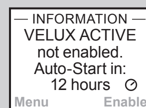
2 The display shows as default "Permanent interruption".



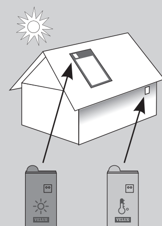
3 Press to scroll through the time intervals and choose "12 hours".
Press "Enter" to confirm the chosen duration.

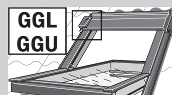


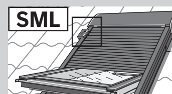
4 The display shows the icon and counts down until the program VELUX ACTIVE is enabled again.

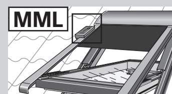


Note: The interruption can be cancelled at any time by pressing "Enable".





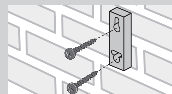


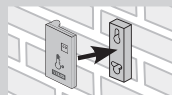




The solar sensor must be fitted to a clean, dry surface on the left-hand side of the window as seen from the outside, the diode facing upwards. Fit it with double-sided adhesive tape as shown in installation instructions supplied.





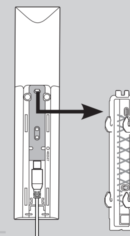


The temperature sensor must be positioned on the building in a shaded place representative of the ambient temperature and not near a window. Fit the fixing plate to the wall with the two screws supplied. Fit the temperature sensor to the fixing plate with double-sided adhesive tape.

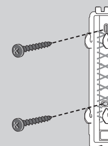
The controller is provided with a wall-mounted back cover. Prior to fitting the controller, it is advisable to check whether the controller is able to control the relevant sunscreening products from the proposed position and whether it receives any signals from the outdoor sensors.

Note: It might take some minutes until the controller receives signals and shows the sensor values.

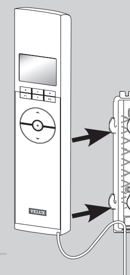
Even if the mains supply has been disconnected, the controller saves the registered products and sensors. However, date and time are only saved for 30 seconds after disconnection of mains supply.



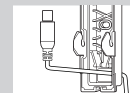
1 Remove the back cover of the controller.



2 Fit the back cover to the wall with the screws supplied.

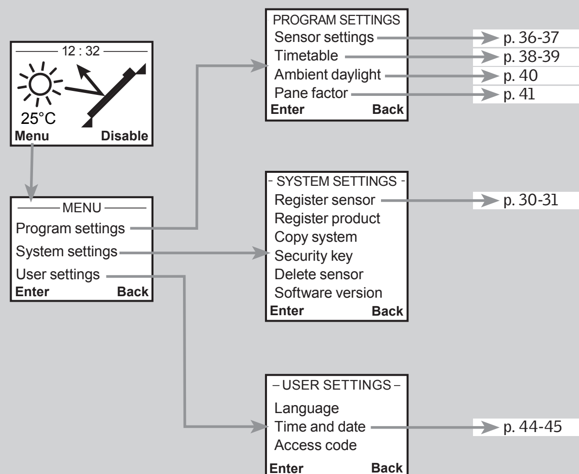


3 Lead the cable through the groove at the bottom of the back cover and replace the controller.



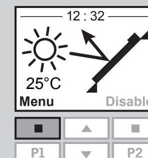
Note: For hidden wiring, remove the knock-out at the bottom of the back cover and lead the cable through the hole before fitting the back cover.

Guide to the menu functions of the controller.
Additional information about the individual function is provided in the relevant section.

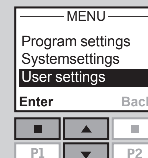


For other menu items, see the directions for use for remote control KLR 100 on the CD-ROM.

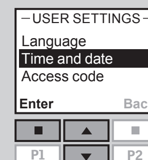
The example shows how to find the menu item Time and date by means of menu choice.



1 Press "Menu".

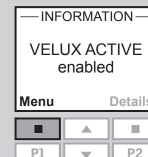


2 The display shows a list of menu items under Menu.
Press to highlight "User settings".
Press "Enter" to confirm your choice.



3 The display shows a list of menu items under User settings.
Press to highlight "Time and date".
Press "Enter" to confirm your choice.
You can now proceed with the menu functions under menu item Time and date.

This way of choosing menu items in the rest of the instructions is shown as follows:



1 Press "Menu".

2 Scroll through the menus:

User settings → Time and date

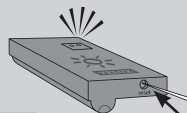
It is advisable to equip sunscreening products facing various directions of the compass with a solar sensor per direction of the compass. In this way, the sunscreening products will contribute even more to improving the energy balance of the building.

Note: To make the sensor registration and the subsequent product assignment easier, it is strongly advisable to complete setting one sensor at a time.

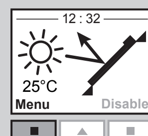
The example shows how to register a new solar sensor No. 2 and subsequently assign roller shutter No. 1 to it.

Note: Items 1-4 must be completed within 10 minutes.

1 Prepare sensors for registration:
Press the button at the bottom of the sensor with a pointed object for at least 5 seconds until the diode flashes.



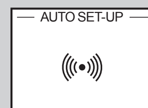
2 Press "Menu".



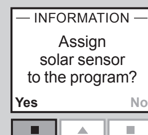
3 Scroll through the menus:

System settings → Register sensor

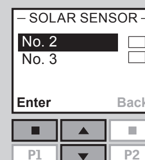
4 Registration is running. This might take some minutes.



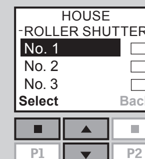
5 The display asks whether to assign the new solar sensor to the program VELUX ACTIVE.
Press "Yes" to proceed.



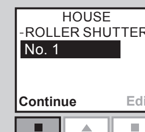
6 The display shows the new solar sensor(s).
Press "Enter" to confirm your choice.
To identify the individual solar sensors, please refer to the section *Identifying sensors*.



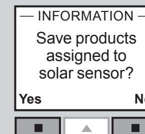
7 The display shows a list of all sunscreening products registered in the controller.
Press to highlight roller shutter "No. 1". The relevant product can be identified by pressing for a short period of time. This will activate the product briefly.
Press "Select" to assign roller shutter No. 1 to solar sensor No. 2.



8 The display shows the products assigned to solar sensor No. 2.
- Press "Edit" to assign more products to solar sensor No. 2. You will return to the list in item 7.
- Press "Continue" to proceed.



9 The display asks whether to save the settings.
- Press "Yes" to save the settings.
- Press "No" to return to item 8.



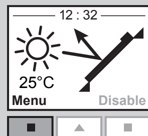
Note: Each sunscreening product can be assigned to one solar sensor only.

The solar sensor is now ready for being fitted, see section *Fitting sensors*.

Now continue registering possible additional solar sensors.

To benefit the most from the program VELUX ACTIVE, it is important that the sunscreening products are assigned to the correct solar sensor.

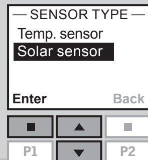
The example shows how to identify solar sensor No. 1.



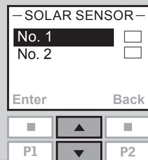
1 Press "Menu".

2 Scroll through the menus:

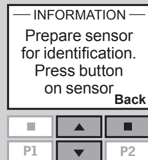
Program settings → Sensor settings



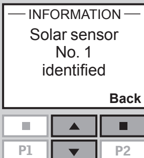
3 Press to highlight "Solar sensor".
Press "Enter" to confirm your choice.



4 The display shows a list of all solar sensors registered in the controller.



5 Press briefly.
The display shows that the sensor must be prepared for identification. This is done by pressing the button at the bottom of the sensor with a pointed object for max 5 seconds.

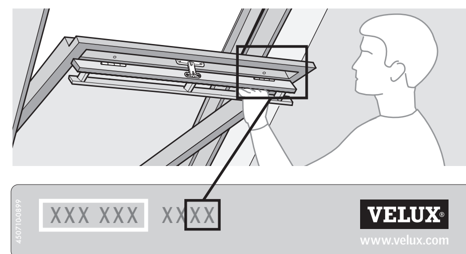


6 The display shows that the sensor has been identified.
If the display shown does not appear, the solar sensor in question has not been identified. Repeat item 5 until the display shows that the sensor has been identified.

The program VELUX ACTIVE can be set to fit the building and the user's needs.

There are four different settings:

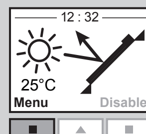
- **Additional sunscreening products (sensor settings)**
  How to assign additional sunscreening products to the sensors or undo your assignment. This setting is used for instance when assigning a new roller shutter to the solar sensor.
- **Interrupting the program VELUX ACTIVE in user-set periods of time (Timetable)**
  How to set the program to run or stop for a user-set period of time on all weekdays and/or on both days over the weekend. This might be useful for instance if you want the program to run at night.
- **Sunscreening without complete darkness (Ambient daylight)**
  How to set sunscreening products to close only 90% to let some light into the room.
- **Glass units with solar protective coating (Pane factor)**
  How to optimise the program's adjustment to the sunscreening products by taking into consideration the heat absorbing properties of the insulating glass unit.
  However, this only applies to roof windows with insulating glass units 57G/57FG, 60G or 76G/76FG (the glass unit variant appears from the window data plate).



You can assign additional sunscreening products to sensors or undo your assignment.

Note: Before assigning additional sunscreening products to the sensors, the products must be registered in the controller, see section *Initial set-up*.

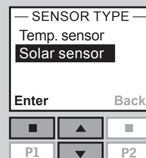
The example shows how to assign roller shutter No. 3 to solar sensor No. 1.



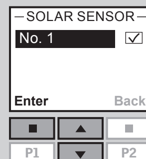
1 Press "Menu".

2 Scroll through the menus:

Program settings → Sensor settings

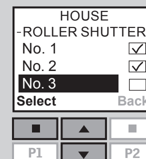


3 Press to highlight "Solar sensor".
Press "Enter" to confirm your choice.



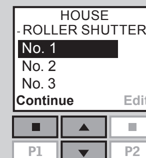
4 The display shows a list of all registered solar sensors.
Press to highlight "No. 1".
Press "Enter" to confirm your choice.

To identify the individual solar sensors, please refer to the section *Identifying sensors*.



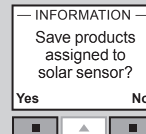
5 The display shows a list of all registered sunscreening products.

Press to highlight roller shutter "No. 3". The relevant product can be identified by pressing for a short period of time. This will activate the product briefly. Press "Select" to assign roller shutter No. 3 to solar sensor No. 1.



6 The display shows the products assigned to the sensor.

- Press "Edit" to assign more products to solar sensor No. 1. You will return to the list in item 5.
- Press "Continue" to proceed.



7 The display asks whether to save the settings.

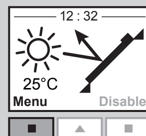
- Press "Yes" to save the settings.
- Press "No" to return to item 6.

Interrupting the program VELUX ACTIVE in user-set periods of time (Timetable)

The program VELUX ACTIVE has been factory set to be interrupted from 22.00 to 08.00 hours. This ensures that none of the sunscreening products operate during this time, neither on weekdays nor over the weekend.

To let the program run at night, the time settings for the interruptions can be changed and/or stopped completely.

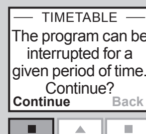
The example shows how to change the time settings in the weekend to run from 23.00 to 09.00 hours.



1 Press "Menu".

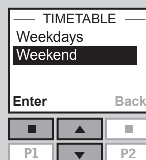
2 Scroll through the menus:





3 The display indicates that the program VELUX ACTIVE can be interrupted for a given period of time.

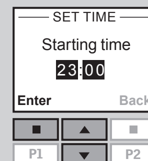
Press "Continue" to proceed.



4 Press to highlight "Weekend".
Press "Enter" to confirm your choice.



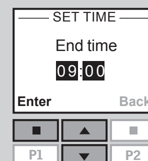
5 Press to highlight "Edit" .
Press "Enter" to confirm your choice.



6 To interrupt the program VELUX ACTIVE for a given period of time, the starting and end time must be set.

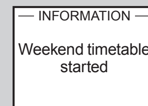
Starting time:

Press to set minutes.
Press "Enter" to change to hours.
Press to set hours.
Press "Enter" to confirm your choice.



End time:

Press to set minutes.
Press "Enter" to change to hours.
Press to set hours.
Press "Enter" to confirm your choice.



7 The display shows that the changed weekend timetable has started.

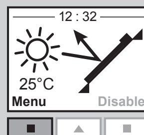
The weekdays timetable can be changed correspondingly by choosing "Weekdays" in item 4.

Note: It is only possible to create one consecutive timetable for weekend timetable and weekdays timetable respectively.

Sunscreening without complete darkness (Ambient daylight)

When the program VELUX ACTIVE has been enabled, you can set the sunscreening products to close only 90%. This lets some light into the building but keeps the heat out.

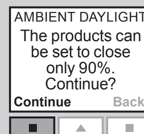
The example shows how to enable Ambient daylight.



1 Press "Menu".

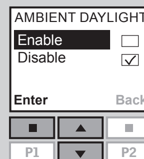
2 Scroll through the menus:

Program settings → Ambient daylight

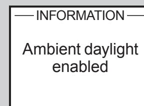


3 The display indicates that the products can be set to close only 90%.

Press "Continue" to proceed.



4 Press to highlight "Enable".
Press "Enter" to confirm your choice.



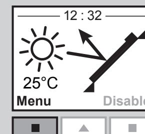
5 The display shows that Ambient daylight has been enabled.

Note: When Ambient daylight has been enabled, this setting applies to all sunscreening products registered in the controller.

Glass units with solar protective coating (Pane factor)

Insulating glass units 57G/57FG, 60G and 76G/76FG have a solar protective coating which helps provide a better indoor climate during warm periods of time. If there are roof windows with these types of insulating glass units in the building, it can be an advantage to activate Pane factor. The solar protective coating keeps out the sun's ray and heat, and as a consequence, the sunscreening products do not have to be down as often. This results in more daylight to the building and combined with the program VELUX ACTIVE, the solar protective coating helps improve the energy balance of the building additionally.

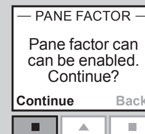
The example shows how to enable Pane factor.



1 Press "Menu".

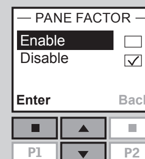
2 Scroll through the menus:

Program settings → Pane factor

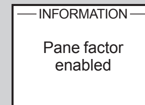


3 The display shows that Pane factor can be enabled.

Press "Continue" to proceed.



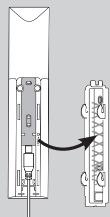
4 Press to highlight "Enable".
Press "Enter" to confirm your choice.



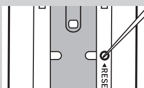
5 The display shows that Pane factor has been enabled.

Note: When Pane factor has been enabled, this setting applies to all sunscreening products registered in the controller.

The controller can be reset to its initial factory settings if you want to delete all registered sensors, sunscreening products and all programming and start afresh.

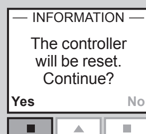


1 Remove the back cover of the controller.
The adaptor must remain connected to mains supply.

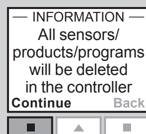


2 Press the button on the right side of the controller with a pointed object for at least 5 seconds.

3 Replace the back cover.



4 Press "Yes" to confirm that you want to reset the controller.



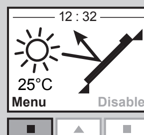
5 The display shows that all sensors, products and programs will be deleted in the controller.

Press "Continue" to complete the resetting.

The controller has now been reset. To reinstate the connection between controller, sunscreening products and sensors, please refer to the instructions in section *Initial set-up*.

Time and date can be changed.

The example shows how to set the time. The date is set correspondingly by choosing "Date" in item 4.



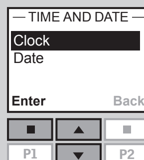
1 Press "Menu".

2 Scroll through the menus:

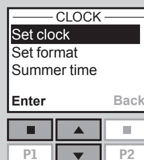




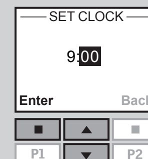
3 The display shows day, date and time.
- Press "Keep" to confirm the setting.
- Press "Edit" to change day, date or time.



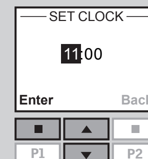
4 Press to highlight "Clock".
Press "Enter" to confirm your choice.



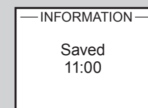
5 Press to highlight "Set clock".
Press "Enter" to confirm your choice.



6 Press to set minutes.
Press "Enter" to change to hours.



7 Press to set hours.
Press "Enter" to confirm your settings.



8 The display shows that the new time has been saved.

Time is automatically switched from summer time to standard time and vice versa (Western European summer time) but this function can be disabled, see item 5.

The time and date format can be set by choosing "Set format", see item 5.

Display symbols

Interruption of a program for a given period of time.	⊘
Automatic registration of product(s) is running. Note: In some cases, this might take up to several minutes.	((•))
The product or function requested has been ticked.	☑

Display texts

Blocked: Unknown object obstructs operation of product. Remove obstruction to obtain normal operation.

No contact to a number of sensors: The controller cannot find some of the sensors. See section *Identifying sensors* or *Initial set-up* to reinstate the connection between controller and sensors.

No products available: The controller cannot find any products. See section *Additional sunscreening products* to establish the connection between controller and products.

No products registered: The controller cannot find any products. See section *Initial set-up* to register products in the controller.

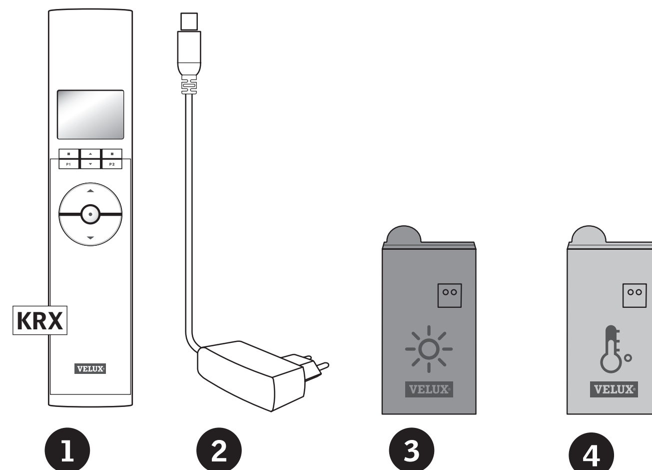
No sensors available: The controller cannot find any sensors. See section *Registering new solar sensors* to establish the connection between controller and sensors.

No sensors registered: The controller cannot find any sensors. See section *Initial set-up* to register sensors in the controller.

Not operational: For instance, it is necessary to adjust VELUX decoration and sunscreening products to the window size. Please refer to the instructions provided with the product in question.

Operational defect: The product has stopped during operation. Check the product.

Verpackungsinhalt



1 : Steuerung KRX für Sonnenschutzprodukte

2 : Adapter

3 : Funk-Lichtsensor

4 : Funk-Temperatursensor

Laut der Richtlinie des Rates 2006/95/EG

Wir erklären hiermit, dass das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz KRX 100 (KLF 102/3LF D02, KUC 102/3UC D02, KLA 120/3LA D20, KLA 130/3LA D30)

- den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entspricht sowie
- gemäß den harmonisierten Normen EN 300220-1, EN 300220-2, EN 55022(2006-09), EN 55024(1998-09), EN 50366, EN 60335-1, EN 61558-1 und EN 61558-2-16 hergestellt ist.

Wenn das obige VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz KRX 100 in einem System mit anderen elektrischen VELUX Produkten gemäß den Anweisungen installiert wurde, wird das Gesamtsystem dann den wesentlichen Anforderungen der Richtlinien des Rates 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2006/95/EG und 1999/5/EG gerecht.

VELUX A/S: ....

(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 20/12-2011

Erklärung Nr. 941988-01

Vor Montagebeginn und Betrieb bitte sorgfältig die gesamte Anleitung lesen. Die Anleitung für den späteren Betrieb aufbewahren und diese an den jeweiligen neuen Benutzer weitergeben.

Sicherheit

- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz KRX 100 ist für die Nutzung durch Personen mit ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen oder durch Personen, die vorher eine ausführliche Anweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten haben, bestimmt.
- Die Bedienung des Fensters und dessen Elektroprodukte sollte nur dann erfolgen, wenn Sie sich vergewissert haben, dass das Fenster ohne Risiko für Personen, Tiere oder Gegenstände bedient werden kann.
- Nicht aus dem Fenster lehnen oder eine Hand ins Fenster halten, während die Strom- oder Akkuversorgung eingeschaltet ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Fenster und dessen Elektroprodukten spielen, und die Steuerung ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Falls Reparaturarbeiten oder Anpassungen erforderlich sind, zuerst die Strom- oder Akkuversorgung ausschalten und sicherstellen, dass diese nicht unabsichtlich wieder eingeschaltet werden kann.
- Der Stecker für die Netzleitung der elektrisch betriebenen Produkte ist nur für den Innenraum zugelassen!
- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn es laut der Anleitung eingebaut worden ist.

Montage

- Vor dem Einbau der Steuerung ist es ratsam zu prüfen, ob diese in der Lage ist, die entsprechenden Sonnenschutzprodukte aus der beabsichtigten Position anzusteuern, und ob sie die Signale der Außensensoren empfängt.
- Der Lichtsensor muss an einer sauberen, trockenen Oberfläche angebracht werden.
- Der Temperatursensor muss am Gebäude an einer schattigen Stelle bezeichnend für die Umgebungstemperatur und nicht in der Nähe eines Fensters angebracht werden.
- Schnee, Eis, Blätter oder dergleichen behindern den Betrieb der Sonnenschutzprodukte und das einwandfreie Funktionieren der Sensoren.

Produkt

- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz ist für den Betrieb mit original VELUX Produkten konstruiert worden. Der Anschluss an Produkte anderer Hersteller kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.
- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz ist mit Produkten mit dem io-homecontrol® Logo kompatibel.
- Wenn das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz mit anderen Produkten als VELUX Produkten verwendet wird, beachten Sie bitte, ob diese anderen Produkte für den häufigen Betrieb ausgelegt worden sind.
- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz ist mit VELUX Solar-Sonnenschutzprodukten kompatibel. Beachten Sie jedoch, dass der Betrieb möglicherweise im Winter nicht so häufig durchgeführt werden kann wie im Sommer.
- Das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz basiert auf eine Zweiweg-RF-Kommunikation (Radiofrequenz) und ist mit dem Symbol gekennzeichnet.
- Die Steuerung wurde zum Ansteuern von bis zu 200 Sonnenschutzprodukten entwickelt. Bis zu 200 Sensoren können der Steuerung zugewiesen werden.
- Die Sensoren verfügen über eine Batterie (Typ LTC).
- Erwartete Batterielebensdauer der Sensoren: ca. 10 Jahre.
- Batterien dürfen nicht im Hausmüll gelangen, sondern sind nach den geltenden Umweltrichtlinien zu entsorgen. Batterien enthalten Stoffe, die schädlich sein können, wenn sie nicht korrekt behandelt und wiederverwertet werden.
- Batterien an Hersteller, Vertreiber oder kommunale Erfassungsstellen zurückgeben.
- Elektrische Produkte sind nach nationalen Bestimmungen als elektronischer Müll zu entsorgen und dürfen nicht in den Hausmüll gelangen.
- Die Verpackung kann mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Radiofrequenzband: 868 MHz.
- Reichweite der Radiofrequenz: 300 m im freien Feld. Je nach Baukonstruktion liegt die Reichweite im Haus bei ca. 30 m. Jedoch können Aufbauten mit verstärktem Beton, Metalldecken, Gipswände mit Stahlbewehrungen und Fenster mit Drahtspiegelglas die Reichweite verringern.

Wartung und Service

- Bei Wartungs- und Servicearbeiten am Fenster oder der Elektroprodukte zuerst die Netzspannung bzw. die Akkuversorgung ausschalten bzw. trennen und sicherstellen, dass diese nicht unabsichtlich wieder eingeschaltet werden kann.
- Wartung und Installation müssen unter Berücksichtigung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen am Arbeitzplatz durchgeführt werden.
- Wenn das VELUX ACTIVE Sensorsystem Sonnenschutz richtig installiert und benutzt wird, sind in der Regel keine regelmäßigen Wartungsarbeiten erforderlich.
- Wenn Adapterstecker oder/und Kabel beschädigt sind, müssen diese dementsprechend ersetzt werden.
- Es ist nicht möglich, die Sensorbatterien auszuwechseln.
- Ersatzteile sind bei Ihrer zuständigen VELUX Verkaufsgesellschaft erhältlich. Hierzu bitte die Informationen auf dem Typenaufkleber angeben.
- Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige VELUX Verkaufsgesellschaft, siehe Telefon-Liste oder www.velux.com.



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander und verbessern somit Komfort, Sicherheit und Energieeinsparung.

www.io-homecontrol.com

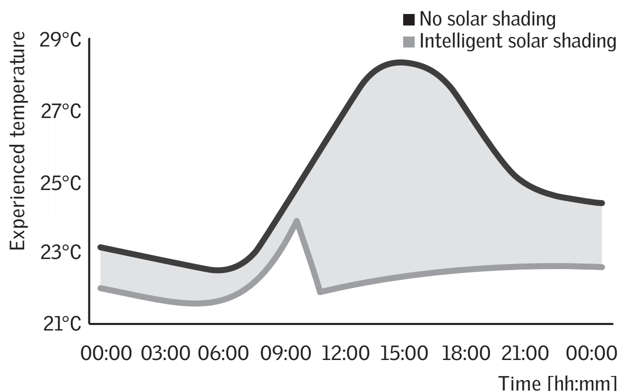
Die Steuerung erhält Signale von den Funk-Sensoren zur Messung der Außentemperatur und der Sonneneinstrahlung. Auf der Grundlage dieser Messwerte wird festgelegt, ob

- **eine Abschirmung** der Fenster des Gebäudes vorzunehmen ist, entweder um eine Überhitzung tagsüber zu vermeiden oder um die Wärme nachts zu bewahren.
- **keine Abschirmung** der Fenster des Gebäudes vorzunehmen ist, entweder um Sonnenwärme tagsüber zu nutzen oder um das Gebäude nachts zu kühlen.

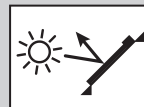
Die Sensoren senden alle 5 Minuten Signale zur Steuerung, was die Programmart aktiviert, die – mit den gegebenen Werten – die Energiebalance des Gebäudes bestmöglich optimiert.

Das Display der Steuerung zeigt die aktuelle Programmart. Nach dem Empfang der Signale von den Sensoren ändert sich die Programmart – und somit das Display – entsprechend.

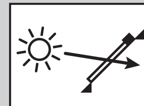
Hinweis: Die Programmart ändert sich voraussichtlich nur wenige Male pro Tag.



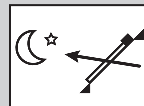
Es gibt vier Programmarten:



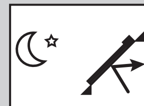
Die Sonnenschutzprodukte sind geschlossen. Das Gebäude ist von der Sonneneinstrahlung abgeschirmt, um eine Überhitzung zu verhindern.



Die Sonnenschutzprodukte sind geöffnet. Die gewonnene Sonnenwärme trägt zur Erwärmung des Gebäudes bei.



Die Sonnenschutzprodukte sind geöffnet. Überschüssige Wärme wird aus dem Gebäude freigesetzt.



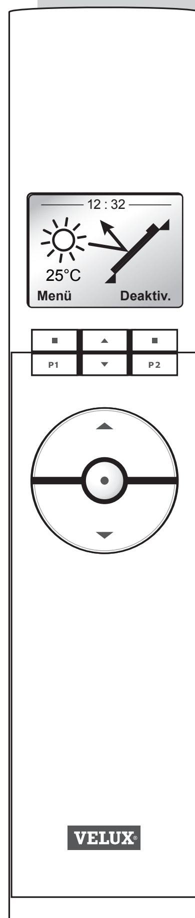
Die Sonnenschutzprodukte sind geschlossen. Der Wärmeverlust ist verringert, was ein positiver Beitrag zur Energiebalance des Gebäudes leistet.

Auch wenn die Sonnenschutzprodukte durch die Steuerung geregelt werden, können diese weiterhin mit anderen Bedieneinheiten wie z. B. der Fernbedienung KLR 100 angesteuert werden. Die Steuerung überprüft jedoch die Positionen der Sonnenschutzprodukte einmal pro Stunde und übernimmt wieder die Kontrolle.

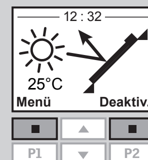
Sie können das Programm eine festgelegte Zeit lang unterbrechen. Dieses kann praktisch sein, wenn Sie z. B. von zu Hause aus arbeiten und nicht möchten, dass das Programm ausgeführt wird. Die möglichen Einstellungen sind: Dauerhafte Unterbrechung, 2 Stunden, 6 Stunden, 12 Stunden und 24 Stunden.

Das **Display** zeigt die aktuelle Programmart einschließlich der aktuellen Temperatur und Uhrzeit. Die Hintergrundbeleuchtung wird durch den Tastendruck auf den Navigationstasten eingeschaltet. Der Text in der unteren Zeile der Anzeige bezieht sich auf die beiden Auswahltasten.

Auswahl-, **Navigations-** und **Schnelltasten**



Auswahltasten



- zum **Menüstart** und zur **Bestätigung** der ausgewählten Menüfunktionen.
- zum **Deaktivieren** des Programms VELUX ACTIVE.

Der Text in der unteren Zeile des Displays bezieht sich auf die beiden Auswahltasten.

Navigationstasten



- zum **Bewegen** durch die Menüs oder die Produktliste.
- zum **Bewegen** durch die Zeitintervalle, um das Programm VELUX ACTIVE für einen festgelegten Zeitraum zu unterbrechen.

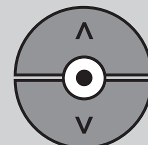
Schnelltasten P1/P2



- zum **Aktivieren** einer vorprogrammierten Abfolge durch einen einzigen Tastendruck.

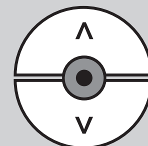
Hinweis: Sie können jederzeit Programme unter den Schnelltasten P1/P2 aktivieren. Sie können jedoch diese Programme nur dann erstellen, wenn die Steuerung diese Funktionen von der Fernbedienung KLR 100 übernimmt.

Tasten zur Bedienung



Mit einem kurzen Tastendruck **schaltet** die Steuerung auf die Funktionsausführungen der Fernbedienung KLR 100 **um** (siehe Bedienungsanleitung auf der CD-ROM). 20 Sekunden nach dem letzten Tastendruck kehrt diese automatisch in die Ausführung der Steuerungsfunktionen zurück.

Stopptast



⊙ STOPP
Kurzer Tastendruck: Die Steuerung schaltet auf die Funktionsausführungen der Fernbedienung KLR 100 um.

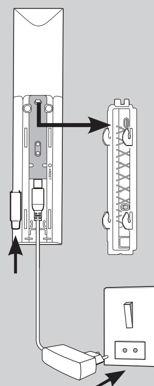
Langer Tastendruck: Alle Produkte, die in Betrieb sind, stoppen, und die Steuerung schaltet auf die Funktionsausführungen der Fernbedienung KLR 100 um.

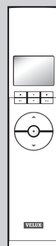
Vorbereitung der Steuerung

1 Anschluss an die Netzspannung:

Entfernen Sie, wie dargestellt, den Deckel auf der Rückseite der Steuerung. Stecken Sie den Adapterstecker in die Steuerung ein und setzen Sie den Deckel wieder ein. Schließen Sie den Adapter an die Netzspannung an.

Hinweis: Die Steuerung sichert die ausgewählten Einstellungen, selbst wenn die Stromzufuhr getrennt wird. Daher ist es ratsam, die Steuerung nicht dauerhaft zu befestigen, bevor die Sonnenschutzprodukte und Sensoren in der Steuerung registriert worden sind.
Datum und Zeit werden nach einer Stromunterbrechung jedoch nur 30 Sekunden gesichert.





2 Sprache auswählen:
Drücken Sie ▲▼ um die Sprache zu markieren.
Drücken Sie ■ "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3 Stellen Sie bei der Erstinbetriebnahme die Zeit ein:
Drücken Sie ▲▼ um die Minuten einzustellen.
Drücken Sie ■ "Enter", um zu den Stunden zu wechseln.
Drücken Sie ▲▼ um die Stunden einzustellen.
Drücken Sie ■ "Enter", um Ihre Einstellungen zu bestätigen.

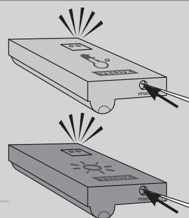


Die Zeit wird automatisch von Sommerzeit auf Winterzeit und umgekehrt umgestellt (westeuropäische Sommerzeit). Diese Funktion lässt sich deaktivieren, siehe Abschnitt *Zeit und Datum*.

Das Datum wird dementsprechend eingestellt.

Vorbereitung der Sensoren und deren Registrierung in die Steuerung

Bemerkung: Die Punkte 1-5 müssen innerhalb von 10 Minuten abgeschlossen sein.
Bei mehreren Lichtsensoren sind diese zu registrieren, siehe Abschnitt *Registrierung neuer Lichtsensoren*.



1 Vorbereitung der Sensoren für die Registrierung: Drücken Sie den Knopf an der Unterseite des Sensors mit einem spitzen Gegenstand mindestens 5 Sekunden, bis die Diode blinkt.

AUTOREGISTRIERUNG
Für die Registrierung Sensoren vorbereit. und innerhalb 10 Min. Enter drücken
Enter Zurück



2 Sensorenerfassung in die Steuerung KRX:
Drücken Sie "Enter", um beide Sensoren zu registrieren.

AUTOREGISTRIERUNG

3 Die Registierung läuft. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

INFORMATION
Sensor registriert
Weiter

4 Im Display erscheint "Sensor registriert", wenn die Sensoren registriert worden sind.
Drücken Sie "Weiter", um fortzufahren.

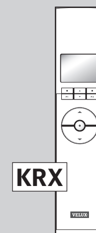
INFORMATION
VELUX ACTIVE nicht aktiviert
Menü Aktiv.

5 Das Display zeigt, dass das Programm VELUX ACTIVE noch nicht aktiviert wurde.
Drücken Sie "Aktiv.", um mit der Registrierung der Sonnenschutzprodukte in die Steuerung zu starten.

AUTOREGISTRIERUNG
Für die Registrierung Produkte vorbereiten und Enter drücken
Enter Zurück

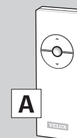
6 Drücken Sie **nicht** auf "Enter", bevor die Sonnenschutzprodukte über eine Fernbedienung vorbereitet wurden (Seite 61-67).

Registrierung der Sonnenschutzprodukte in die Steuerung

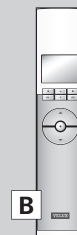


Die Sonnenschutzprodukte sind von vorhandenen Fernbedienungen zu Steuerung **KRX** zu kopieren

Fernbedienungstypen:



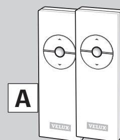
VELUX Fernbedienung A
Wenn Sonnenschutzprodukte mit VELUX Fernbedienung **A** angesteuert werden, auf Seite 62-63 fortsetzen.



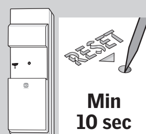
VELUX Fernbedienung B
Wenn Sonnenschutzprodukte mit VELUX Fernbedienung **B** angesteuert werden, auf Seite 64-65 fortsetzen.

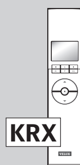
VELUX Fernbedienung A

Bemerkung: Die Punkte 1-4 müssen innerhalb von 10 Minuten abgeschlossen sein.



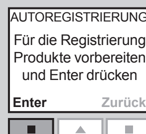
1 Bereiten Sie die Fernbedienung **A** für die Registrierung vor, indem Sie den RESET-Knopf auf der Rückseite mit einem spitzen Gegenstand mindestens 10 Sekunden gedrückt halten.



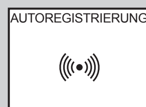


2 Die Sonnenschutzprodukte sind jetzt in Steuerung KRX zu registrieren.

Drücken Sie ▪ "Enter" in Steuerung KRX, um die Registrierung zu starten.

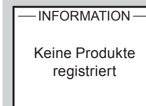


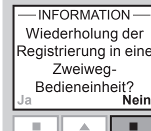
3 Die Registrierung läuft. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



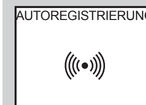
4 Steuerung KRX wird immer damit anfangen nach Produkten zu suchen, die in VELUX Fernbedienung **B** (Zweiweg-Bedieneinheit) registriert sind, und findet deshalb keine.

Drücken Sie ▪ "Nein", um mit der Registrierung in VELUX Fernbedienung **A** registrierter Produkte fortzufahren.



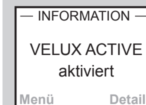


5 Die Registrierung läuft. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

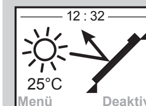


6 Das Display zeigt an, dass das Programm VELUX ACTIVE aktiviert wurde.

Falls das Display anzeigt, dass das Programm VELUX ACTIVE nicht aktiviert wurde, siehe Abschnitt *Erstinstallation, Innenliegende Sonnenschutzprodukte*.

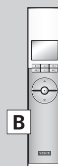


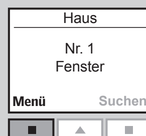
7 Das Display zeigt die Programmart einschließlich der aktuellen Temperatur und Uhrzeit.



VELUX Fernbedienung B

Bemerkung: Die Punkte 3-4 müssen innerhalb von zwei Minuten abgeschlossen sein.
Bei anderen Typen von Bedieneinheiten: Beachten Sie die dem jeweiligen Produkt beigelegte Anleitung, um die Punkte 1-3 durchzuführen.

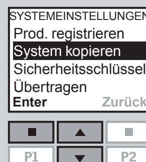




1 Drücken Sie "Menü" in der Fernbedienung **B**.

2 Gehen Sie zum Untermenü:

Systemeinstellungen



3 Drücken Sie um "System kopieren" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.





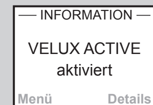
4 Drücken Sie "Enter" in der Steuerung KRX, um die Registrierung zu starten.

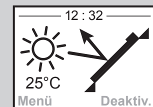


5 Die Registrierung läuft. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

6 Das Display zeigt an, dass das Programm VELUX ACTIVE aktiviert wurde.

Falls das Display anzeigt, dass das Programm VELUX ACTIVE nicht aktiviert wurde, siehe Abschnitt *Erstinstallation, Innenliegende Sonnenschutzprodukte*.

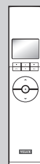




7 Das Display zeigt die Programmart einschließlich der aktuellen Temperatur und Uhrzeit.

Innenliegende Sonnenschutzprodukte

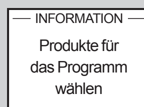
Innenliegende Sonnenschutzprodukte oder andere Typen von io-homecontrol® Produkten müssen manuell aktiviert werden.

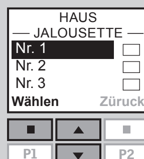




1 Das Display zeigt, dass das Programm VELUX ACTIVE noch nicht aktiviert wurde.

Drücken Sie "Aktiv.", um die Produkte dem Programm zuzuweisen.

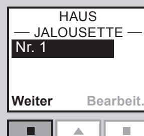




2 Das Display zeigt eine Liste aller Produkte, zusammengefasst in Produktarten.

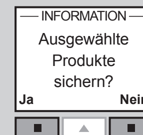
Drücken Sie um das angeforderte Produkt zu markieren. Die jeweiligen Produkte können identifiziert werden, indem Sie kurz drücken. Das Produkt wird kurz aktiviert.

Drücken Sie "Wählen", um das Produkt dem Programm zuzuweisen.



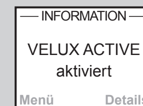
3 Das Display zeigt eine Liste der zugewiesenen Produkte.

- Drücken Sie "Bearbeit.", um zu Punkt 2 zurückzukehren.
- Drücken Sie "Weiter", um fortzufahren.

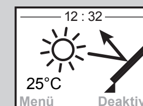


4 Auf dem Display erscheint die Frage, ob die ausgewählten Produkte in dem Programm gesichert werden sollen.

- Drücken Sie "Ja", um die ausgewählten Produkte zu sichern.
- Drücken Sie "Nein", um zu Punkt 2 zurückzukehren.



5 Das Display zeigt an, dass das Programm VELUX ACTIVE aktiviert wurde.

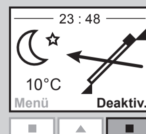


6 Das Display zeigt die Programmart einschließlich der aktuellen Temperatur und Uhrzeit.

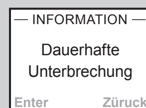
Sie können das Programm VELUX ACTIVE für eine festgelegte Zeit lang unterbrechen. Dieses kann praktisch sein, wenn Sie z. B. von zu Hause aus arbeiten und nicht wollen, dass das Programm ausgeführt wird. Die möglichen Einstellungen sind: Dauerhafte Unterbrechung, 2 Stunden, 6 Stunden, 12 Stunden und 24 Stunden.

Das Beispiel zeigt, wie das Programm 12 Stunden deaktiviert wird.

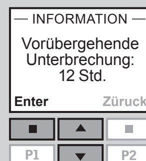
1 Das Display zeigt die aktuelle Temperatur und Uhrzeit.
Drücken Sie "Deaktiv.", um die Dauer der Unterbrechung einzustellen.



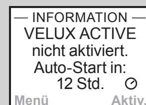
2 Das Display zeigt als Standard "Dauerhafte Unterbrechung".



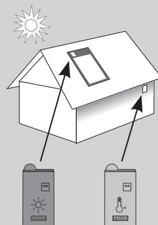
3 Drücken Sie um sich durch die Zeitintervalle zu bewegen und wählen Sie "12 Std.".
Drücken Sie "Enter", um die Zeitdauer zu bestätigen.

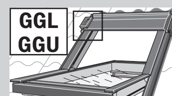


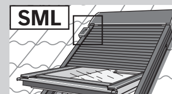
4 Das Display zeigt das Symbol und zählt die Stunden herunter, bis das Programm VELUX ACTIVE wieder aktiviert wird.

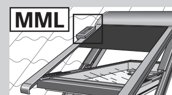


Hinweis: Die Unterbrechung kann jederzeit durch Drücken der Taste "Aktiv." storniert werden.





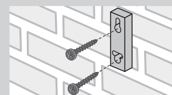


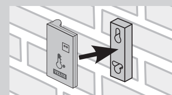




Der Lichtsensor muss mit der Diode nach oben zeigend an einer sauberen, trockenen Oberfläche von außen gesehen auf der linken Seite des Fensters angebracht werden. Befestigen Sie diesen mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband, wie in der Einbauanleitung gezeigt wird.





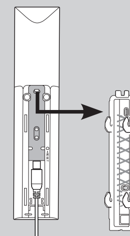


Der Temperatursensor muss am Gebäude an einer schattigen Stelle bezeichnend für die Umgebungstemperatur und nicht in der Nähe eines Fensters angebracht werden. Setzen Sie die Befestigungsplatte mit den beiden mitgelieferten Schrauben an die Wand. Befestigen Sie den Temperatursensor mit dem doppelseitigen Klebeband an die Befestigungsplatte.

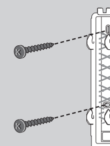
Die Steuerung wird mit der Rückseite an der Wand montiert. Vor dem Einbau der Steuerung ist es ratsam zu prüfen, ob diese in der Lage ist, die entsprechenden Sonnenschutzprodukte aus der beabsichtigten Position anzusteuern, und ob sie die Signale der Außensensoren empfängt.

Hinweis: Es kann einige Minuten dauern, bis die Steuerung die Signale empfängt und die Sensorenwerte anzeigt.

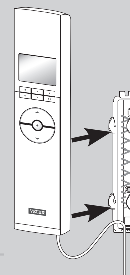
Selbst wenn die Stromzufuhr getrennt wird, sichert die Steuerung die registrierten Produkte und Sensoren. Datum und Zeit werden nach einer Stromunterbrechung jedoch nur 30 Sekunden gesichert.



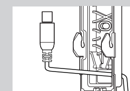
1 Entfernen Sie den Deckel auf der Rückseite der Steuerung.



2 Befestigen Sie die Deckelrückseite mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand.

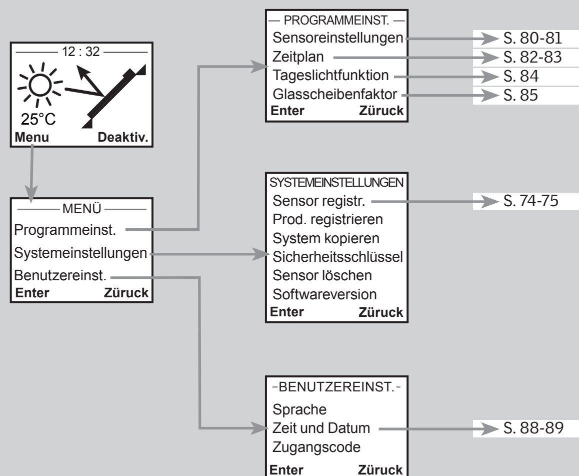


3 Führen Sie die Leitung durch die Kerbe der Deckelrückseite und setzen Sie die Steuerung wieder ein.



Hinweis: Für eine Leitungsführung unter Putz entfernen Sie die Einkerbung am unteren Teil des Deckels und führen Sie die Leitung vor dem Einsetzen der Deckelrückseite ein.

Übersicht der Menüfunktionen der Steuerung.
Zusätzliche Informationen über die einzelnen Funktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten.

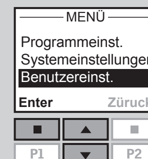


Die anderen Menüpunkte finden Sie in der Bedienungsanleitung für die Fernbedienung KLR 100 auf der CD-ROM.

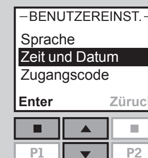
Im folgenden Beispiel wird erklärt, wie Sie den Menüpunkt Zeit und Datum mit Hilfe der Menüauswahl finden.



1 Drücken Sie "Menü".



2 Das Display zeigt eine Liste von Menüpunkten unter Menü.
Drücken Sie um "Benutzereinst." zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3 Das Display zeigt eine Liste von Menüpunkten unter Benutzereinstellungen.
Drücken Sie um "Zeit und Datum" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Jetzt können Sie mit den Menüfunktionen des Menüs Zeit und Datum arbeiten.

Die Auswahl der Menüpunkte wird in dem übrigen Teil der Beschreibung wie folgt dargestellt:



1 Drücken Sie "Menü".

2 Gehen Sie zu den Menüs:

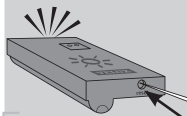
Benutzereinst. → Zeit und Datum

Es ist ratsam, Sonnenschutzprodukte in unterschiedlichen Himmelsrichtungen mit einem Lichtsensor je Himmelsrichtung auszustatten. Auf dieser Weise tragen die Sonnenschutzprodukte dazu bei, die Energiebalance des Gebäudes zu verbessern.

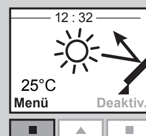
Hinweis: Um die Sensorenregistrierung und die Produktzuweisung zu erleichtern, ist es dringend ratsam, die vollständigen Einstellungen eines Sensors nach dem anderen durchzuführen.

Das Beispiel zeigt, wie ein neuer Lichtsensor Nr. 2 registriert und wie anschließend der Rollladen Nr. 1 dem neuen Lichtsensor zugewiesen wird.

Hinweis: Die Punkte 1-4 müssen innerhalb von 10 Minuten abgeschlossen sein.



1 Vorbereitung des Sensors für die Registrierung: Drücken Sie den Knopf an der Unterseite des Sensors mit einem spitzen Gegenstand mindestens 10 Sekunden, bis die Diode blinkt.



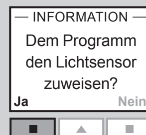
2 Drücken Sie ▪ "Menü".

3 Gehen Sie zu den Menüs:

Systemeinstellungen → Sensor registr.



4 Die Registierung läuft. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



5 Sie werden gefragt, ob der neue Lichtsensor dem Programm VELUX ACTIVE zugewiesen werden soll.

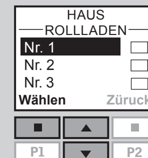
Drücken Sie ▪ "Ja", um fortzufahren.



6 Das Display zeigt den/die neuen Lichtsensor(-en).

Drücken Sie ▲▼ um "Nr. 2" zu markieren.
Drücken Sie ▪ "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Um die einzelnen Lichtsensoren zu identifizieren, siehe Abschnitt *Identifizierung von Sensoren*.



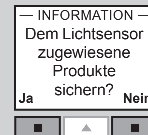
7 Das Display zeigt eine Liste aller registrierten Sonnenschutzprodukte.

Drücken Sie ▲▼ um den Rollladen "Nr. 1" zu markieren.
Die jeweiligen Produkte können identifiziert werden, indem Sie ⊙ kurz drücken. Das Produkt wird kurz aktiviert.
Drücken Sie ▪ "Wählen", um den Rollladen Nr. 1 dem Lichtsensor Nr. 2 zuzuweisen.



8 Das Display zeigt die dem Lichtsensor Nr. 2 zugewiesenen Produkte.

- Drücken Sie ▪ "Bearbeit.", um mehr Produkte dem Lichtsensor Nr. 2 zuzuweisen. Sie kehren zu Punkt 7 zurück.
- Drücken Sie ▪ "Weiter", um fortzufahren.



9 Sie werden gefragt, ob die Einstellungen gesichert werden sollen.

- Drücken Sie ▪ "Ja", um Ihre Einstellung zu sichern.
- Drücken Sie ▪ "Nein", um zu Punkt 8 zurückzukehren.

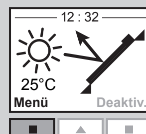
Hinweis: Jedes Sonnenschutzprodukt kann nur jeweils einem Lichtsensor zugewiesen werden.

Der Lichtsensor ist nun für die Montage bereit, siehe Abschnitt *Montage der Sensoren*.

Fahren Sie jetzt mit der Registrierung möglicher zusätzlicher Lichtsensoren fort.

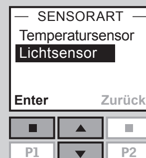
Um aus dem Programm VELUX ACTIVE den meisten Nutzen zu ziehen, ist es wichtig, dass die Sonnenschutzprodukte dem richtigen Lichtsensor zugeordnet werden.

Das Beispiel zeigt, wie man den Lichtsensor Nr. 1 identifiziert.



1 Drücken Sie "Menü".

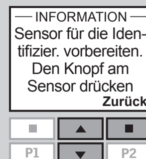
2 Gehen Sie zu den Menüs:
Programmeinst. → Sensoreinstellungen



3 Drücken Sie um den "Lichtsensor" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



4 Das Display zeigt eine Liste aller Lichtsensoren, die in der Steuerung registriert wurden.



5 Drücken Sie kurz .
Das Display zeigt, dass der Sensor zur Identifizierung vorbereitet werden muss. Dieses geschieht durch das Drücken des Knopfes an der Unterseite des Sensors mit einem spitzen Gegenstand höchstens 5 Sekunden.

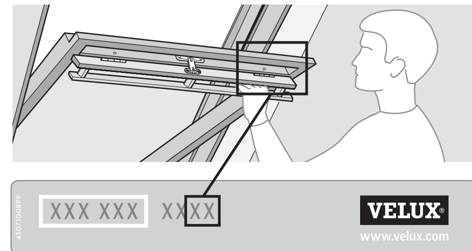


6 Das Display zeigt, dass der Sensor identifiziert wurde.
Wenn die gezeigte Anzeige nicht erscheint, ist der entsprechende Lichtsensor nicht identifiziert worden. Wiederholen Sie Punkt 5, bis die Anzeige zeigt, dass der Sensor identifiziert worden ist.

Das Programm VELUX ACTIVE kann so eingestellt werden, dass es sich für das Gebäude und die Bedürfnisse der Benutzer eignet.

Es gibt vier verschiedene Einstellungen:

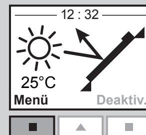
- **Zusätzliche Sonnenschutzprodukte (Sensoreneinstellungen)**
  Hier können zusätzliche Sonnenschutzprodukte den Sensoren zugewiesen werden, oder die Zuweisung kann rückgängig gemacht werden. Diese Einstellung wird z. B. verwendet, wenn ein neuer Rollladen dem Lichtsensor zugewiesen werden soll.
- **Unterbrechung des Programms VELUX ACTIVE in einer vom Benutzer eingestellten Zeit (Zeitplan)**
  Hier stellt man das Starten oder Stoppen des Programms an allen Wochentagen und/oder an beiden Wochenendtagen eine bestimmte Zeit lang ein. Dies könnte z. B. nützlich sein, wenn Sie möchten, dass das Programm in der Nacht ausgeführt werden soll.
- **Sonnenschutz ohne vollständige Verdunkelung (Tageslichtfunktion)**
  Hier werden Sonnenschutzprodukte so eingestellt, dass diese nur zu 90% schließen, und somit etwas Licht in den Raum hineingelassen wird.
- **Glasscheiben mit Lichtschutzbeschichtung (Glasscheibenfaktor)**
  Hier wird unter Berücksichtigung der wärmeabsorbierenden Eigenschaften des Isolierglases, die Anpassung des Programms an die Sonnenschutzprodukte optimiert.
  Dies gilt allerdings nur bei einem Dachfenster mit Isolierglas 57G/57G, 60G oder 76G/76FG (die Scheibenkennziffer ergibt sich aus dem Fenstertypenschild).



Sie können den Sensoren zusätzliche Sonnenschutzprodukte zuweisen oder die Zuweisung rückgängig machen.

Hinweis: Bevor zusätzliche Sonnenschutzprodukte den Sensoren zugewiesen werden, müssen die Produkte in die Steuerung registriert werden, siehe Abschnitt *Erstinstallation*.

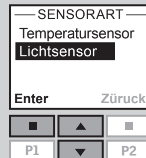
Das Beispiel zeigt, wie der Rollladen Nr. 3 dem Lichtsensor Nr. 1 zugewiesen wird.



1 Drücken Sie "Menü".

2 Gehen Sie zu den Menüs:

Programmeinst. → Sensoreinstellungen



3 Drücken Sie um "Lichtsensor" zu markieren.

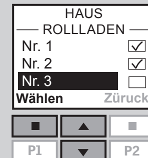
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



4 Das Display zeigt eine Liste aller registrierten Lichtsensoren.

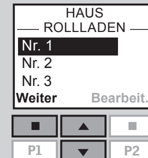
Drücken Sie um "Nr. 1" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Um die einzelnen Lichtsensoren zu identifizieren, siehe Abschnitt *Identifizierung von Sensoren*.



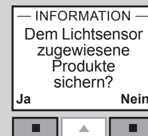
5 Das Display zeigt eine Liste aller registrierten Sonnenschutzprodukte.

Drücken Sie um Rollladen "Nr. 3" zu markieren. Die jeweiligen Produkte können identifiziert werden, indem Sie kurz drücken. Das Produkt wird kurz aktiviert. Drücken Sie "Wählen", um dem Lichtsensor den Rollladen Nr. 3 zuzuweisen.



6 Das Display zeigt die dem Lichtsensor zugewiesenen Produkte.

- Drücken Sie "Bearbeit.", um mehr Produkte dem Sensor Nr. 1 zuzuweisen. Sie kehren zu Punkt 5 zurück.
- Drücken Sie "Weiter", um fortzufahren.



7 Sie werden gefragt, ob die Einstellungen gesichert werden sollen.

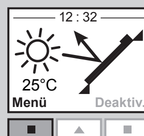
- Drücken Sie "Ja", um Ihre Einstellungen zu sichern.
- Drücken Sie "Nein", um zu Punkt 6 zurückzukehren.

Unterbrechung des Programms VELUX ACTIVE in einer vom Benutzer eingestellten Zeit (Zeitplan)

Das Programm VELUX ACTIVE wurde werkseitig so eingestellt, dass es von 22.00 bis 08.00 Uhr unterbrochen wird. Dadurch wird sichergestellt, dass keine der Sonnenschutzprodukte während dieser Zeit, weder an Wochentagen noch am Wochenende, angesteuert werden.

Die Zeiteinstellungen für die Unterbrechungen können geändert und/oder vollständig gestoppt werden, so dass sich das Programm auch nachts ausführen lässt.

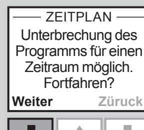
Das Beispiel zeigt, wie die Einstellungsänderung am Wochenende von 23.00 bis 09.00 Uhr ausgeführt wird.



1 Drücken Sie "Menü".

2 Gehen Sie zu den Menüs:

Programmeinst.  Zeitplan



3 Das Display zeigt an, dass das Programm VELUX ACTIVE eine gewisse Zeit lang unterbrochen werden kann.

Drücken Sie "Weiter", um fortzufahren.



4 Drücken Sie um "Wochenende" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



5 Drücken Sie um "Bearbeit." zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

6 Um das Programm VELUX ACTIVE für einen bestimmten Zeitraum zu unterbrechen, muss der Start- und Endzeitpunkt eingestellt werden.



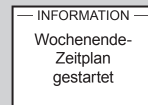
Startzeitpunkt:

Drücken Sie um die Minuten einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um zu den Stunden zu wechseln.
Drücken Sie um die Stunden einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Einstellungen zu bestätigen.



Endzeitpunkt:

Drücken Sie um die Minuten einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um zu den Stunden zu wechseln.
Drücken Sie um die Stunden einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Einstellungen zu bestätigen.



7 Das Display zeigt, dass der geänderte Wochenende-Zeitplan gestartet wurde.

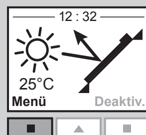
Der Zeitplan für Wochentage kann entsprechend durch das Auswählen von "Wochentags" geändert werden, siehe Punkt. 4.

Hinweis: Es ist nur möglich, einen zusammenhängenden Zeitplan für Wochenenden bzw. Werktage einzustellen.

Sonnenschutz ohne vollständige Verdunkelung (Tageslichtfunktion)

Wenn das Programm VELUX ACTIVE aktiviert wurde, können Sie die Sonnenschutzprodukte nur zu 90% schließen. Auf diese Weise kommt ein wenig Licht in den Raum, aber die Wärme wird abgehalten.

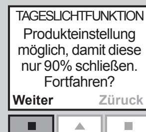
Das Beispiel zeigt, wie die Tageslichtfunktion eingestellt wird.



1 Drücken Sie ▪ "Menü".

2 Gehen Sie zu den Menüs:

Programmeinst. → Tageslichtfunktion

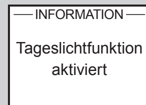


3 Das Display zeigt an, dass die Produkte 90% geschlossen werden können.

Drücken Sie ▪ "Weiter", um fortzufahren.



4 Drücken Sie ▴▾ um "Aktivieren" zu markieren.
Drücken Sie ▪ "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



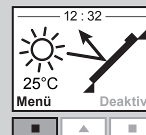
5 Das Display zeigt, dass die Tageslichtfunktion aktiviert wurde.

Hinweis: Wenn die Tageslichtfunktion aktiviert wurde, gilt diese Einstellung für alle Sonnenschutzprodukte, die in der Steuerung registriert sind.

Glasscheiben mit Lichtschutzbeschichtung (Glasscheibenfaktor)

Isolierglasscheiben 57G/57FG, 60G und 76G/76FG haben eine Lichtschutzbeschichtung, die zu einem besseren Raumklima während der warmen Zeit verhilft. Sind Dachfenster mit diesen Typen von Isolierglasscheiben im Gebäude vorhanden, kann es ein Vorteil sein, den Glasscheibenfaktor zu aktivieren. Die Lichtschutzbeschichtung hält Sonnenstrahlen und Wärme mit dem Ergebnis ab, dass die Sonnenschutzprodukte sich nicht so oft unten befinden. Dies führt zu mehr Tageslicht im Gebäude, und in Kombination mit dem Programm VELUX ACTIVE verhilft die Lichtschutzbeschichtung zusätzlich zu einer Verbesserung der Energiebalance im Gebäude.

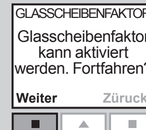
Das Beispiel zeigt, wie man den Glasscheibenfaktor aktiviert.



1 Drücken Sie ▪ "Menü".

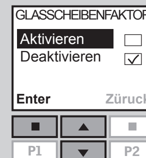
2 Gehen Sie zu den Menüs:

Programmeinst. → Glasscheibenfaktor

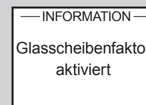


3 Das Display zeigt, dass der Glasscheibenfaktor aktiviert werden kann.

Drücken Sie ▪ "Weiter", um fortzufahren.



4 Drücken Sie ▴▾ um "Aktivieren" zu markieren.
Drücken Sie ▪ "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

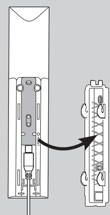


5 Das Display zeigt, dass der Glasscheibenfaktor aktiviert wurde.

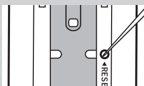
Hinweis: Wenn der Glasscheibenfaktor aktiviert wurde, gilt diese Einstellung für alle Sonnenschutzprodukte, die in der Steuerung registriert sind.

Die Steuerung kann wieder auf ihre ursprüngliche Werkseinstellung zurückgesetzt werden, wenn Sie alle registrierten Sensoren, Sonnenschutzprodukte und alle Programmierungen löschen und somit eine neue Inbetriebnahme durchführen möchten.

1 Entfernen Sie den rückseitigen Deckel der Steuerung. Der Adapter muss an der Netzspannung angeschlossen bleiben.

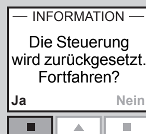


2 Drücken Sie den RESET-Knopf auf der rechten Seite der Rückseite der Steuerung mit einem spitzen Gegenstand mindestens 10 Sekunden.



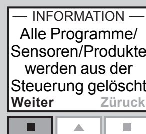
3 Setzen Sie den Deckel wieder ein.

4 Drücken Sie ▪ "Ja", um die Zurücksetzung der Steuerung zu bestätigen.



5 Das Display zeigt, dass alle Sensoren, Produkte und Programme in der Steuerung gelöscht werden.

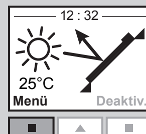
Drücken Sie ▪ "Weiter", um die Zurücksetzung abzuschließen.



Die Steuerung wurde jetzt zurückgesetzt. Zur Wiederherstellung der Verbindung zwischen Steuerung, Sonnenschutzprodukten und Sensoren folgen Sie bitte den Anweisungen im Abschnitt *Erstinstallation*.

Zeit und Datum können geändert werden.

Das Beispiel zeigt, wie Sie die Zeit einstellen. Das Datum wird mit dem gleichen Ablauf eingestellt, wenn in Punkt 4 "Datum" gewählt wurde.



1 Drücken Sie "Menü".

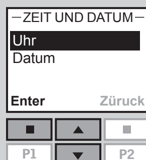
2 Gehen Sie zu den Menüs:

Benutzereinst. → Zeit und Datum



3 Das Display zeigt Tag, Datum und Zeit an.

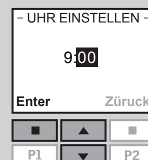
- Drücken Sie "Behalten", um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie "Bearbeit.", um Tag, Datum oder Zeit zu verändern.



4 Drücken Sie um "Uhr" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



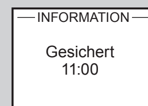
5 Drücken Sie um "Uhr einstellen" zu markieren.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



6 Drücken Sie um die Minuten einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um zu den Stunden zu wechseln.



7 Drücken Sie um die Stunden einzustellen.
Drücken Sie "Enter", um Ihre Einstellungen zu bestätigen.



8 Das Display zeigt an, dass die neue Zeit gesichert wurde.

Die Zeit wird automatisch von Sommerzeit auf Winterzeit und umgekehrt umgestellt (westeuropäische Sommerzeit). Diese Funktion lässt sich deaktivieren, siehe Punkt 5.

Das Zeit- und Datumsformat kann durch das Anwählen von "Format einstellen" eingestellt werden, siehe Punkt 5.

Unterbrechung eines Programms für einen bestimmten Zeitraum. 

Die automatische Registrierung von Produkten läuft.
Bemerkung: In einigen Fällen kann dies mehrere Minuten dauern. 

Das gewünschte Produkt oder die gewünschte Funktion ist markiert. 

Blockade: Ein unbekanntes Objekt stört die Bedienung des Produkts. Entfernen Sie die Blockierung, um wieder einen normalen Betrieb zu erwirken.

Funktionsstörung: Das Produkt hat während der Bedienung gestoppt. Bitte überprüfen Sie das Produkt.

Kein Kontakt zu einigen Sensoren: Die Steuerung kann einige Sensoren nicht finden. Siehe Abschnitt *Identifizierung von Sensoren* oder *Erstinstallation,* um die Verbindung zwischen der Steuerung und den Sensoren wiederherzustellen.

Keine Produkte registriert: Die Steuerung findet keine Produkte. Siehe Abschnitt *Erstinstallation,* um Produkte in die Steuerung zu registrieren.

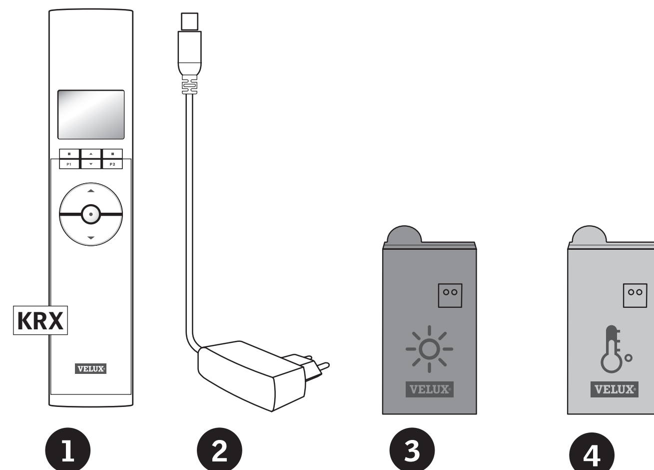
Keine Produkte verfügbar: Die Steuerung kann keine Produkte finden. Siehe Abschnitt *Zusätzliche Sonnenschutzprodukte,* um die Verbindung zwischen der Steuerung und den Produkten herzustellen.

Keine Sensoren registriert: Die Steuerung kann keine Sensoren finden. Siehe Abschnitt *Erstinstallation,* um die Sensoren in die Steuerung zu registrieren.

Keine Sensoren verfügbar: Die Steuerung kann keine Sensoren finden. Siehe Abschnitt *Registrierung neuer Lichtsensoren,* um die Verbindung zwischen der Steuerung und den Sensoren herzustellen.

Nicht betriebsbereit: Es ist z.B. notwendig, VELUX Sonnenschutzprodukte auf die Fenstergröße anzupassen. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung die dem betreffenden Produkt beigeliegt.

Contenu de l'emballage



1 : Centrale murale KRX pour des équipements de protection solaire

2 : Câble d'alimentation

3 : Capteur soleil à fréquence radio

4 : Capteur température à fréquence radio

Selon la Directive du Conseil 2006/95/CE

Nous déclarons que le kit VELUX ACTIVE climate control KRX 100 (KLF 102/3LF D02, KUC 102/3UC D02, KLA 120/3LA D20, KLA 130/3LA D30)

- est conforme à la Directive EMC 2004/108/CE, la Directive Basse Tension 2006/95/CE et la Directive R&TTE 1999/5/CE et

- a été fabriqué selon les Normes harmonisées EN 300220-1, EN 300220-2, EN 55022(2006-09), EN 55024(1998-09), EN 50366, EN 60335-1, EN 61558-1 et EN 61558-2-16.

Dès que le kit VELUX ACTIVE climate control a été installé dans un système avec d'autres produits électriques VELUX conformément aux instructions, le système complet satisfait alors aux spécifications essentielles des Directives du Conseil 2006/42/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE et 1999/5/CE.

VELUX A/S: S. Dahl ....

(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 20/12-2011 ....

Déclaration N° 941988-01

Lire attentivement la totalité de la notice avant l'installation. Conserver cette notice pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de la transmettre à tout nouvel utilisateur.

Sécurité

- Le kit VELUX ACTIVE climate control KRX 100 doit être utilisé par des personnes ayant l'expérience et les connaissances appropriées ou par des personnes ayant reçu des instructions sur son utilisation par une personne responsable de sa sécurité.
- Avant toute manœuvre, s'assurer que la fenêtre et les produit électriques associés peuvent être actionnés sans risquer de dommages matériels ou de blessures à une personne ou un animal.
- Pour votre sécurité, ne jamais passer une main ou une partie du corps dans l'ouverture de la fenêtre avant d'avoir débranché l'alimentation éléctrique ou de la batterie.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la fenêtre et ses produits éléctriques et laisser la centrale murale hors de leur portée.
- Avant tous travaux de réparation ou de vérification, débrancher l'alimentation du réseau ou de la batterie et s'assurer que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance pendant ces opérations.
- La prise du câble d'alimentation produit sur le réseau est destinée à un usage intérieur uniquement.
- Le kit VELUX ACTIVE climate control ne doit être mis en fonction qu'après l'avoir installé suivant les indications de la notice correspondante.

Installation

- Avant l'installation de la centrale murale, il est conseillé de vérifier si l'emplacement choisi permet de contrôler les équipements de protection solaire et de recevoir les signaux provenant des capteurs extérieurs.
- Le capteur soleil doit être installé sur une surface propre et sèche.
- Le capteur de température doit être placé sur la façade du bâtiment située à l'ombre et ne doit pas être à proximité de la fenêtre.
- La neige, le gel, les feuilles ou similaires peuvent entraver le bon fonctionnement des équipements de protection solaire et des capteurs.

Produit

- Le kit VELUX ACTIVE climate control a été conçu pour fonctionner avec des produits de marque VELUX. Toute connexion à des produits d'une autre marque peut endommager le produit ou entraîner un dysfonctionnement.
- Le kit VELUX ACTIVE climate control est compatible avec des produits portant le logo io-homecontrol®.
- Si le kit VELUX ACTIVE climate control est utilisé avec des produits autres que les produits VELUX, merci de vérifier si les produits ont été conçus pour une utilisation fréquente.
- Le kit VELUX ACTIVE climate control est compatible avec les équipements de protection à énergie solaire VELUX. Toutefois, merci de noter que pendant l'hiver, ils ne pourront pas fonctionner aussi fréquemment que pendant l'été.
- Le kit VELUX ACTIVE climate control est basé sur la communication RF (radio fréquence) deux voies et marqué avec le symbole 2.
- La centrale murale a été conçue pour contrôler jusqu'à 200 équipements de protection solaire et recevoir les informations d'au moins 200 capteurs.
- Les capteurs contiennent des piles (type LTC).
- Durée de vie des batteries des capteurs : approx. 10 ans.
- Les batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers mais doivent être collectées conformément à la réglementation nationale en vigueur. Les batteries contiennent des substances qui peuvent être dangereuses, si elles ne sont pas utilisées et recyclées correctement.
- Utiliser les points de collecte locaux ou déchetteries si disponible.
- Les produits électriques/électroniques doivent être mis en décharge conformément à la réglementation sur les déchets électroniques en vigueur et ne doivent en aucun cas être jetés aux ordures ménagères.
- L'emballage peut être jeté aux ordures ménagères.
- Fréquence radio : 868 MHz.
- Portée de la transmission radio : 300 m en extérieur et sans obstacle. En intérieur, portée d'environ 30 m. Cependant les constructions en béton armé, les plafonds métalliques, les plaques de plâtre avec des ossatures en acier et des fenêtres avec verre armé peuvent réduire cette valeur.

Maintenance et service après-vente

- Débrancher l'alimentation éléctrique ou de la batterie avant tous travaux d'entretien sur la fenêtre ou tout produit l'équipant. S'assurer que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance pendant ces opérations.
- L'installation et l'entretien doivent être réalisés en fonction des recommandations sur la Santé et la Sécurité au travail.
- Si le produit est correctement installé et utilisé, le kit VELUX ACTIVE climate control ne requiert normalement aucun maintenance.
- Si la prise et/ou le câble d'alimentation est/sont endommagé(s), il est nécessaire de le(s) remplacer par un modèle équivalent.
- La pile des capteurs ne peut pas être remplacée.
- Les pièces détachées sont disponibles auprès de votre société de vente VELUX. Communique alors les informations se trouvant sur l'étiquette du produit.
- Si vous avez une question technique, merci de contacter votre société de vente VELUX, voir numéro indiqué ou www.velux.com.



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

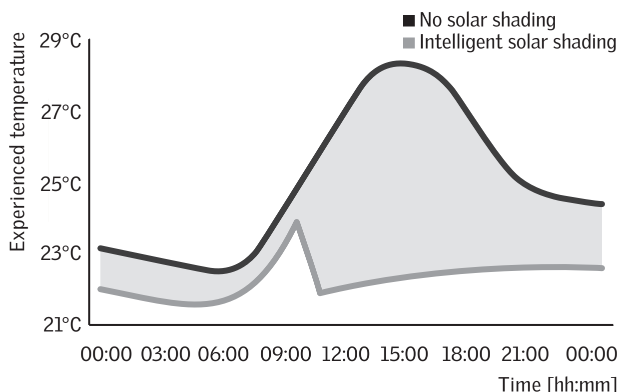
La centrale murale reçoit les signaux provenant des capteurs à fréquence radio qui mesurent la température extérieure et le rayonnement du soleil. A l'aide des données mesurées, il sera déterminé s'il est nécessaire de :

- **protéger** les fenêtres à l'aide des équipements de protection solaire pour éviter une surchauffe en journée ou retenir la chaleur durant la nuit,
- **ne pas protéger** les fenêtres pour accumuler la chaleur durant la journée ou rafraîchir le bâtiment durant la nuit.

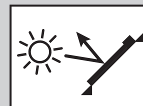
Les capteurs envoient des signaux à la centrale murale toutes les 5 minutes. Grâce aux valeurs données, le programme peut optimiser au mieux le bilan énergétique du bâtiment.

L'écran de la centrale murale affiche le programme en cours. Le programme, et par conséquent l'écran, change en fonction des signaux des capteurs reçus.

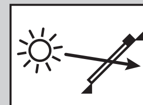
À noter : les configurations du programme ne devraient changer que quelques fois par jour.



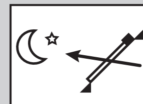
Il existe 4 configurations possibles :



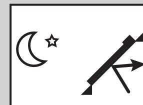
Les équipements de protection solaire sont baissés.
Le bâtiment est protégé contre les rayonnements du soleil afin d'empêcher toute surchauffe.



Les équipements de protection solaire sont levés.
La chaleur solaire accumulée contribue au chauffage du bâtiment.



Les équipements de protection solaire sont levés.
La chaleur excédentaire est évacuée du bâtiment.



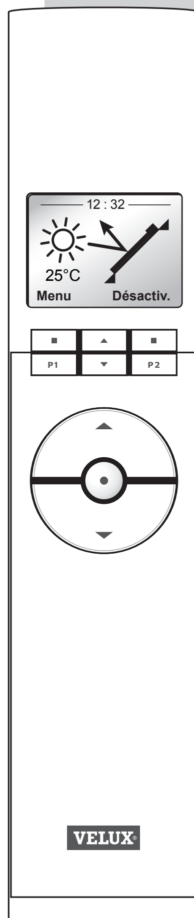
Les équipements de protection solaire sont baissés.
La perte de chaleur est réduite, ce qui contribue positivement au bilan énergétique du bâtiment.

Même si les équipements de protection solaire sont contrôlés par la centrale murale, vous pouvez toujours les faire fonctionner avec une autre commande telle que la télécommande KLR 100. Néanmoins, une fois toutes les heures, la centrale murale vérifie la position des équipements de protection solaire et reprend donc le contrôle.

Vous pouvez interrompre le programme pour une période de temps prédéfinie. Ce qui peut être utile, dans le cas où par exemple, vous travaillez chez vous et ne souhaitez pas que le programme fonctionne. Les réglages possibles sont : Interruption permanente, 2 heures, 6 heures, 12 heures et 24 heures.

L'écran indique la configuration en cours, notamment la température et l'heure. Le rétro-éclairage sera allumé lorsque vous appuierez sur les touches de navigation. Au texte en bas de l'écran se réfèrent les deux touches de sélection.

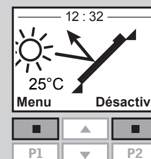
Touches de sélection, de navigation et **de raccourcis**



Touches de sélection

- pour **activer** le menu et **confirmer** la fonction du menu sélectionnée.
- pour **désactiver** le programme VELUX ACTIVE.

Au texte en bas de l'écran se réfèrent les deux touches de sélection.



Touches de navigation

- pour **passer** d'un produit à un autre ou d'une liste de menus à une autre.
- pour faire **défiler** les durées de réglage afin d'interrompre le programme VELUX ACTIVE pour une période prédéfinie.



Touches de raccourcis P1/P2

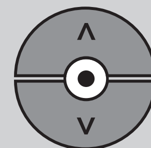
- pour **activer** un programme personnalisé en appuyant sur une seule touche.

À noter : vous pouvez toujours activer des programmes sur les touches de raccourci P1/P2. Cependant, vous ne pouvez enregistrer ces programmes que lorsque la centrale murale exerce les fonctions de la télécommande KLR 100.



Touches pour manœuvrer

Avec une pression brève, la centrale murale **bascule** vers les fonctions de la télécommande KLR 100 (voir notice d'utilisation sur le CD-ROM). 20 secondes après la dernière pression sur le clavier, il revient automatiquement vers les fonctions de la centrale murale.

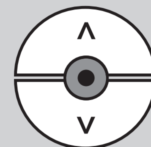


Touche stop

⦿ STOP

Brève pression sur la touche : la centrale murale bascule vers les fonctions de la télécommande KLR 100.

Longue pression sur la touche : tous les produits en mouvement s'arrêtent et la centrale murale bascule vers les fonctions de la télécommande KLR 100.

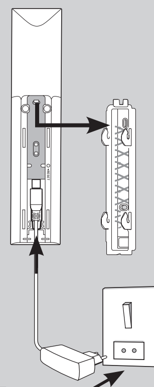


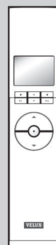
Préparer la centrale murale

1 Connecter le câble d'alimentation éléctrique :

Enlever le couvercle arrière de la centrale murale comme indiqué. Connecter la fiche dans la centrale murale et remettre le couvercle. Brancher la prise au secteur électrique.

À noter : la centrale murale enregistre les paramètres choisis, même si l'alimentation électrique est déconnectée. Par conséquent, il est conseillé de ne pas installer la centrale murale de façon définitive tant que les équipements de protection solaire et les capteurs n'ont pas été enregistrés dans la centrale murale.
Toutefois, après déconnexion de l'alimentation électrique, la date et l'heure ne sont sauvegardées que pendant 30 secondes.





2 Choisir la langue :

Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner votre langue.
Appuyer sur ■ "Valider" pour confirmer votre choix.



3 Lors de la première utilisation régler l'heure de la centrale murale :

Appuyer sur ▲▼ pour régler les minutes.
Appuyer sur ■ "Valider" pour régler ensuite l'heure.
Appuyer sur ▲▼ pour régler l'heure.
Appuyer sur ■ "Valider" pour confirmer vos réglages.

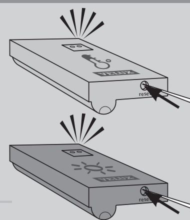


L'heure est automatiquement modifiée en heure d'été et en heure d'hiver, 2 fois l'an (heure d'été d'Europe Occidentale) mais peut être désactivée, voir section *Heure et date*.

La date est réglée en conséquence.

Préparer les capteurs et les enregistrer dans la centrale murale

À noter : les étapes 1-5 doivent être exécutées dans un laps de temps de 10 minutes.
S'il y a des capteurs solaires supplémentaires, ceux-ci doivent être enregistrés, comme décrit, dans la section *Enregistrement de nouveaux capteurs soleil.*



1 Préparer les capteurs pour l'enregistrement :
Appuyer sur le bouton situé en bas du capteur avec un objet pointu, pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce que la diode clignote.

-RECHERCHE AUTO.-
Préparer capteurs pour l'enregistrement et app. sur Enregist. dans les 10 minutes
Enregist. Retour

2 Enregistrer les capteurs dans la centrale murale KRX :
Appuyer sur "Enregist." pour enregistrer les deux capteurs.

-RECHERCHE AUTO.-

3 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre quelques minutes.

INFORMATION
Capteur enregistré
Continu.

4 L'écran indique "Capteur enregistré" quand les capteurs ont été enregistrés.
Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.

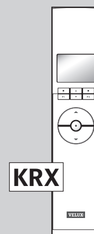
INFORMATION
VELUX ACTIVE non activé
Menu Activer

5 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE n'est pas activé.
Appuyer sur "Activer" pour commencer l'enregistrement des équipements de protection solaire dans la centrale murale.

-RECHERCHE AUTO.-
Préparer les produits pour l'enregistrement et app. sur Enregist.
Enregist. Retour

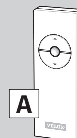
6 **Ne pas** appuyer sur "Enregist." avant que les équipements de protection solaire ne soient préparés via une télécommande (pages 105 à 111).

Enregistrer les équipements de protection solaire dans la centrale murale

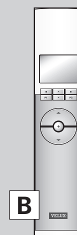


Les équipements de protection solaire doivent être copiés via les télécommandes existantes sur la centrale murale **KRX**

Modèle de télécommande :



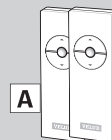
Télécommande VELUX A
Si les équipements de protection solaire sont actionnés avec la télécommande **A**, continuer aux pages 106-107.



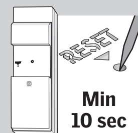
Télécommande VELUX B
Si les équipements de protection solaire sont actionnés avec la télécommande **B**, continuer aux pages 108-109.

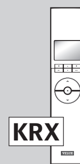
Télécommande VELUX A

À noter : les étapes 1-4 doivent être exécutées dans un laps de temps de 10 minutes.



1 Préparer la télécommande **A** pour l'enregistrement en appuyant au moins 10 secondes sur le bouton RESET situé à l'arrière avec un objet pointu.





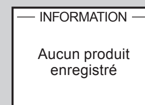
2 Les équipements de protection solaire doivent être enregistrés dans la centrale murale KRX.

Appuyer sur ▪ "Enregist." sur la centrale murale KRX pour commencer l'enregistrement.



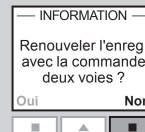
3 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre quelques minutes.





4 La centrale murale KRX recherche en premier les produits enregistrés sur le télécommande VELUX **B** (commande deux voies), par conséquent aucun produit ne sera reconnu.

Appuyer sur ▪ "Non" pour procéder à l'enregistrement des produits de télécommande VELUX **A**.

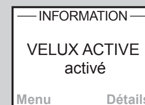


5 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre quelques minutes.

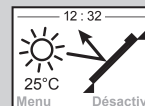


6 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE est activé.

Si l'écran indique que le programme VELUX ACTIVE n'est pas activé, merci de vous référer aux instructions de la section *Initialisation, Equipements de protection solaire intérieure*.

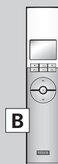


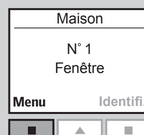
7 L'écran indique le mode de programmation, la température ambiante et l'heure.



Télécommande VELUX B

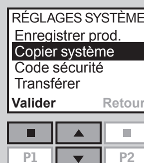
À noter : les étapes 3-4 doivent être exécutées dans un laps de temps de 2 minutes.
Pour les autres types de commandes, merci de vous référer à la notice fournie avec le produit concerné pour réaliser les étapes 1-3.





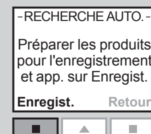
1 Appuyer sur "Menu" sur la télécommande **B**.

2 Sélectionner le sous-menu :
Réglages système



3 Appuyer sur pour sélectionner "Copier système".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.





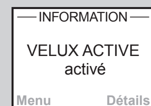
4 Appuyer sur "Enregist." sur la centrale murale KRX pour commencer l'enregistrement.

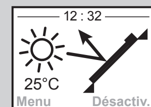


5 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre quelques minutes.

6 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE est activé.

Si l'écran indique que le programme VELUX ACTIVE n'est pas activé, merci de vous référer aux instructions de la section *Initialisation, Equipements de protection solaire intérieure.*





7 L'écran indique le mode de programmation, la température ambiante et l'heure.

Equipements de protection solaire intérieure

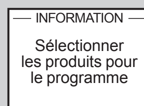
Les équipements de protection solaire intérieure ou d'autres types d'équipements io-homecontrol® doivent être activés manuellement.



1 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE n'est pas activé.

Appuyer sur "Activer" pour affecter les produits au programme.





2 L'écran indique une liste de tous les produits regroupés par type de produit.

Appuyer sur pour sélectionner le produit souhaité. Le produit sélectionné peut être identifié en appuyant sur brièvement. Cela actionnera le produit un court instant.

Appuyer sur "Sélect." pour affecter le produit au programme.



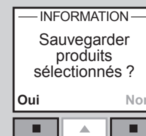
3 L'écran indique la liste de tous les produits affectés.

- Appuyer sur "Modifier" pour retourner à l'étape 2.
- Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.

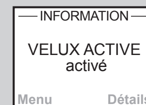


4 À l'écran, on vous demande si vous voulez sauvegarder les produits sélectionnés dans le programme.

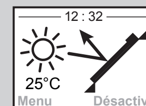
- Appuyer sur "Oui" pour sauvegarder les produits sélectionnés.
- Appuyer sur "Non" pour retourner à l'étape 2.



5 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE est activé.

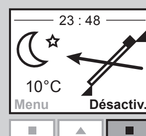


6 L'écran indique le mode de programmation, la température ambiante et l'heure.

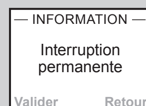


Vous pouvez interrompre le programme VELUX ACTIVE pour une période de temps prédéfinie. Ce qui peut être utile, dans le cas où par exemple, vous travaillez à la maison et ne souhaitez pas que le programme fonctionne. Les réglages possibles sont : Interruption permanente, 2 heures, 6 heures, 12 heures et 24 heures

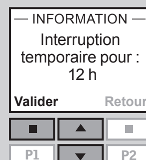
L'exemple suivant montre comment désactiver le programme pendant 12 heures.



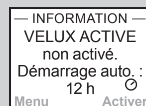
1 À l'écran, s'affichent la température ambiente et l'heure.
Appuyer sur "Désactiv." pour régler la durée de l'interruption.



2 L'écran affiche par défaut "Interruption permanente".

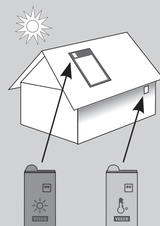


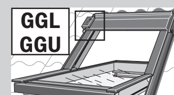
3 Appuyer sur pour faire défiler les intervalles de temps et choisir "12 h".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer la durée choisie.

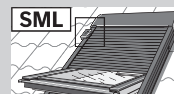


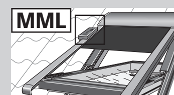
4 L'écran affiche l'icône et décompte le temps restant avant que le programme VELUX ACTIVE ne soit à nouveau actif.

À noter : l'interruption peut être annulée à tout moment par une pression sur "Activer".





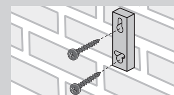


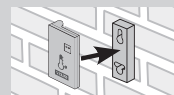




Le capteur soleil doit être monté sur une surface propre et sèche, sur le côté gauche de la fenêtre, vu de l'extérieur, diode tournée vers le haut. Le fixer avec l'adhésif double-face comme indiqué sur la notice d'installation fournie.





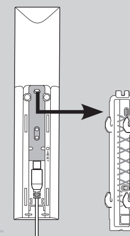


Le capteur de température doit être placé sur la façade du bâtiment située à l'ombre et ne doit pas être à proximité de la fenêtre. Monter la plaque support au mur avec les deux vis fournies. Fixer le capteur de température sur le support avec l'adhésif double-face.

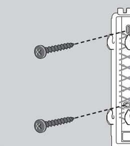
La centrale murale est munie d'un couvercle arrière à fixer au mur. Avant son installation, il est conseillé de vérifier si l'emplacement choisi permet de contrôler les équipements de protection solaire et de recevoir les signaux provenant des capteurs extérieurs.

À noter : il peut se passer quelques minutes, avant que la centrale murale ne reçoive les signaux et n'indique les données des valeurs.

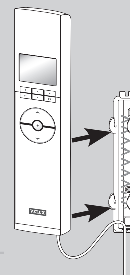
Même en cas de déconnexion de l'alimentation électrique, la centrale murale sauvegarde les produits et les capteurs enregistrés. Toutefois, après déconnexion de l'alimentation électrique, la date et l'heure ne sont sauvegardées que pendant 30 secondes.



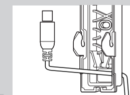
1 Enlever le couvercle arrière de la centrale murale.



2 Monter le couvercle arrière sur le mur avec les vis fournies.

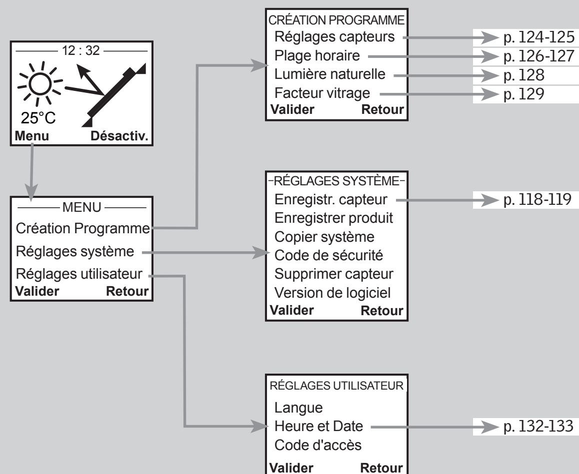


3 Guider le câble dans la rainure en bas du couvercle arrière et remettre la centrale murale.



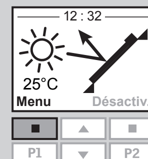
À noter : pour un câblage caché, retirer l'ergot au bas du couvercle arrière et passer le câble à travers le trou avant la pose de celui-ci.

Guide des fonctions menu de la centrale murale.
Des informations complémentaires concernant chaque menu vous seront données dans les parties suivantes.



Pour les autres menus, consulter la notice d'utilisation pour la télécommande KLR 100 sur le CD-ROM.

L'exemple ci-dessous vous indique comment trouver la fonction Heure et Date en naviguant dans les différents menus.



1 Appuyer sur "Menu".

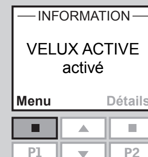


2 À l'écran, s'affiche une liste de fonctions sous Menu.
Appuyer sur pour sélectionner "Réglages utilisateur".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



3 À l'écran, s'affiche une liste de fonctions sous Réglages utilisateur.
Appuyer sur pour sélectionner "Heure et Date".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
Vous pouvez maintenant utiliser les autres fonctions du menu se trouvant en-dessous de la fonction Heure et Date.

Cette façon de choisir les fonctions du menu dans le reste de la notice sera indiquée comme suit :



1 Appuyer sur "Menu".

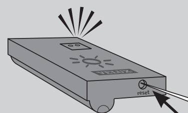
2 Naviguer dans les menus :
Réglages utilisateur → Heure et Date

Si vous avez plusieurs équipements de protection solaire avec différentes orientations, il est conseillé d'équiper chaque façade d'un capteur soleil. Ainsi, les équipements de protection solaire contribueront encore plus à l'amélioration du bilan énergétique du bâtiment.

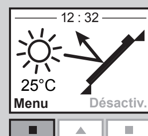
À noter : pour effectuer l'enregistrement d'un capteur, et par la suite, faciliter l'affectation aux produits, il est conseillé de régler un capteur à la fois.

L'exemple suivant montre comment enregistrer un nouveau capteur soleil N° 2 et par la suite l'affecter au volet roulant N° 1.

À noter : les étapes 1-4 doivent être exécutées dans un laps de temps de 10 minutes.



1 Préparer les capteurs pour l'enregistrement :
Appuyer sur le bouton situé en bas du capteur avec un objet pointu, pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce que la diode clignote.

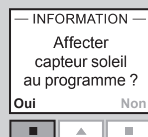


2 Appuyer sur ▪ "Menu".

3 Naviguer dans les menus :
Réglages système → Enregistr. capteur



4 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre quelques minutes.

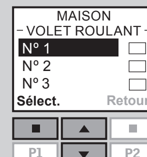


5 À l'écran, on vous demande si vous voulez affecter le nouveau capteur soleil au programme VELUX ACTIVE.
Appuyer sur ▪ "Oui" pour poursuivre.



6 L'écran affiche le nouveau capteur soleil
Appuyer sur ▪ "Valider" pour confirmer votre choix.

Pour identifier les capteurs soleil individuellement, merci de vous référer aux instructions de la section *Identification des capteurs*.



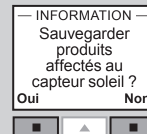
7 L'écran indique une liste de tous les produits enregistrés dans la centrale murale.

Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner le volet roulant "N° 1". Le produit sélectionné peut être identifié en appuyant sur ⊙ brièvement. Cela actionnera le produit un court instant.
Appuyer sur ▪ "Select." pour affecter le volet roulant N° 1 au capteur soleil N° 2.



8 L'écran indique les produits affectés au capteur soleil N° 2.

- Appuyer sur ▪ "Modifier" pour affecter d'autres produits au capteur soleil N° 2. Vous revenez à la liste de l'étape 7.
- Appuyer sur ▪ "Continu." pour poursuivre.



9 À l'écran, on vous demande si vous voulez sauvegarder le réglage.

- Appuyer sur ▪ "Oui" pour sauvegarder le réglage.
- Appuyer sur ▪ "Non" pour retourner à l'étape 8.

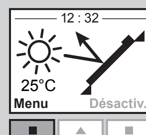
À noter : chaque équipement de protection solaire ne peut être affecté qu'à un seul capteur soleil.

Le capteur soleil est prêt à être monté, voir section *Installation des capteurs*.

Poursuivre maintenant l'enregistrement de capteur soleil additionnel.

Pour profiter au mieux du programme VELUX ACTIVE, il est important que les équipements de protection solaire soient affectés au bon capteur soleil.

L'exemple suivant montre comment identifier le capteur soleil N° 1.



1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

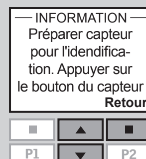
Création Programme → Réglages capteurs



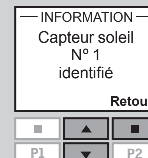
3 Appuyer sur pour sélectionner "Capteur soleil". Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



4 L'écran indique une liste avec tous les capteurs soleil enregistrés dans la centrale murale.



5 Appuyer sur brièvement.
L'écran indique que le capteur doit être préparé pour l'identification. Il suffit de faire un appui, sur le bouton situé en bas du capteur avec un objet pointu, au maximum 5 secondes.



6 L'écran indique que le capteur a été identifié.

Si l'écran n'affiche rien, cela signifie que le capteur n'a pas été identifié. Recommencer l'étape 5 jusqu'à que l'écran affiche l'identification du capteur.

Le programme VELUX ACTIVE peut être défini en fonction du bâtiment et des besoins de l'utilisateur.

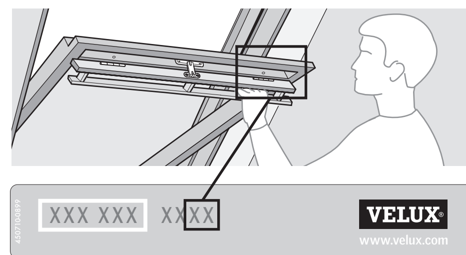
Il existe quatre réglages différents :

- **Ajouter des équipements de protection solaire (réglages capteurs)**
  Comment affecter d'autres produits aux capteurs ou comment annuler leurs affectations. Ce réglage est utilisé par exemple lorsque l'on affecte un volet roulant au capteur soleil.

- **Interrompre le programme VELUX ACTIVE pour une période de temps définis par l'utilisateur (Plage horaire)**
  Comment définir le programme à exécuter ou à arrêter pour une période donnée sur tous les jours de la semaine et / ou pendant le week-end. Cette option peut être utile par exemple si vous ne souhaitez exécuter le programme que la nuit.

- **Protection solaire sans obscurité complète (Lumière naturelle)**
  Comment programmer une fermeture à 90 % uniquement des équipements de protection solaire, afin de laisser un peu de lumière naturelle dans la pièce.

- **Vitrages avec protection contrôle solaire (Facteur vitrage)**
  Comment optimiser l'ajustement des équipements de protection solaire en prenant en compte les propriétés d'absorption thermique des vitrages isolants.
  Néanmoins, cela ne s'applique qu'aux fenêtres de toit avec un vitrage isolant 57G/57FG, 60G ou 76G/76FG (le type de vitrage est indiqué sur la plaque d'identification de la fenêtre).



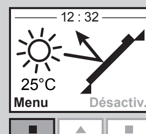
Ajouter des équipements de protection solaire

Vous pouvez affecter d'autres équipements de protection solaire aux capteurs ou annuler cette affectation.

À noter : avant d'affecter d'autres équipements de protection solaire aux capteurs, les produits doivent être enregistrés dans la centrale murale, voir section *Initialisation*.

L'exemple suivant montre comment enregistrer le volet roulant N° 3 au capteur soleil N° 1.

1 Appuyer sur "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

Création Programme → Réglages capteurs

3 Appuyer sur pour sélectionner "Capteur soleil".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

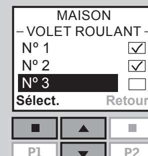


4 L'écran indique une liste de tous les capteurs soleil enregistrés.
Appuyer sur pour sélectionner "N° 1".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

Pour identifier les capteurs soleil individuellement, merci de vous référer aux instructions de la section *Identification des capteurs*.



5 L'écran indique une liste de tous les équipements de protection solaire enregistrés.
Appuyer sur pour sélectionner le volet roulant "N° 3".
Le produit sélectionné peut être identifié en appuyant sur brièvement. Cela actionnera le produit un court instant.
Appuyer sur "Sélect." pour affecter le volet roulant N° 3 au capteur soleil N° 1.



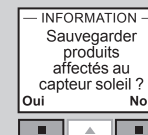
6 L'écran indique les produits affectés au capteur.

- Appuyer sur "Modifier" pour affecter d'autres produits au capteur soleil N° 1. Vous revenez à la liste de l'étape 5.
- Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.



7 À l'écran, on vous demande si vous voulez sauvegarder les réglages.

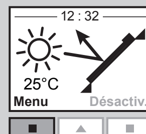
- Appuyer sur "Oui" pour sauvegarder le réglage.
- Appuyer sur "Non" pour retourner à l'étape 6.



Le programme VELUX ACTIVE a été réglé, par défaut, pour s'interrompre de 22h00 jusqu'à 8h00. Cela permet de s'assurer qu'aucun des produits ne fonctionne sur cette plage horaire pendant la semaine ou le week-end.

Pour laisser le programme fonctionner durant la nuit, le réglage des heures d'interruption peut être modifié ou/et complètement arrêté.

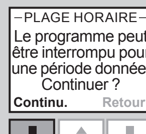
L'exemple suivant montre comment modifier le réglage du week-end de 23h00 à 9h00.



1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Création Programme  Plage horaire



3 L'écran indique que le programme VELUX ACTIVE peut être interrompu pour une période de temps.

Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.



4 Appuyer sur pour sélectionner "Week-end".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Appuyer sur pour sélectionner "Modifier".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

6 Pour pouvoir interrompre le programme VELUX ACTIVE pour une période de temps, définir l'horaire de départ et de fin.



Horaire de départ :

Appuyer sur pour régler les minutes.
Appuyer sur "Valider" pour régler ensuite l'heure.

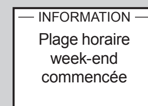
Appuyer sur pour régler l'heure.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



Horaire de fin :

Appuyer sur pour régler les minutes.
Appuyer sur "Valider" pour régler ensuite l'heure.

Appuyer sur pour régler l'heure.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



7 L'écran indique que la modification de la plage horaire du week-end a commencée.

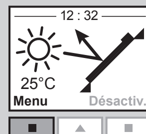
La plage horaire de la semaine peut être changée de la même manière en choisissant "Semaine" à l'étape 4.

À noter : Il est possible de créer qu'un seul réglage horaire pour la période du week-end et la période de la semaine.

Protection solaire sans obscurité complète (Lumière naturelle)

Lorsque le programme VELUX ACTIVE a été activé, vous pouvez régler les équipements de protection solaire pour qu'ils ferment seulement à 90 %. Cela permet de laisser un peu de lumière dans la pièce, mais garde la chaleur à l'extérieure.

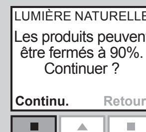
L'exemple suivant montre comment activer Lumière naturelle.



1 Appuyer sur ▭ "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Création Programme → Lumière naturelle

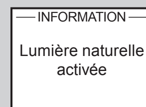


3 L'écran indique que les produits peuvent être réglés pour une fermeture jusqu'à 90 %.

Appuyer sur ▭ "Continu." pour poursuivre.



4 Appuyer sur ⬍ pour sélectionner "Activer".
Appuyer sur ▭ "Valider" pour confirmer votre choix.



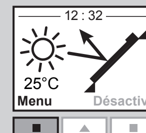
5 L'écran indique que la Lumière naturelle a été activée.

À noter : lorsque la Lumière naturelle a été activée, ce paramètre s'applique à tous les équipements de protection solaire enregistrés dans la centrale murale.

Vitrages avec protection contrôle solaire (Facteur vitrage)

Les vitrages isolant 57G/57FG, 60G et 76G/76FG ont un revêtement de protection contrôle solaire qui permettent d'assurer un meilleur confort intérieur pendant les périodes chaudes. Si le bâtiment est équipé de fenêtre de toit, il est recommandé d'activer la fonction Facteur vitrage.
Le revêtement de protection solaire renvoie le rayonnement solaire et la chaleur vers l'extérieur, de sorte, que les équipements de protection solaire n'ont pas besoin d'être utilisé aussi souvent. Il en résulte plus de lumière dans le bâtiment et, combiné avec le programme VELUX ACTIVE, le revêtement de protection contrôle solaire contribue à une amélioration du bilan énergétique global du bâtiment.

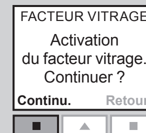
L'exemple suivant montre comment activer le Facteur vitrage.



1 Appuyer sur ▭ "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Création Programme → Facteur vitrage

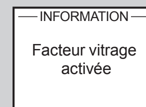


3 À l'écran, on vous indique que le Facteur vitrage peut être activé.

Appuyer sur ▭ "Continu." pour poursuivre.



4 Appuyer sur ⬍ pour sélectionner "Activer".
Appuyer sur ▭ "Valider" pour confirmer votre choix.

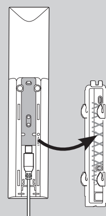


5 L'écran indique que le Facteur vitrage a été activé.

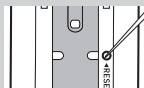
À noter : lorsque le Facteur vitrage a été activé, ce paramètre s'applique à tous les équipements de protection solaire enregistrés dans la centrale murale.

Réinitialisation de la centrale murale

La centrale murale peut être réinitialisée de ses paramètres usine si vous voulez annuler tous les capteurs enregistrés, les équipements de protection solaire et faire une remise à zéro.

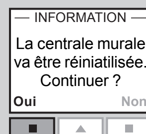


1 Enlever le couvercle arrière de la centrale murale. L'alimentation électrique doit rester connectée au secteur.

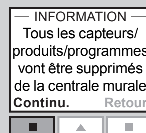


2 Appuyer sur la touche sur le côté droit de la centrale murale avec un objet pointu pendant au moins 5 secondes.

3 Remettre le couvercle arrière.



4 Appuyer sur ▪ "Oui" pour confirmer que vous voulez réinitialiser la centrale murale.



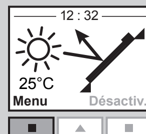
5 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez supprimer tous les capteurs, les produits et les programmes dans la centrale murale.

Appuyer sur ▪ "Continu." pour terminer la réinitialisation.

La centrale murale a été réinitialisée. Pour rétablir la connexion entre la centrale murale, les équipements de protection solaire et les capteurs, se référer aux instructions de la section *Initialisation*.

L'heure et la date peuvent être modifiées.

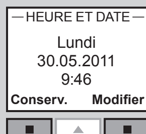
L'exemple montre comment régler l'heure. La date est réglée pareillement en choisissant "Date" à l'étape 4.



1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Réglages utilisateur → Heure et Date



3 L'écran indique le jour, la date et l'heure.

- Appuyer sur "Conserv." pour confirmer le réglage.
- Appuyer sur "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



4 Appuyer sur pour sélectionner "Horloge".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



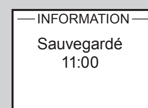
5 Appuyer sur pour sélectionner "Réglage horloge".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



6 Appuyer sur pour régler les minutes.
Appuyer sur "Valider" pour régler ensuite l'heure.



7 Appuyer sur pour régler l'heure.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer vos réglages.



8 L'écran indique que la nouvelle heure a été enregistrée.

L'heure est automatiquement modifiée en heure d'été et en heure d'hiver, 2 fois l'an (heure d'été d'Europe Occidentale) mais peut être désactivée, voir étape 5.

Le mode de l'heure et de la date doit être réglé en choisissant "Réglage mode", voir étape 5.

Interrompre le programme pour une période de temps.	
Enregistrement automatique d'un/des produit(s) en cours. À noter : dans certains cas, cela peut prendre plusieurs minutes.	
Le produit ou la fonction souhaité(e) est sélectionné.	

Aucun capteur disponible : la centrale murale ne trouve aucun capteur. Voir section *Enregistrement de nouveaux capteurs soleil* pour établir la connexion entre la centrale murale et les capteurs.

Aucun capteur enregistré : la centrale murale ne trouve aucun capteur. Voir section *Initialisation* pour enregistrer des capteurs dans la centrale murale.

Aucun contact avec certains capteurs : la centrale murale ne réussit pas à trouver certains capteurs. Voir les sections *Identification des capteurs* ou *Initialisation* pour rétablir la connexion entre la centrale murale et les capteurs.

Aucun produit disponible : la centrale murale ne trouve aucun produit. Voir section *Ajouter des équipements de protection solaire* pour établir la connexion entre la centrale murale et les produits.

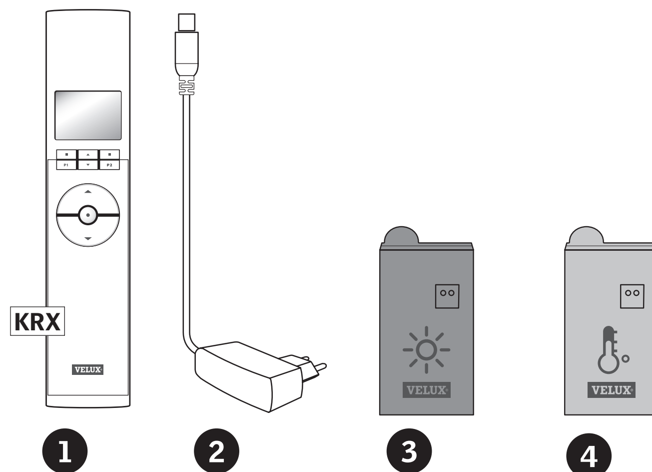
Aucun produit enregistré : la centrale murale ne trouve aucun produit. Voir section *Initialisation* pour enregistrer des produits dans la centrale murale.

Erreur de manœuvre : le produit s'est arrêté durant l'opération. Vérifier le produit.

Non opérationnel : par exemple, il est nécessaire d'ajuster les stores et les protections solaires extérieurs à la dimension de la fenêtre. Merci de vous référer aux instructions fournis avec le produit en question.

Verrouillé : un objet inconnu gêne la manœuvre du produit. Retirer l'objet pour retrouver une manœuvre normale.

Pakkens indhold



1 : Styrecentral KRX til solafskærmningsprodukter

2 : Adapter

3 : Trådløs solsensor

4 : Trådløs temperatursensor

Overensstemmelseserklæring

I henhold til Rådets direktiv 2006/95/EF

Vi erklærer hermed, at VELUX ACTIVE klimastyring KRX 100 (KLF 102/3LF D02, KUC 102/3UC D02, KLA 120/3LA D20, KLA 130/3LA D30)

- er i overensstemmelse med EMC-direktivet 2004/108/EF, Lavspændings-direktivet 2006/95/EF og R&TTE-direktivet 1999/5/EF og
- er fremstillet i overensstemmelse med de harmoniserede standarder EN 300220-1, EN 300220-2, EN 55022(2006-09), EN 55024 (1998-09), EN 50366, EN 60335-1, EN 61558-1 og EN 61558-2-16.

Når ovenstående VELUX ACTIVE klimastyring KRX 100 er installeret i et system med andre elektriske VELUX produkter i overensstemmelse med vejledningen, opfylder det samlede system de væsentlige krav i Rådets direktiver 2006/42/EF, 2004/108/EF, 2006/95/EF og 1999/5/EF.

VELUX A/S: ....

(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm ....20/12-2011..........

Erklæring nr. 941988-01

Vigtig information

Læs hele vejledningen grundigt igennem før montering og ibrugtagning. Gem vejledningen og giv den videre til en eventuel ny bruger.

Sikkerhed

- VELUX ACTIVE klimastyring KRX 100 er beregnet til at blive brugt af personer med tilstrækkelig erfaring og viden eller personer, som har fået vejledning i dens brug af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Vindue og tilhørende produkter bør kun betjenes, når brugeren har sikret sig, at dette kan ske uden risiko for personer, dyr eller genstande.
- Stik aldrig en hånd eller lignende ud af vinduet, før forsyningsspændingen er afbrudt.
- Børn må ikke lege med vindue og tilhørende produkter, og styrecentralen bør holdes uden for børns rækkevidde.
- Hvis reparation er nødvendig, skal forsyningsspændingen være afbrudt, og det skal sikres, at den ikke uforvarende kan tilsluttes igen.
- Stikket på produkter, der skal tilsluttes til netspænding, er kun til indendørs brug.
- VELUX ACTIVE klimastyring må først tages i brug, når den er monteret ifølge vejledningen.

Installation

- Inden styrecentralen fastgøres, anbefales det at kontrollere, om de relevante produkter kan styres fra den ønskede placering, og om der modtages signaler fra de udendørs sensorer.
- Solsensoren fastgøres på en ren, tør overflade.
- Temperatursensoren skal placeres et skyggefuldt sted på bygningen, der er repræsentativt for omgivelsestemperaturen, og ikke nær et vindue.
- Sne, is, blade eller lignende kan forhindre betjening af solafskærmningsprodukter og sensorerne i at fungere efter hensigten.

Produkt

- VELUX ACTIVE klimastyring er konstrueret til brug sammen med originale VELUX produkter. Tilslutning til andre produkter kan medføre skader eller funktionssvigt.
- VELUX ACTIVE klimastyring er kompatibel med produkter med io-homecontrol® logoet.
- Hvis VELUX ACTIVE klimastyring bruges sammen med andre produkter end VELUX produkter, bør man overveje, om disse andre produkter er konstrueret til at kunne blive betjent ofte.
- VELUX ACTIVE klimastyring er kompatibel med VELUX solcelledrevne solafskærmningsprodukter. Bemærk dog, at de evt. ikke kan betjenes så ofte om vinteren.
- VELUX ACTIVE klimastyring er baseret på tovejs RF (radiofrekvens) kommunikation og mærket med dette symbol .
- Styrecentralen er konstrueret til at styre op til 200 solafskærmnings-produkter. Der kan knyttes op til 200 sensorer til styrecentralen.
- Sensorerne indeholder et batteri (type LTC).
- Forventet levetid for batterierne i sensorerne: ca. 10 år.
- Brugte batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald, men skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende nationale miljøforskrifter. Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige, hvis de ikke håndteres og genanvendes korrekt.
- Brug særskilt batteriindsamlingsordning.
- Elektriske produkter må ikke smides ud med husholdningsaffald, men skal bortskaffes i henhold til nationale regler for elektronisk affald.
- Emballagen kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdnings-affald.
- Radiofrekvensbånd: 868 MHz.
- Radiofrekvensrækkevidde: 300 m i frit felt. Afhængig af bygningsforhol-dene er rækkevidden indendørs ca. 30 m. Konstruktioner med armeret beton, metallofter, gipsvægge med stålregler og vinduer med trådglas kan dog reducere rækkevidden.

Vedligeholdelse og service

- Ved vedligeholdelse og service af vinduet og tilhørende produkter skal forsyningsspændingen være afbrudt, og det skal sikres, at den ikke uforvarende kan tilsluttes igen.
- Vedligeholdelse og montering foretages under hensyntagen til lokale bestemmelser om arbejdssikkerhed.
- Ved korrekt montering og brug kræver VELUX ACTIVE klimastyring normalt ikke vedligeholdelse.
- Hvis adapterstik og/eller -ledning er beskadiget, skal den/de udskiftes med en tilsvarende type.
- Det er ikke muligt at udskifte batteriet i sensorerne.
- Reservedele kan bestilles hos dit VELUX salgsselskab. Angiv venligst informationerne fra typeetiketten.
- Eventuelle tekniske spørgsmål rettes til dit VELUX salgsselskab, se telefonliste eller www.velux.com.



io-homecontrol® er avanceret og sikker radioteknologi, som er nem at installere. Produkter, der er mærket io-homecontrol®, kommunikerer med hinanden, hvilket giver øget komfort, sikkerhed og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

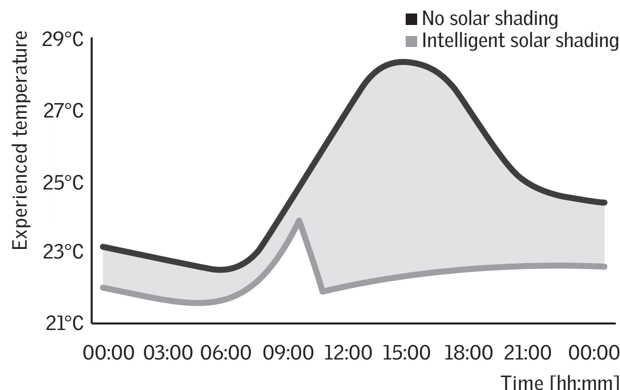
Styrecentralen modtager signaler fra trådløse sensorer, som måler den udendørs temperatur og solindstrålingen. På baggrund af disse måleværdier bestemmes det, om

- vinduerne i bygningen **skal afskærmes** enten for at undgå overophedning i dagtimerne eller for at holde på varmen i nattetimerne.
- vinduerne i bygningen **ikke skal afskærmes** enten for at udnytte solens stråler til opvarmning i dagtimerne eller for at nedkøle bygningen i nattetimerne.

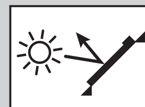
Sensorerne sender signaler til styrecentralen hvert 5. minut, hvilket aktiverer den programtilstand, der bedst bidrager til at optimere bygningens energibalance.

Styrecentralens display viser programmets aktuelle tilstand. Når signalerne modtages fra sensorerne, ændres tilstanden og dermed displayet tilsvarende.

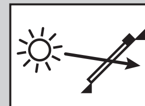
Bemærk: Programtilstandene forventes kun at skifte få gange dagligt.



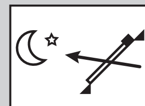
Der findes fire forskellige programtilstande:



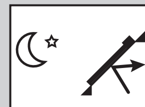
Solafskærmningsprodukterne er nede. Bygningen afskærmes for solens stråler, og overophedning undgås.



Solafskærmningsprodukterne er oppe. Solens indstråling udnyttes, og dette bidrager til bygningens opvarmning.



Solafskærmningsprodukterne er oppe. Overskudsvarme frigives fra bygningen.



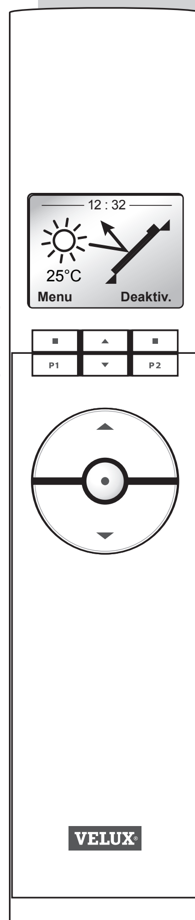
Solafskærmningsprodukterne er nede. Varmetabet reduceres, og dette bidrager positivt til bygningens energibalance.

Selv om solafskærmningsprodukterne styres af styrecentralen, kan man stadig betjene dem med en anden betjeningsenhed som f.eks. fjernbetjening KLR 100. Styrecentralen tjekker dog solafskærmningsprodukternes position hver time og overtager så styringen igen.

Man kan afbryde programmet i et forhåndsindstillet tidsrum. Dette kan være aktuelt, hvis man f.eks. en dag arbejder hjemme og derfor ikke ønsker, at programmet skal køre. Der er følgende mulige indstillinger: Permanent afbrydelse, 2 timer, 6 timer, 12 timer og 24 timer.

Displayet viser den aktuelle programtilstand inklusive aktuel temperatur og klokkeslæt. Ved at trykke på navigeringstasterne tændes baggrundslyset. Teksten i den nederste linje i displayet henviser til de to valgtaster.

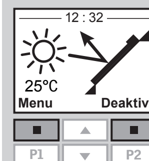
Valg-, navigerings- og **genvejstaster**



Valgtaster

- **aktiverer** menuen og **accepterer** valgt menufunktion.
- **deaktiverer** programmet VELUX ACTIVE.

Teksten i den nederste linje i displayet henviser til de to valgtaster.



Navigeringstaster

- **ruller** op og ned i produkt- eller menulisten.
- **ruller** gennem tidsintervallerne for at afbryde programmet VELUX ACTIVE i et forhåndsindstillet tidsrum.



Genvejstaster P1/P2

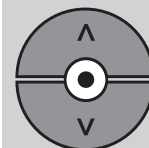
- **aktiverer** et personligt program ved et enkelt tastetryk.

Bemærk: Programmer under genvejstaster P1/P2 kan altid aktiveres, men kan kun optages, når styrecentralen fungerer som fjernbetjening KLR 100.



Taster til betjening

Ved et kort tryk **skifter** styrecentralen over til at fungere som fjernbetjening KLR 100 (se brugsvejledning på cd-rommen). 20 sekunder efter sidste betjeningstryk fungerer den automatisk igen som styrecentral.

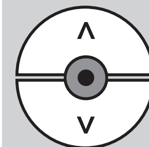


Stoptast

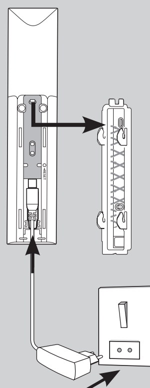
⦿ STOP

Kort tryk: Styrecentralen skifter over til at fungere som fjernbetjening KLR 100.

Langt tryk: Alle produkter, der kører, stoppes, og styrecentralen skifter over til at fungere som fjernbetjening KLR 100.



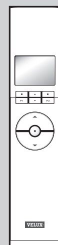
Gøre styrecentral klar



1 Tilslut til netspænding:

Styrecentralens bagplade hægtes af som vist. Stikket fra adapteren klikkes i styrecentralen, og bagpladen hægtes på igen. Adapteren tilsluttes til netspænding.

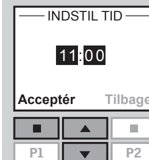
Bemærk: Styrecentralen gemmer de valgte indstillinger, selv om netspændingen afbrydes. Derfor anbefales det at undlade at fastgøre styrecentralen endeligt, før solafskærmningsprodukterne og sensorerne er registreret i styrecentralen.
Dato og tid gemmes dog kun i 30 sekunder, efter netspændingen er blevet afbrudt.





2 Vælg sprog:

Tryk på for at markere ønsket sprog.
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



3 Indstil tid, første gang styrecentralen tages i brug:

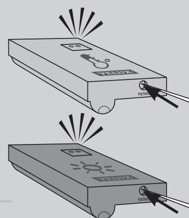
Tryk på for at indstille minutter.
Tryk på "Acceptér" for at skifte til timer.
Tryk på for at indstille timer.
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte indstillingerne.

Tiden stilles automatisk om fra sommertid til normaltid og vice versa (vesteuropæisk sommertid), men funktionen kan slås fra, se afsnittet *Tid og dato*.

Dato indstilles på tilsvarende måde.

Gøre sensorer klar og registrere dem i styrecentralen

Bemærk: Pkt. 1-5 skal gennemføres inden for 10 minutter.
Hvis der er flere solsensorer, skal disse registreres som beskrevet i afsnittet *Registrere nye solsensorer*.



1 Gør sensorer klar til registrering:
Tryk på knappen i bunden af sensoren med en spids genstand i mindst 5 sekunder, indtil dioden blinker.

AUTOREGISTRERING
Gør sensorer klar til registrering og tryk på Registr. inden for 10 minutter
Registr. Tilbage

2 Registrér sensorer i styrecentral KRX:
Tryk på ▭ "Registr." for at registrere de to sensorer.

AUTOREGISTRERING

3 Registreringen er i gang. Det kan tage nogle minutter.

— INFORMATION —
Sensor registreret
Fortsæt

4 Displayet viser "Sensor registreret", når sensorerne er registreret.
Tryk på ▭ "Fortsæt" for at gå videre.

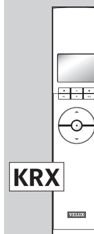
— INFORMATION —
VELUX ACTIVE ikke aktiveret
Menu Aktivér

5 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE ikke er aktiveret.
Tryk på ▭ "Aktivér" for at påbegynde registreringen af solafskærmningsprodukter i styrecentralen.

AUTOREGISTRERING
Gør produkter klar til registrering og tryk på Registr.
Registr. Tilbage

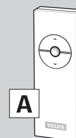
6 Tryk **ikke** på "Registr.", før solafskærmningsprodukterne er gjort klar via en fjernbetjening (side 149-155).

Registrere solafskærmningsprodukter i styrecentralen

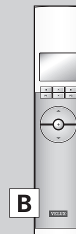


Solafskærmningsprodukter skal kopieres fra eksisterende fjernbetjeninger til styrecentral **KRX**

Fjernbetjeninger kan være af forskellig type:



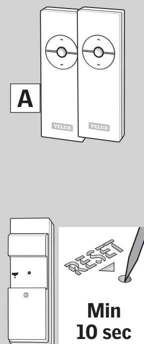
VELUX fjernbetjening A
Hvis solafskærmningsprodukter betjenes af VELUX fjernbetjening **A**, fortsættes på side 150-151.



VELUX fjernbetjening B
Hvis solafskærmningsprodukter betjenes af VELUX fjernbetjening **B**, fortsættes på side 152-153.

VELUX fjernbetjening A

Bemærk: Pkt. 1-4 skal gennemføres inden for 10 minutter.



1 Gør fjernbetjening **A** klar til registrering ved at trykke på RESET-knappen på bagsiden i mindst 10 sekunder med en spids genstand.

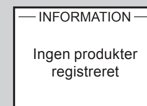


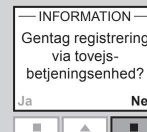
2 Solafskærmningsprodukterne skal nu registreres i styrecentral KRX.

Tryk på "Registr." i styrecentral KRX for at starte registreringen.



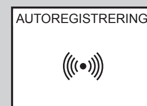
3 Registreringen er i gang. Det kan tage nogle minutter.



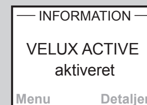


4 Styrecentral KRX leder i første omgang efter produkter fra VELUX fjernbetjening **B** (tovejsbetjeningsenhed) og finder derfor ikke nogle.

Tryk på "Nej" for at fortsætte registreringen via VELUX fjernbetjening **A**.

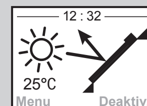


5 Registreringen er i gang. Det kan tage nogle minutter.



6 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE er aktiveret.

Hvis displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE ikke er aktiveret, henvises til afsnittet *Startprocedure, Indvendige solafskærmningsprodukter*.



7 Displayet viser programmets tilstand inklusive aktuel temperatur og klokkeslæt.

VELUX fjernbetjening B

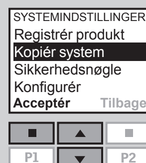
Bemærk: Pkt. 3-4 skal gennemføres inden for to minutter.
Ved andre typer betjeningsenheder følges vejledningen til det pågældende produkt, når pkt. 1-3 skal udføres.



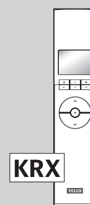


1 Tryk på "Menu" i fjernbetjening **B**.

2 Vælg herefter undermenuen:
Systemindstillinger

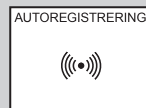


3 Tryk på for at markere "Kopiér system".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

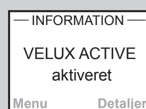




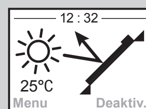
4 Tryk på "Registr." i styrecentral KRX for at starte registreringen.



5 Registreringen er i gang. Det kan tage nogle minutter.



6 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE er aktiveret.
Hvis displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE ikke er aktiveret, henvises til afsnittet *Startprocedure, Indvendige solafskærmningsprodukter.*



7 Displayet viser programmets tilstand inklusive aktuel temperatur og klokkeslæt.

Indvendige solafskærmningsprodukter

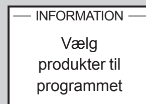
Hvis der er indvendige solafskærmningsprodukter eller andre typer io-homecontrol® produkter, skal disse aktiveres manuelt.





1 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE ikke er aktiveret.

Tryk på "Aktivér" for at knytte produkterne til programmet.





2 Displayet viser en liste over alle produkter. De er grupperet i produkttyper.

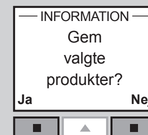
Tryk på for at markere det ønskede produkt. Man kan se, om man har fat i det rigtige produkt ved at trykke kortvarigt på . Dette aktiverer kort produktet.

Tryk på "Vælg" for at knytte produktet til programmet.



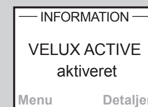
3 Displayet viser listen med tilknyttede produkter.

- Tryk på "Redigér" for at vende tilbage til pkt. 2.
- Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.

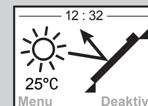


4 Displayet spørger, om de valgte produkter skal gemmes i programmet.

- Tryk på "Ja" for at gemme de valgte produkter.
- Tryk på "Nej" for at vende tilbage til pkt. 2.



5 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE er aktiveret.

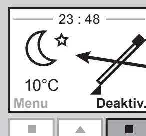


6 Displayet viser programmets tilstand inklusive aktuel temperatur og klokkeslæt.

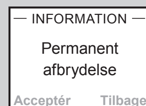
Man kan afbryde programmet VELUX ACTIVE i et forhåndsindstillet tidsrum. Dette kan være aktuelt, hvis man f.eks. en dag arbejder hjemme og derfor ikke ønsker, at programmet skal køre. Der er følgende mulige indstillinger: Permanent afbrydelse, 2 timer, 6 timer, 12 timer og 24 timer.

Eksemplet viser, hvordan programmet deaktiveres i 12 timer.

1 Displayet viser den aktuelle temperatur og klokkeslæt.
Tryk på "Deaktiv." for at indstille varigheden af afbrydelsen.



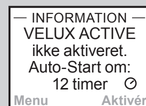
2 Displayet viser som udgangspunkt "Permanent afbrydelse".



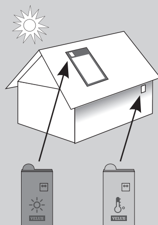
3 Tryk på for at rulle gennem tidsintervallerne og vælg "12 timer".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte den valgte varighed.

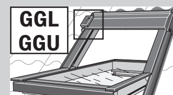


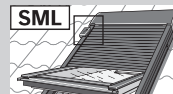
4 Displayet viser ikonet og tæller ned, indtil programmet VELUX ACTIVE igen aktiveres.

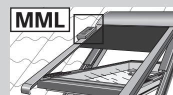


Bemærk: Afbrydelsen kan til enhver tid ophæves ved at trykke på "Aktivér".







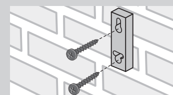


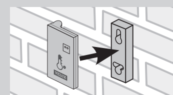


Solsensoren fastgøres på en ren, tør overflade. Den skal placeres på venstre side af vinduet set udefra med dioden opad og fastgøres med dobbeltklæbende tape som vist i medfølgende monteringsvejledning.



Temperatursensoren placeres et skyggefuldt sted på bygningen, der er repræsentativt for omgivelsestemperaturen, og ikke nær et vindue. Monteringspladen monteres på væggen ved hjælp af de medfølgende skruer. Temperatursensoren fastgøres med dobbeltklæbende tape på monteringspladen.

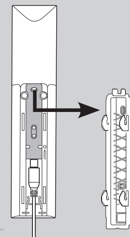




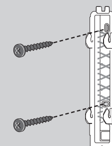
Styrecentralen leveres med en bagplade, som kan monteres på en væg. Inden styrecentralen fastgøres, anbefales det at kontrollere, om de relevante solafskærmningsprodukter kan styres fra den ønskede placering, og om der modtages signaler fra de udendørs sensorer.

Bemærk: Der kan gå nogle minutter, inden signalerne modtages, og sensorværdierne vises i styrecentralens display.

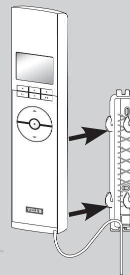
Selv om netspændingen har været afbrudt, gemmer styrecentralen registrerede solafskærmningsprodukter og sensorer. Tid og dato gemmes dog kun i 30 sekunder, efter netspændingen er blevet afbrudt.



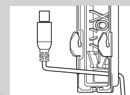
1 Hægt bagpladen af styrecentralen.



2 Fastgør bagpladen på væggen ved hjælp af de medfølgende skruer.

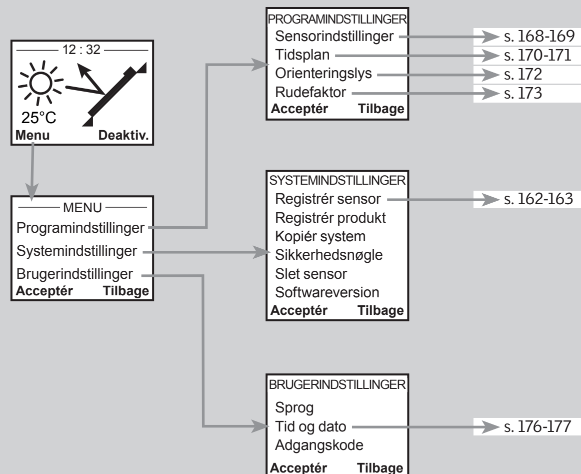


3 Før ledningen igennem udfræsningen nederst på bagpladen, og hægt styrecentralen på.



Bemærk: Ved skjult ledningsføring trykkes forstansningen nederst på bagpladen ud, og ledningen føres igennem hullet, inden bagpladen monteres.

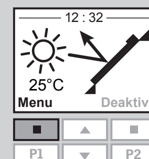
Nedenfor vises en oversigt over styrecentralens menufunktioner.
Læs mere om den enkelte funktion i det pågældende afsnit.



For øvrige menupunkter se brugsvejledningen til fjernbetjening KLR 100 på cd-rommen.

Navigere i menuerne

Eksemplet viser, hvordan man finder menupunktet Tid og dato ved hjælp af menuvalg.



1 Tryk på "Menu".

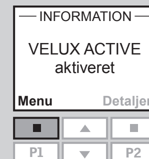


2 Displayet viser en liste over menupunkter under Menu.
Tryk på for at markere "Brugerindstillinger".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



3 Displayet viser en liste over menupunkter under Brugerindstillinger.
Tryk på for at markere "Tid og dato".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.
Man kan nu gå videre med menufunktionerne under menupunktet Tid og dato.

Denne måde at vælge menupunkter på er vist på følgende måde i resten af vejledningen:



1 Tryk på "Menu".

2 Fortsæt herefter gennem menuerne:
Brugerindstillinger → Tid og dato

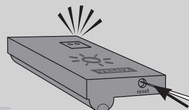
Det anbefales at udstyre solafskærmningsprodukter, der er orienteret mod forskellige kompasretninger, med en solsensor for hver kompasretning. Solafskærmningsprodukterne vil dermed bedre kunne bidrage til at forbedre bygningens energibalance.

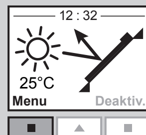
Bemærk: For at lette registreringen af sensoren og derefter tilknytningen af solafskærmningsprodukter til den anbefales det stærkt at gøre opsætningen af én sensor ad gangen færdig.

Eksemplet viser, hvordan man registrerer en ny solsensor Nr. 2 og derefter knytter rulleskodde Nr. 1 til den.

Bemærk: Pkt. 1-4 skal gennemføres inden for 10 minutter.

1 Gør sensor klar til registrering:
Tryk på knappen i bunden af sensoren med en spids genstand i mindst 5 sekunder, indtil dioden blinker.

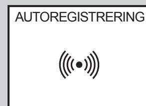




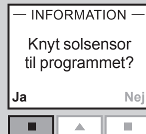
2 Tryk på "Menu".

3 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Systemindstillinger → Registrér sensor

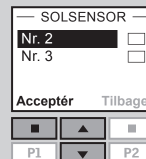


4 Registreringen er i gang. Det kan tage nogle minutter.



5 Displayet spørger, om den nye solsensor skal knyttes til programmet VELUX ACTIVE.

Tryk på "Ja" for at gå videre.



6 Displayet viser den/de nye solsensor(er).

Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

For at finde ud af om man har fat i den rigtige solsensor, følges proceduren i afsnittet *Identificere sensorer.*



7 Displayet viser en liste over alle registrerede solafskærmningsprodukter.

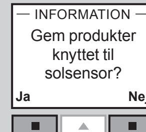
Tryk på for at markere rulleskodde "Nr. 1". Man kan se, om man har fat i det rigtige produkt ved at trykke kortvarigt på . Dette aktiverer kort produktet.

Tryk på "Vælg" for at knytte rulleskodde Nr. 1 til solsensor Nr. 2.



8 Displayet viser de produkter, der er knyttet til solsensor Nr. 2.

- Tryk på "Redigér" for at knytte flere produkter til solsensor Nr. 2. Man vender nu tilbage til listen i pkt. 7.
- Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.



9 Displayet spørger, om man vil gemme indstillingerne.

- Tryk på "Ja" for at gemme indstillingerne.
- Tryk på "Nej" for at vende tilbage til pkt. 8.

Bemærk: Hvert solafskærmningsprodukt kan kun være knyttet til én solsensor.

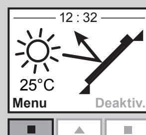
Solsensoren er nu klar til at blive monteret, se afsnittet *Montere sensorer.*

Fortsæt herefter med registreringen af eventuelle flere solsensorer.

For at få størst udbytte af programmet VELUX ACTIVE er det vigtigt, at solafskærmningsprodukterne er knyttet til den rigtige sensor.

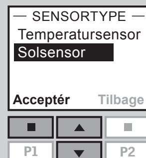
Eksemplet viser, hvordan solsensor Nr. 1 identificeres.

1 Tryk på "Menu".

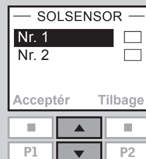


2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Programindstillinger → Sensorindstillinger



3 Tryk på for at markere "Solsensor".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

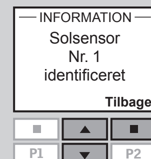


4 Displayet viser en liste over alle registrerede solsensorer.



5 Tryk kortvarigt på .

Displayet viser, at sensoren skal gøres klar til identifikation. Dette gøres ved at trykke på knappen i bunden af sensoren med en spids genstand i maks. 5 sekunder.



6 Displayet viser, at sensoren er identificeret.

Hvis det viste skærmbillede ikke kommer frem, har man ikke fat i den rigtige sensor. Gentag pkt. 5, indtil displayet viser, at sensoren er identificeret.

Programindstillinger

Programmet VELUX ACTIVE kan indstilles, så det passer bedre til bygningen og brugerens behov.

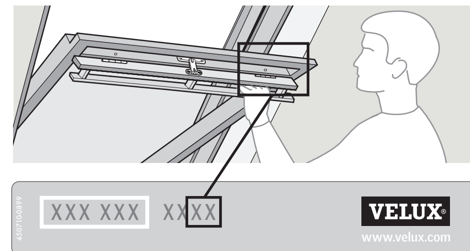
Der findes fire forskellige indstillinger:

- **Flere solafskærmningsprodukter (sensorindstillinger)**
  Hvordan man knytter flere solafskærmningsprodukter til sensorerne eller ophæver en tilknytning. Denne indstilling bruges bl.a., hvis der f.eks. skal knyttes en ny rulleskodde til solsensoren.

- **Afbryde programmet VELUX ACTIVE i brugerindstillede tidsrum (Tidsplan)**
  Hvordan man indstiller programmet til at køre eller stoppe i et brugerindstillet tidsrum alle hverdage og/eller begge dage i weekenden. Dette kan f.eks. være nyttigt, hvis man ønsker, at programmet skal køre om natten.

- **Solafskærmning uden totalt mørke (Orienteringslys)**
  Hvordan man indstiller solafskærmningsprodukter til kun at køre 90 % ned, så der stadig slipper en smule lys ind i rummet.

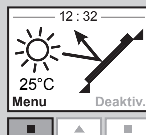
- **Ruder med solbeskyttende belægning (Rudefaktor)**
  Hvordan man optimerer programmets justering af solafskærmningsprodukterne ved at tage hensyn til isoleringsrudens solbeskyttende egenskaber. Dette gælder dog kun for ovenlysvinduer med isoleringsruder af typen 57G/57FG, 60G eller 76G/76FG (rudevarianten aflæses på vinduets typeskilt).



Man kan knytte flere solafskærmningsprodukter til sensorerne eller ophæve en tilknytning.

Bemærk: Inden der knyttes flere solafskærmningsprodukter til sensorerne, skal produkterne registreres i styrecentralen, se afsnittet *Startprocedure*.

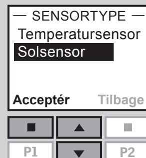
Eksemplet viser, hvordan man knytter rulleskodde Nr. 3 til solsensor Nr. 1.



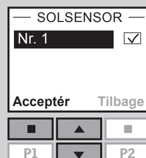
1 Tryk på "Menu".

2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Programindstillinger → Sensorindstillinger



3 Tryk på for at markere "Solsensor".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

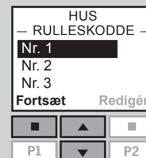


4 Displayet viser en liste over alle registrerede solsensorer.
Tryk på for at markere "Nr. 1".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

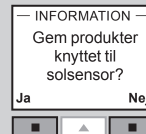
For at finde ud af, om man har fat i den rigtige solsensor, følges proceduren i afsnittet *Identificere sensorer*.



5 Displayet viser en liste over alle registrerede solafskærmningsprodukter.
Tryk på for at markere rulleskodde "Nr. 3". Man kan se, om man har fat i det rigtige produkt ved at trykke kortvarigt på . Dette aktiverer kort produktet.
Tryk på "Vælg" for at knytte rulleskodde Nr. 3 til solsensor Nr. 1.



6 Displayet viser de produkter, der er knyttet til sensoren.
- Tryk på "Redigér" for at knytte flere produkter til solsensor Nr. 1. Man vender nu tilbage til listen i pkt. 5.
- Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.

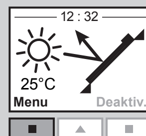


7 Displayet spørger, om man vil gemme indstillingerne.
- Tryk på "Ja" for at gemme indstillingerne.
- Tryk på "Nej" for at vende tilbage til pkt. 6.

Ved levering er programmet VELUX ACTIVE afbrudt fra kl. 22.00 til 08.00. Dette sikrer, at ingen af solafskærmningsprodukterne kører i dette tidsrum, hverken på hverdage eller i weekenden.

Tidspunkterne for afbrydelsen kan ændres og/eller helt stoppes, så programmet også kører om natten.

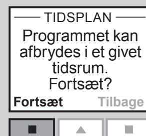
Eksemplet viser, hvordan man ændrer tidspunkterne i weekenden til at gælde mellem kl. 23.00 og 09.00.



1 Tryk på "Menu".

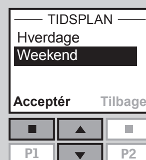
2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Programindstillinger → Tidsplan



3 Displayet viser, at programmet VELUX ACTIVE kan afbrydes i et givet tidsrum.

Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.



4 Tryk på for at markere "Weekend".

Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



5 Tryk på for at markere "Redigér".

Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.

6 For at afbryde programmet VELUX ACTIVE i et bestemt tidsrum skal start- og sluttidspunkt indstilles.



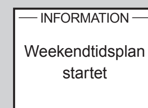
Starttidspunkt:

Tryk på for at indstille minutter.
Tryk på "Acceptér" for at skifte til timer.
Tryk på for at indstille timer.
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



Sluttidspunkt:

Tryk på for at indstille minutter.
Tryk på "Acceptér" for at skifte til timer.
Tryk på for at indstille timer.
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



7 Displayet viser, at den ændrede weekendtidsplan er startet.

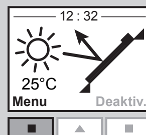
Tidsplanen for hverdage kan ændres på tilsvarende måde ved at vælge "Hverdage" i pkt. 4.

Bemærk: Det er kun muligt at have én sammenhængende tidsplan for hhv. weekendtidsplan og hverdagstidsplan.

Solafskærmning uden totalt mørke (Orienteringslys)

Når programmet VELUX ACTIVE er aktiveret, kan man indstille solafskærmningsprodukterne til kun at køre 90 % ned. Dette giver stadig lys i boligen, samtidig med at varmen holdes ude.

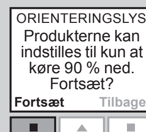
Eksemplet viser, hvordan man aktiverer Orienteringslys.



1 Tryk på "Menu".

2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Programindstillinger → Orienteringslys

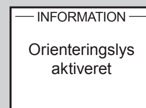


3 Displayet viser, at produkterne kan indstilles til kun at køre 90 % ned.

Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.



4 Tryk på for at markere "Aktivér".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



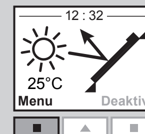
5 Displayet viser, at Orienteringslys er aktiveret.

Bemærk: Når Orienteringslys er aktiveret, gælder denne indstilling for alle solafskærmningsprodukter, der er registreret i styrecentralen.

Ruder med solbeskyttende belægning (Rudefaktor)

Isoleringsruderne 57G/57FG, 60G og 76G/76FG har en solbeskyttende belægning, der i varme perioder er med til at skabe et bedre indeklima. Hvis der i bygningen er ovenlysvinduer med disse typer ruder, kan det være en fordel at aktivere Rudefaktor. Den solbeskyttende belægning holder solens stråler og varme ude, og solafskærmningsprodukterne behøver derfor ikke køre ned så ofte. Dette giver mere dagslys i boligen, og sammen med programmet VELUX ACTIVE bidrager den solbeskyttende belægning til yderligere at forbedre bygningens energibalance.

Eksemplet viser, hvordan man aktiverer Rudefaktor.



1 Tryk på "Menu".

2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Programindstillinger → Rudefaktor

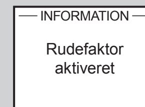


3 Displayet viser, at Rudefaktor kan aktiveres.

Tryk på "Fortsæt" for at gå videre.



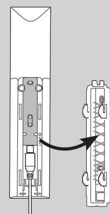
4 Tryk på for at markere "Aktivér".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



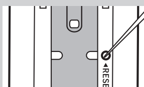
5 Displayet viser, at Rudefaktor er aktiveret.

Bemærk: Når Rudefaktor er aktiveret, gælder denne indstilling for alle solafskærmningsprodukter, der er registreret i styrecentralen.

Styrecentralen kan nulstilles til fabriksindstilling, hvis man vil slette alle registrerede sensorer, solafskærmningsprodukter og al programmering og starte forfra.

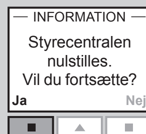


1 Hægt bagpladen af styrecentralen.
Adapteren skal stadig være tilsluttet netspændingen.



2 Hold knappen på styrecentralens højre side inde i mindst 5 sekunder ved hjælp af en spids genstand.

3 Hægt bagpladen på igen.



4 Tryk på ▪ "Ja" for at bekræfte, at styrecentralen skal nulstilles.



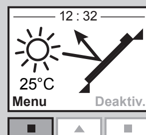
5 Displayet viser, at alle sensorer, produkter og programmer vil blive slettet i styrecentralen.

Tryk på ▪ "Fortsæt" for at gennemføre nulstillingen.

Styrecentralen er nu nulstillet. For at genetablere forbindelsen mellem styrecentral, solafskærmningsprodukter og sensorer skal instruktionerne i afsnittet *Startprocedure* følges.

Tid og dato kan ændres.

Eksemplet viser, hvordan tid indstilles. Dato indstilles på tilsvarende måde ved at vælge "Dato" i pkt. 4.



1 Tryk på "Menu".

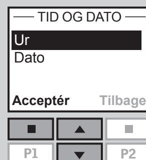
2 Fortsæt herefter gennem menuerne:

Brugerindstillinger → Tid og dato



3 Displayet viser ugedag, dato og klokkeslæt.

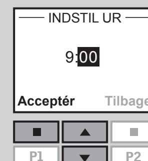
- Tryk på "Behold" for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på "Redigér" for at ændre ugedag, dato eller klokkeslæt.



4 Tryk på for at markere "Ur".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



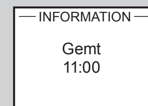
5 Tryk på for at markere "Indstil ur".
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte valget.



6 Tryk på for at indstille minutter.
Tryk på "Acceptér" for at skifte til timer.



7 Tryk på for at indstille timer.
Tryk på "Acceptér" for at bekræfte indstillingerne.



8 Displayet viser, at det nye klokkeslæt er gemt.

Tiden stilles automatisk om fra sommertid til normaltid og vice versa (vesteuropæisk sommertid), men funktionen kan slås fra, se pkt. 5.

Format på tid og dato kan indstilles ved at vælge "Indstil format", se pkt. 5.

Displaysymboler

Afbrydelse af et program i et forhåndsindstillet tidsrum. 

Automatisk registrering af produkt(er) er i gang.
Bemærk: I visse tilfælde kan dette tage op til flere minutter. 

Det ønskede produkt eller den ønskede funktion er hakket af. 

Displaytekster

Blokeret: Ukendt genstand blokerer betjening af produkt. Fjern genstanden for at få normal kørsel.

Fejl under kørsel: Produktet er stoppet under kørsel. Kontrollér produktet.

Ikke driftsklar: Det er f.eks. nødvendigt at justere VELUX dekorations- og solafskærmningsprodukter til vinduets størrelse. Følg vejledningen til det pågældende produkt.

Ingen kontakt med et antal sensorer: Styrecentralen kan ikke finde nogle af sensorerne. Se afsnittet *Identificere sensorer* eller afsnittet *Startprocedure* for at genetablere forbindelse mellem styrecentral og sensorer.

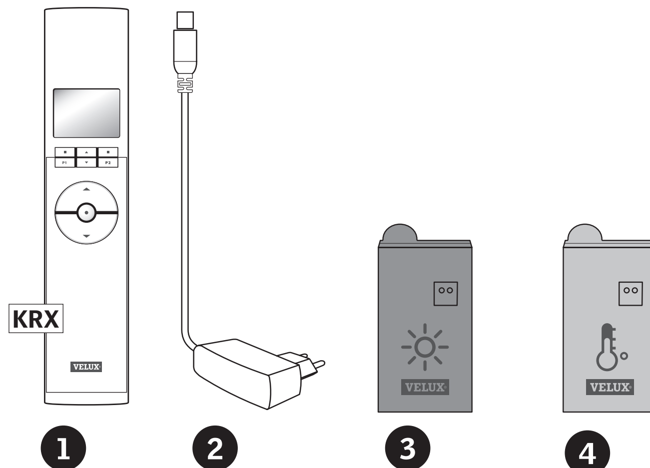
Ingen produkter registreret: Styrecentralen kan ikke finde nogen produkter. Se afsnittet *Startprocedure* for at registrere produkter i styrecentralen.

Ingen produkter tilgængelige: Styrecentralen kan ikke finde nogen produkter. Se afsnittet *Flere solafskærmningsprodukter* for at etablere forbindelse mellem styrecentral og produkter.

Ingen sensorer registreret: Styrecentralen kan ikke finde nogen sensorer. Se afsnittet *Startprocedure* for at registrere sensorer i styrecentralen.

Ingen sensorer tilgængelige: Styrecentralen kan ikke finde nogen sensorer. Se afsnittet *Registrere nye solsensorer* for at etablere forbindelse mellem styrecentral og sensorer.

Inhoud van de verpakking



1 : Besturingscentrale KRX voor de zonweringproducten

2 : Adapter

3 : Draadloze solar sensor

4 : Draadloze temperatuur sensor

Volgens de Raadsrichtlijn 2006/95/EG

Wij verklaren hiermee dat VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing KRX 100 (KLF 102/3LF D02, KUC 102/3UC D02, KLA 120/3LA D20, KLA 130/3LA D30)

- in overeenstemming is met de EMC Richtlijn 2004/108/EG, de Richtlijn voor Lage Voltage 2006/95/EG en de R&TTE Richtlijn 1999/5/EG en

- vervaardigd is overeenkomstig de geharmoniseerde standaardeisen EN 300220-1, EN 300220-2, EN 55022(2006-09), EN 55024(1998-09), EN 50366, EN 60335-1, EN 61558-1 en EN 61558-2-16.

Wanneer de bovenstaande VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing volgens instructie is geïnstalleerd in een systeem met andere elektrische VELUX producten, voldoet het gehele systeem aan de noodzakelijke eisen van de Raadsrichtlijnen 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2006/95/EG en 1999/5/EG.

VELUX A/S: ....
(Søren Chr. Dahl, Product Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 20/12-2011

Verklaring nr. 941988-01

Lees deze instructies voor installatie en gebruik zorgvuldig door. Bewaar deze instructies voor later gebruik en geef ze door aan iedere nieuwe gebruiker.

Veiligheid

- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing KRX 100 is bedoeld om gebruikt te worden door personen met relevante ervaring en kennis of personen, die instructies hebben ontvangen van mensen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Bedien het dakraam met elektrische producten niet totdat het zeker is dat het product bediend kan worden zonder schade te veroorzaken aan eigendommen en/of mensen/dieren.
- Houd, voor uw persoonlijke veiligheid, nooit uw handen of andere delen van uw lichaam buiten het dakraam zonder eerst de stroomvoorziening af te sluiten.
- Laat kinderen niet met het dakraam en de elektrische producten spelen. Houd de besturingscentrale buiten het bereik van kinderen.
- Als er reparaties of aanpassingen nodig zijn, sluit dan de stroomvoorziening af, zodat het niet onbedoelt in werking gesteld kan worden.
- De stekker aan het product is alleen geschikt voor gebruik binnen in de woning.
- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing mag alleen in werking worden gesteld, wanneer het volgens de instructies geïnstalleerd is.

Installatie

- Wij raden u aan om, voordat u de besturingscentrale gaat plaatsen, te controleren of de besturingscentrale de relevante zonweringproducten kan bedienen vanaf de geplande locatie en of het in staat is signalen van de sensoren te ontvangen.
- De solar sensor moet op een schone, droge oppervlakte worden gemonteerd.
- De temperatuur sensor moet in het gebouw worden geplaatst op een schaduwrijke plaats die de omringende temperatuur vertegenwoordigt. Plaats de sensor niet nabij een dakraam.
- Sneeuw, ijs, blaadjes en dergelijke kunnen de werking van zonweringproducten en de sensoren hinderen.

Product

- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing is ontwikkeld om aan te sluiten op VELUX producten. Aansluiting op andere producten kan leiden tot beschadiging of minder goed functioneren.
- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing is aan te sluiten op producten met het io-homecontrol® logo.
- Als de VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing gebruikt wordt in combinatie met andere dan VELUX producten, controleer dan of deze ontworpen zijn voor veelvuldige bediening.
- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing is ook te gebruiken in combinatie met VELUX zonweringproducten op zonne-energie. Houd er echter rekening mee dat zonweringproducten op zonne-energie in de winter wellicht niet zo frequent bedient kan worden als in de zomer.
- De VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing is gebaseerd op tweezijdig RF (radio frequentie) communicatie en is voorzien van het symbool.
- De besturingscentrale is ontworpen om tot 200 zonweringproducten te kunnen bedienen. Er kunnen tot 200 sensoren toegewezen worden aan de besturingscentrale.
- De sensoren bevatten een batterij (type LTC).
- Verwachte levensduur van de sensoren: Ongeveer 10 jaar.
- Gebruikte batterijen mogen niet worden weggegooid samen met het huisvuil, maar moeten worden weggegooid in overeenstemming met de desbetreffende nationale milieuwetgeving. Batterijen bevatten materialen die schadelijk zijn voor het milieu wanneer ze niet correct verwerkt en recycled worden.
- Lever de batterijen in bij uw lokale inzamelingspunt.
- Elektrische producten moeten worden afgevoerd in naleving van de nationale regelgeving voor elektronisch afval en niet met het huisvuil.
- De verpakking kan met het gewone huisvuil weggegooid worden.
- Radiofrequentie band: 868 MHz.
- Radiofrequentie bereik: 300 meter in vrij veld. Afhankelijk van de constructie van uw woning is het bereik binnenshuis ongeveer 30 meter. Let op: Constructies met verzwaard beton, metalen plafonds, gepleisterde wanden met staal en dakramen met draadglas elementen zullen dit negatief beïnvloeden.

Onderhoud en service

- Sluit de stroomvoorziening af voordat er begonnen wordt met service of onderhoud aan het dakraam of producten die op het dakraam aangesloten zitten. Zorg dat de stroomvoorziening niet per ongeluk aangezet kan worden.
- Onderhoud en installatie moeten uitgevoerd worden in gezondheid en veiligheid overweging op de daarvoor bestemde plaatsen.
- Indien correct geïnstalleerd en gebruikt, is er geen onderhoud noodzakelijk aan de VELUX ACTIVE Klimaatbeheersing.
- Als de plug van de adapter of de kabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door een plug of bedrading van een corresponderend type.
- De batterij van de sensoren kunnen niet vervangen worden.
- Vervangingsonderdelen zijn bij uw VELUX verkoopmaatschappij verkrijgbaar. Deze kunnen aangevraagd worden op basis van de gegevens die vermeld worden op het typeplaatje.
- Mocht u nog technische vragen hebben, neem dan contact op met uw VELUX verkoopmaatschappij. Zie telefoonlijst of www.velux.com.



io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiotechnologie die gemakkelijk te installeren is. Producten met het io-homecontrol®-label communiceren met elkaar, wat het comfort, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

www.io-homecontrol.com

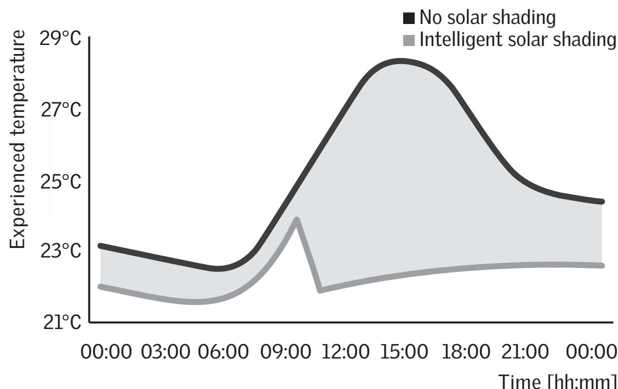
De besturingscentrale ontvangt signalen van de draadloze sensoren die de buitentemperatuur en de straling van de zon meet. Gebaseerd op deze metingen bepaalt de besturingscentrale of:

- de zonweringproducten op de dakramen **gesloten wordt** om oververhitting in het gebouw te voorkomen gedurende de dag of de warmte vast te houden gedurende de nacht.
- de zonweringproducten op de dakramen **geopend te houden** om te profiteren van de warmte van de zon gedurende de dag of het gebouw te koelen gedurende de nacht.

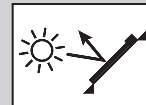
De sensoren sturen elke 5 minuten signalen naar de besturingscentrale. Dit stelt de centrale in modus om programma's te activeren en de energiebalans van het gebouw te optimaliseren.

De display van de besturingscentrale toont het huidige programma modus. Wanneer de besturingscentrale op basis van de signalen van de sensoren het programma wijzigt, verandret ook de status op de display.

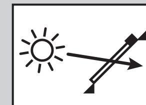
Opmerking: Het programma modus wijzigt slechts enkele keren per dag.



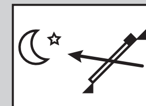
Er zijn vier programma modusen:



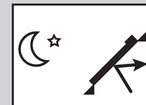
Het zonweringproduct is gesloten. Het zonweringproduct beschermt het gebouw tegen de warme straling van de zon en voorkomt oververhitting in de ruimte.



Het zonweringproduct is geopend. U profiteert van de warmte van de zon en hoeft minder te stoken om het gebouw te verwarmen.



Het zonweringproduct is geopend. Overtollige warmte wordt afgevoerd uit het gebouw.



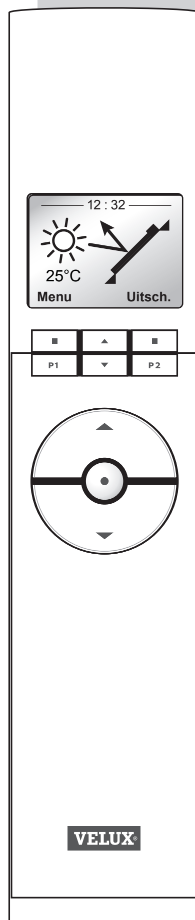
Het zonweringproduct is gesloten. Het verlies aan warmte wordt beperkt, wat een positieve bijdrage levert aan de energiebalans van het gebouw.

Zelfs als het zonweringproduct aangestuurd wordt door de besturingscentrale kunt u ze bedienen met een andere bedieningseenheid zoals afstandsbediening type KLR 100. De besturingscentrale controleert echter wel elk uur de status van de zonweringproducten en neemt dan de controle weer over.

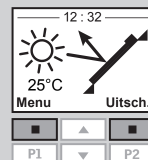
U kunt het programma onderbreken voor een vooraf bepaalde tijdsduur. Dit kan praktisch zijn als u bijvoorbeeld vanuit huis werkt en daarom niet wilt dat het programma draait. De mogelijke instellingen zijn: permanente onderbreking, 2 uur, 6 uur, 12 uur en 24 uur.

De **display** toont het huidige programma inclusief temperatuur en tijd. De verlichting wordt geactiveerd wanneer u de navigatietoetsen indrukt. De tekst aan de onderzijde van de display komt overeen met de twee selectietoetsen.

Selectie-, navigatie- en **sneltoetsen**



Selectietoetsen



- voor het **activeren** van het menu en het **bevestigen** van de geselecteerde functie in het menu.
- voor het **uitschakelen** van het programma VELUX ACTIVE.

De tekst aan de onderzijde refereert aan de twee selectietoetsen.



Navigatietoetsen

- voor het op en neer **scrollen** in de product- of menulijst.
- voor het **scrollen** door de tijdsaanduiding om de onderbrekingsduur van het programma VELUX ACTIVE voor een vooraf bepaalde tijdsduur.

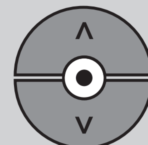


Sneltoetsen P1/P2

- voor het **activeren** van een persoonlijk programma door op slechts één toets te drukken.

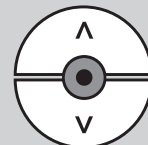
Opmerking: U kunt altijd programma's laten activeren met sneltoetsen P1/P2. U kunt dit echter alleen inregelen als de besturingscentrale dezelfde functies uitvoert als afstandsbediening type KLR 100.

Toetsen voor het bedienen



Door kort op de toets te drukken **wisselt** de besturingscentrale van functie, zodat het dezelfde functies uitvoert als afstandsbediening type KLR 100 (zie de gebruiksinstructies op de CD-ROM). 20 seconden nadat u de toets heeft ingedrukt keert de besturingscentrale weer terug naar zijn eigen functionaliteit.

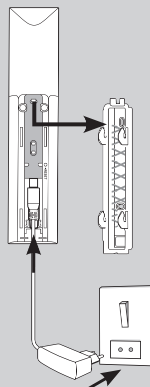
Stop toets



STOP
Toets kort indrukken: De besturingscentrale wisselt naar de functie van afstandsbediening type KLR 100.

Toets lang indrukken: Alle bediende producten stoppen en besturingscentrale wisselt naar de functie van afstandsbediening type KLR 100.

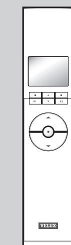
Voorbereiden besturingscentrale



1 Aansluiten op de stroomtoevoer:

Verwijder de afdekplaat aan de achterzijde van de besturingscentrale, zoals getoond. Klik de adapterplug in de besturingscentrale en herplaats de afdekplaat. Sluit de adapter aan op de stroomtoevoer.

Opmerking: De besturingscentrale bewaart de geselecteerde instellingen zelfs als de stroomtoevoer afgesloten is. Het is daarom af te raden om de besturingscentrale definitief vast te zetten totdat de zonweringproducten en de sensoren geregistreerd zijn in de besturingscentrale.
De datum en tijd worden alleen gedurende 30 seconden na de onderbreking van de stroomtoevoer opgeslagen.





2 Selecteer taalinstelling:

Druk op om uw taalkeuze te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



3 Stel de tijd voor de eerste maal in voordat de besturingscentrale wordt gebruikt:

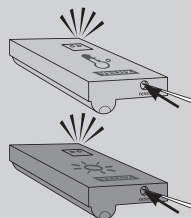
Druk op om de minuten in te stellen.
Druk op "Enter" om de uren in te stellen.
Druk op om de uren in te stellen.
Druk op "Enter" om uw instellingen te bevestigen.

De tijd wordt automatisch van zomertijd naar wintertijd en vice versa aangepast (West-Europese zomertijd), maar deze functie kan uitgeschakeld worden. Zie hiervoor de hoofdstuk *Tijd en datum*.

De datum wordt op dezelfde wijze ingesteld.

Voorbereiden en registreren van de sensoren in de besturingscentrale

Opmerking: Punt 1-5 dienen binnen 10 minuten voltooid te worden. Als er meer solar sensoren zijn, moeten deze worden geregistreerd zoals beschreven in de hoofdstuk *Registreren nieuwe solar sensoren.*



1 Bereid de sensoren voor op de registratie:
Druk minimaal 5 seconden op de knop aan de onderzijde van de sensor met een puntig object totdat de diode knippert.

AUTO INSTELLINGEN
Bereid de sensoren voor op registratie en druk op Registr. binnen 10 minuten
Registr. Terug



2 Registreer sensoren in de besturingscentrale KRX:
Druk op "Registr." om de twee sensoren te geregistreren.

AUTO INSTELLINGEN

3 De registratie loopt. Dit kan een aantal minuten duren.

INFORMATIE
Sensor geregistreerd
Verder



4 In de display verschijnt "Sensor geregistreerd" wanneer de sensoren geregistreerd zijn.
Druk op "Verder" om verder te gaan.

INFORMATIE
VELUX ACTIVE niet ingeschakeld
Menu Insch.



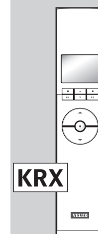
5 De display toont dat het programma VELUX ACTIVE niet ingeschakeld is.
Druk op "Insch." om de registratie van de zonweringproducten in de besturingscentrale te starten.

AUTO INSTELLINGEN
Bereid de producten voor op registratie en druk op Registr.
Registr. Terug



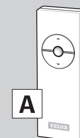
6 Druk **niet** op "Registr." voordat de zonweringproducten voorbereid zijn via de afstandsbediening (pagina 193-199).

Registreren zonweringproducten via de besturingscentrale

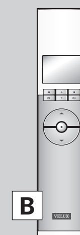


De zonweringproducten moeten vanaf de reeds bestaande afstandsbedieningen naar de besturingscentrale **KRX** worden gekopieerd

Type afstandsbedieningen:



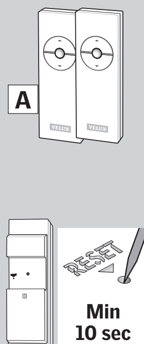
VELUX afstandsbediening A
Wanneer de zonweringproducten worden bediend met VELUX afstandsbediening **A**, ga dan verder op pagina 194-195.



VELUX afstandsbediening B
Wanneer de zonweringproducten worden bediend met VELUX afstandsbediening **B**, ga dan verder op pagina 196-197.

VELUX afstandsbediening A

Opmerking: Punt 1-4 dienen binnen 10 minuten voltooid te worden.

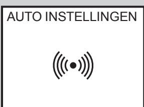


1 Bereid afstandsbediening **A** voor om te registreren door minimaal 10 seconden met een puntig object te drukken op de RESET toets aan de achterzijde.



2 De zonweringproducten moeten nu geregistreerd worden in de besturingscentrale KRX.

Druk op ▪ "Registr." in de besturingscentrale KRX om met registreren te beginnen.



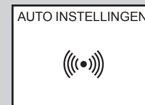
3 De registratie loopt. Dit kan een aantal minuten duren.



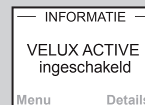


4 Besturingscentrale KRX begint het zoeken altijd bij afstandsbediening **B** (tweeweg bedieningseenheid) en zal hierdoor niks vinden.

Druk op ▪ "Nee" om door te gaan en producten van VELUX afstandsbediening **A** te registreren.

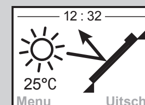


5 De registratie loopt. Dit kan een aantal minuten duren.



6 De display toont dat het programma VELUX ACTIVE ingeschakeld is.

Wanneer de display toont dat het programma VELUX ACTIVE niet ingeschakeld is, ga naar de hoofdstuck *De initiële set-up, Raamdecoratieproducten - interieurzijde*.



7 De display toont het programma modus inclusief de huidige temperatuur en tijd.

VELUX afstandsbediening B

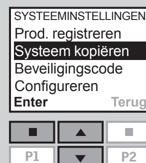
Opmerking: Punt 3-4 dienen binnen 2 minuten voltooid te worden.
Voor andere typen bedieningseenheden, verwijzen wij u naar de instructies van het desbetreffende product om punt 1-3 te kunnen uitvoeren.



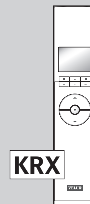


1 Druk op "Menu" in de afstandsbediening **B**.

2 Selecteer het submenu:
Systeeminstellingen

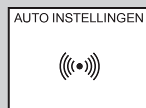


3 Druk op om "Systeem kopiëren" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.

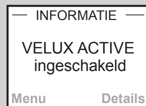




4 Druk op "Registr." in de besturingscentrale KRX om met registreren te beginnen.

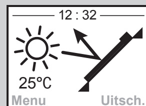


5 De registratie loopt. Dit kan een aantal minuten duren.



6 De display toont dat het programma VELUX ACTIVE ingeschakeld is.

Wanneer de display toont dat het programma VELUX ACTIVE niet ingeschakeld is, ga naar de hoofdstuck *De initiële set-up, Raamdecoratieproducten - interieurzijde*.



7 De display toont het programma modus inclusief de huidige temperatuur en tijd.

Raamdecoratieproducten – interieurzijde

Raamdecoratieproducten aan de interieurzijde of andere typen io-homecontrol® producten moeten handmatig ingeschakeld worden.





1 De display toont dat het programma VELUX ACTIVE niet ingeschakeld is.

Druk op "Insch." om producten toe te wijzen aan het programma.





2 De display toont een lijst met producten die gegroepeerd zijn op product types.

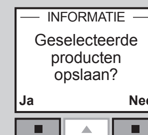
Druk op om het gewenste product te selecteren. De relevante producten kunnen geïdentificeerd worden door kort op te drukken. Dit zal het product activeren.

Druk op "Select." om het product toe te wijzen aan het programma.



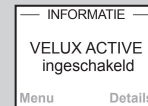
3 De display toont een lijst met toegewezen producten.

- Druk op "Bewerk." om terug gaan naar punt 2.
- Druk op "Verder" om verder te gaan.

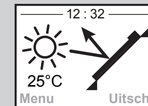


4 De display vraagt of u de geselecteerde producten wil opslaan in het programma.

- Druk op "Ja" om het geselecteerde product op te slaan.
- Druk op "Nee" om terug gaan naar punt 2.



5 De display toont dat het programma VELUX ACTIVE ingeschakeld is.

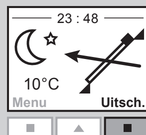


6 De display toont het programma modus inclusief de huidige temperatuur en tijd.

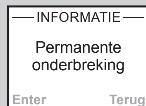
U kunt het programma VELUX ACTIVE onderbreken voor een vooraf bepaalde tijdsduur. Dit kan praktisch zijn, als u bijvoorbeeld vanuit huis werkt en daarom niet wilt niet dat het programma draait. De mogelijke instellingen zijn: permanente onderbreking, 2 uur, 6 uur, 12 uur en 24 uur.

Het voorbeeld toont u hoe u het programma uit kunt schakelen voor 12 uur.

1 De display toont de huidige temperatuur en tijd.
Druk op "Uitsch." om de periode van de onderbreking in te stellen.



2 De display toont als standaard instelling "Permanente onderbreking".



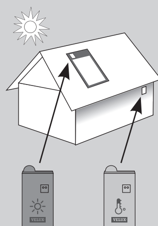
3 Druk op om door het menu heen te scrollen en "12 uur" te kiezen.
Druk op "Enter" om de gekozen onderbreking te bevestigen.

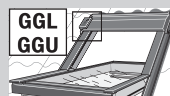


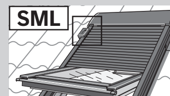
4 De display toont het icoon en telt terug totdat het programma VELUX ACTIVE weer ingeschakeld wordt.

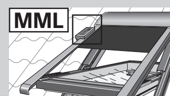


Opmerking: De onderbreking kan te allen tijde ongedaan worden gemaakt door te drukken op "Insch.".





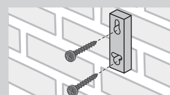


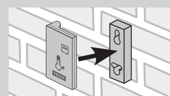




De solar sensor moet geplaatst worden op een droge, schone ondergrond aan de linkerzijde van het dakraam (van de buitenzijde gezien) zodat de diode naar boven wijst. U plakt de sensor vast met dubbelzijdig plakband zoals getoond in de meegeleverde montage instructie.







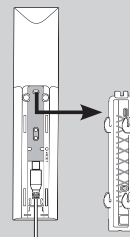
De temperatuur sensor moet in het gebouw worden geplaatst op een schaduwrijke plaats die de omringende temperatuur vertegenwoordigt. Plaats de sensor niet nabij een dakraam. Bevestig de bevestigingsplaat aan de muur met de twee meegeleverde schroeven. Bevestig de temperatuur sensor op de bevestigingsplaat met dubbelzijdig plakband.

Plaatsen besturingscentrale

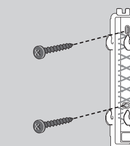
De besturingscentrale is voorzien van een afdekplaat aan de achterzijde t.b.v. van plaatsing op de wand. Voor de montage van de besturingscentrale, is het raadzaam om te controleren of de besturingscentrale de relevante zonweringproducten kan bedienen vanaf de geplande locatie en of het in staat is signalen van de sensoren te ontvangen.

Opmerking: Het kan enkele minuten duren voor de besturingscentrale signalen ontvangt en de sensor waarden weergeeft.

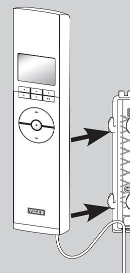
Zelfs als de stroomtoevoer is losgekoppeld, slaat de besturingscentrale de geregistreerde producten en sensoren op. Echter, datum en tijd worden alleen gedurende 30 seconden na de onderbreking van de stroomtoevoer opgeslagen.



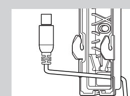
1 Verwijder de afdekplaat van de besturingscentrale.



2 Plaats de afdekplaat op de muur met de bijgeleverde schroeven.



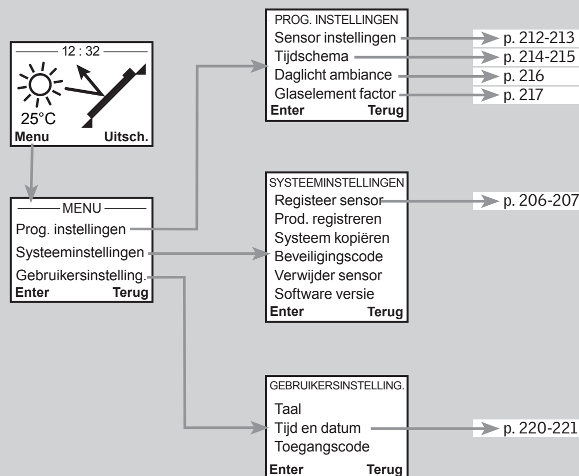
3 Leid de kabel door de groef aan de onderkant van de afdekplaat en herplaats de besturingscentrale.



Opmerking: Voor verborgen bedrading, verwijder het uitdrukplaatje aan de onderkant van de afdekplaat en leidt de kabel door het gat voor de montage van de afdekplaat.

Menu uitleg

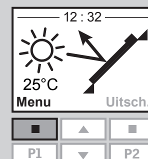
Handleiding voor de menufuncties van de besturingscentrale.
Aanvullende informatie over een individuele functie staat beschreven in het betreffende onderdeel.



Voor andere menu opties kunt u de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening type KLR 100 raadplegen (zie de CD-ROM).

Navigeren in de menu's

Het voorbeeld toont hoe u de optie Tijd en datum kunt vinden in het menu.



1 Druk op "Menu".



2 De display toont een lijst met menu opties in het Menu.
Druk op om de "Gebruikersinstelling." te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



3 De display toont een lijst met opties in het menu Gebruikersinstellingen.
Druk op om de "Tijd en datum" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.
U kunt nu verder gaan met de menufuncties van de optie Tijd en datum.

Deze manier van het kiezen van menu opties in de rest van de instructies is als volgt weergegeven:



1 Druk op "Menu".

2 Scroll door de menu's:
Gebruikerinstelling. → Tijd en datum

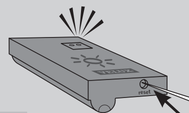
Registreren nieuwe solar sensoren

Het is raadzaam om zonweringproducten die in verschillende richtingen geplaatst zijn te koppelen aan een solar sensor die in dezelfde richting geplaatst is. Op deze manier zullen de zonweringproducten nog meer bijdragen aan de verbetering van de energiebalans van het gebouw.

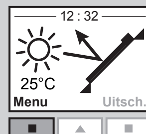
Opmerking: Om de sensorregistratie en de daaropvolgende toewijzing van het product aan de sensor eenvoudiger te maken, raden wij aan één sensor tegelijk volledig te installeren.

Het voorbeeld toont u hoe u solar sensor Nr. 2 kunt registreren en kunt aan deze toewijzen rolluik Nr. 1.

Opmerking: Punt 1-4 dienen binnen 2 minuten voltooid te worden.

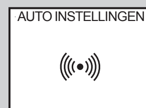


1 Bereid de sensoren voor op de registratie:
Druk minimaal 5 seconden op de knop aan de onderzijde van de sensor met een puntig object totdat de diode knippert.



2 Druk op "Menu".

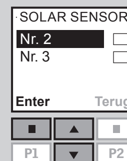
3 Scroll door de menu's:
Systeeminstellingen → Registreer sensor



4 De registratie loopt. Dit kan een aantal minuten duren.



5 De display vraagt of u een nieuwe solar sensor wil toewijzen aan een programma VELUX ACTIVE.
Druk op "Ja" om verder te gaan.



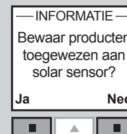
6 De display toont de nieuwe solar sensor.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.
Om de individuele solar sensoren te identificeren, zie het hoofdstuk *Sensoren identificeren*.



7 De display toont een lijst met alle zonweringproducten die geregistreerd zijn in de besturingscentrale.
Druk op om rolluik "Nr. 1" te selecteren. Het betreffende product kan geïdentificeerd worden door kort op te drukken. Dit zal het product activeren.
Druk op "Select." om rolluik Nr. 1 toe te wijzen aan solar sensor Nr. 2.



8 De display toont de producten toegewezen aan solar sensor Nr. 2.
- Druk op "Bewerk." om meer producten toe te wijzen aan solar sensor Nr. 2. U keert terug bij punt 7 in deze lijst.
- Druk op "Verder" om verder te gaan.



9 De display vraagt of u de instellingen wil opslaan.
- Druk op "Ja" om het instellingen te slaan.
- Druk op "Nee" om terug gaan naar punt 8.

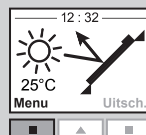
Opmerking: U kunt elk zonweringproduct slechts aan één solar sensor toewijzen.

De solar sensor is nu gereed om gemonteerd te worden. Zie het hoofdstuk *Plaatsen sensoren*.

Ga nu verder met het registreren van eventuele andere solar sensoren.

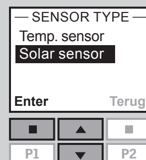
Om zo veel mogelijk profijt te hebben van het VELUX ACTIVE programma is het belangrijk dat de zonwering-producten aan de juiste solar sensor zijn toegewezen.

Het voorbeeld toont u hoe solar sensor Nr. 1 geïdentificeerd wordt.

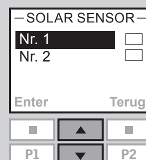


1 Druk op "Menu".

2 Scroll door de menu's:
Prog. instellingen → Sensor instellingen



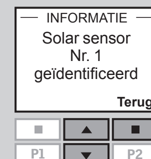
3 Druk op om de "Solar sensor" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



4 Het scherm toont een lijst van alle geregistreerde solar sensoren.



5 Druk kort op .
De display toont dat de sensor voor identificatie gereed gemaakt moet worden. Dit wordt gedaan door de knop aan de onderzijde van de sensor max. 5 seconden met een puntig object ingedrukt te houden.



6 De display toont dat de sensor geïdentificeerd is.
Als dit niet op de display te zien is, dan is de betreffende solar sensor niet geïdentificeerd. Herhaal punt 5 totdat de display toont dat de sensor geïdentificeerd is.

Het programma VELUX ACTIVE kan ingesteld worden om te voldoen aan de eisen van zowel gebouw als gebruiker.

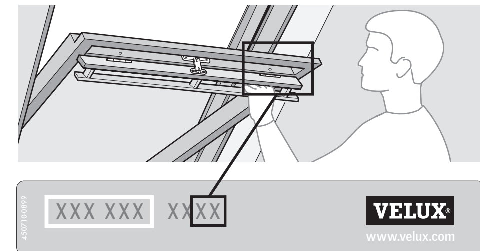
Er zijn vier verschillende instellingen:

- **Aanvullende zonweringproducten (sensor instellingen)**
  Hoe kunt u aanvullende zonweringproducten aan de sensoren toewijzen of hoe wijzigt u alle toewijzingen. Deze instelling wordt gebruikt wanneer u bijvoorbeeld een nieuw rolluik wil toewijzen aan de solar sensor.

- **Het VELUX ACTIVE programma onderbreken in vooraf gedefinieerde tijdsperiodes (Tijdschema)**
  Hoe stel ik een programma in of hoe stop ik een programma voor een bepaalde tijd, tijdens alle weekdagen en/of op beide dagen van het weekend. Dit kan nuttig zijn als u bijvoorbeeld het programma's nachts uit wil voeren.

- **Zonwering zonder complete verduistering (Daglicht ambiance)**
  Hoe u zonweringproducten in kan stellen om tot 90% te sluiten, zodat u toch daglicht toelaat tot uw kamer.

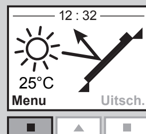
- **Glaselementen met zonwerende coating (Glaselement factor)**
  De instellingen van de zonwering optimaliseren, rekening houden met de warmte absorberende eigenschappen van het geïsoleerde glaselement.
  Dit geldt echter alleen voor dakramen met isolerend glaselement type 57G/57FG, 60G of 76G/76FG (het type glas blijkt uit het typeplaatje op het dakraam).



U kunt aanvullende zonweringproducten toewijzen aan sensoren of de toewijzing ongedaan maken.

Opmerking: Voordat u aanvullende zonweringproducten aan de sensoren toewijst moeten de producten eerst geregistreerd worden in de besturingscentrale. Zie het hoofdstuk *De initiële set-up*.

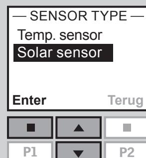
Het voorbeeld toont u hoe u rolluik Nr. 3 aan solar sensor Nr. 1 kunt toewijzen.



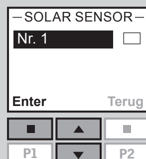
1 Druk op "Menu".

2 Scroll door de menu's:

Prog. instellingen → Sensor instellingen



3 Druk op "Solar sensor" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



4 De display toont een lijst met alle geregistreerde solar sensoren.
Druk op "Nr. 1" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.

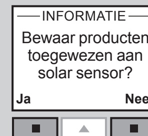
Om de individuele solar sensoren te identificeren, zie het hoofdstuk *Sensoren identificeren*.



5 De display toont een lijst met alle geregistreerde zonweringproducten.
Druk op om rolluik "Nr. 3" te selecteren. Het relevante product kan geïdentificeerd worden door kort op te drukken. Dit zal het product activeren.
Druk op "Select." om rolluik Nr. 3 toe te wijzen aan solar sensor Nr. 1.



6 De display vraagt of u meer producten wil toewijzen aan de sensor.
- Druk op "Bewerk." om meer producten toe te wijzen aan solar sensor Nr. 1. U keert terug naar punt 5.
- Druk op "Verder" om verder te gaan.

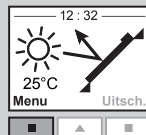


7 De display vraagt of u de instellingen will opslaan.
- Druk op "Ja" om het instellingen te slaan.
- Druk op "Nee" om terug gaan naar punt 6.

Het VELUX ACTIVE programma wordt met de fabrieks-instellingen standaard onderbroken tussen 22:00 en 08:00 uur. Dit zorgt ervoor dat geen van de zonwering-producten gedurende deze uren (zowel tijdens werkdagen als in het weekend) werken.

Om het programma's nachts te laten lopen, de tijdsinstellingen voor onderbrekningen kunnen worden aangepast of volledig worden gestopt.

Het voorbeeld toont u hoe u het weekend kunt aanpassen zodat het schema werkt tussen 23:00 uur en 09:00 uur.



1 Druk op "Menu".

2 Scroll door de menu's:





3 De display geeft aan dat het programma VELUX ACTIVE onderbroken kan worden voor een bepaalde tijd.

Druk op "Verder" om verder te gaan.



4 Druk op om "Weekend" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



5 Druk op om "Bewerk." te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



6 Om het programma VELUX ACTIVE voor bepaalde tijd te onderbreken, moet er een start en eindtijd worden ingesteld.

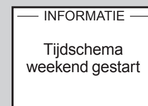
Starttijd:

Druk op om de minuten in te stellen.
Druk op "Enter" om de uren in te stellen.
Druk op om de uren in te stellen.
Druk op "Enter" om uw instellingen te bevestigen.



Eindtijd:

Druk op om de minuten in te stellen.
Druk op "Enter" om de uren in te stellen.
Druk op om de uren in te stellen.
Druk op "Enter" om uw instellingen te bevestigen.



7 De display toont dat het gewijzigde weekend tijdschema gestart is.

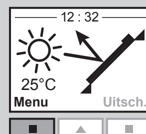
Het tijdschema voor werkdagen kan op dezelfde wijze worden aangepast, door te kiezen voor "Werkdagen" bij punt 4.

Opmerking: Het is alleen mogelijk om één tijdschema aan te maken voor het weekend en werkdagen.

Zonwering zonder complete verduistering (Daglicht ambiance)

Wanneer het VELUX ACTIVE programma is ingeschakeld, kunt u instellen de zonwering te sluiten tot 90%. Hierdoor komt er nog wel licht naar binnen, maar blijft de warmte buiten.

Het voorbeeld toont u hoe u Daglicht ambiance kunt inschakelen.



1 Druk op "Menu".

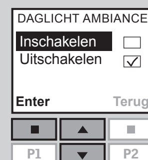
2 Scroll door de menu's:

Prog. instellingen → Daglicht ambiance

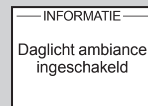


3 De display toont dat de producten ingesteld kunnen worden om 90% te sluiten.

Druk op "Verder" om verder te gaan.



4 Druk op om "Inschakelen" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



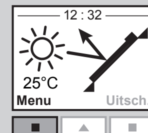
5 De display toont dat Daglicht ambiance is ingeschakeld.

Opmerking: Wanneer Daglicht ambiance is ingeschakeld, geldt deze instelling voor alle zonweringproducten geregistreerd in de besturingscentrale.

Glaselementen met zonwerende coating (Glaselement factor)

Isolerende glaselementen type 57G/57FG, 60G en 76G/76FG zijn voorzien van een zonwerende coating die zorgt voor een beter klimaat in huis in zonnige tijden. Als er dakramen met deze typen glaselementen in het gebouw zijn, dan adviseren wij de Glaselement factor te activeren. De zonwerende coating houdt de straling en hitte van de zon buiten. Consequentie is dat de zonwering van uw dakraam niet zo vaak gesloten hoeft te worden. U krijgt zo meer daglicht binnen. Gecombineerd met het VELUX ACTIVE programma helpt de zonwerende coating de energiebalans van uw gebouw te verbeteren.

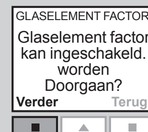
Het voorbeeld toont u hoe u Glaselement factor kunt inschakelen.



1 Druk op "Menu".

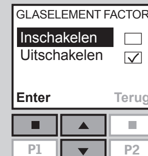
2 Scroll door de menu's:

Prog. instellingen → Glaselement factor

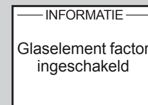


3 De display toont dat Glaselement factor ingeschakeld kan worden.

Druk op "Verder" om verder te gaan.



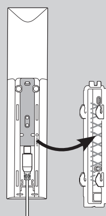
4 Druk op om "Inschakelen" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



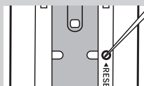
5 De display toont dat de Glaselement factor is ingeschakeld.

Opmerking: Wanneer Glaselement factor is ingeschakeld, geldt deze instelling voor alle zonweringproducten geregistreerd in de besturingscentrale.

De besturingscentrale kan gereset worden naar de originele fabrieksinstellingen als u alle geregistreerde sensoren, zonweringproducten en programma's wilt verwijderen.

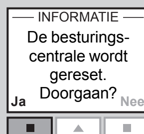


1 Verwijder de afdekplaat aan de achterzijde van de besturingscentrale.
De adapter moet gekoppeld blijven aan de stroomtoevoer.

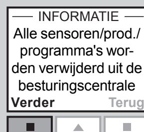


2 Druk op de knop aan de rechterzijde van de besturingscentrale. U moet met een puntig object drukken op de RESET toets aan de achterzijde.

3 Herplaats de afdekplaat.



4 Druk op ▪ "Ja" om te bevestigen dat u de besturingscentrale wil resetten.



5 De display toont dat alle sensoren, producten en programma's uit de besturingscentrale verwijderd zullen worden.

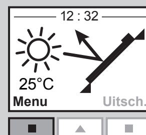
Druk op ▪ "Verder" om de reset te voltooien.

De besturingscentrale is nu gereset. Om de verbinding tussen besturingscentrale, zonweringproducten en sensoren te herstellen, kunt u het hoofdstuk *De initiële set-up* raadplegen.

Tijd en datum

Datum en tijd kunnen gewijzigd worden.

Het voorbeeld toont hoe u de tijd in kunt stellen. De datum wordt op dezelfde wijze ingesteld door bij punt 4 voor "Datum" te kiezen.



1 Druk op "Menu".

2 Scroll door de menu's:

Gebruikersinstelling. → Tijd en datum



3 De display toont dag, datum en tijd.

- Druk op "Bewaar" om de instelling op te slaan.
- Druk op "Bewerk." om dag, datum of tijd te wijzigen.



4 Druk op om "Klok" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



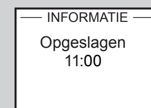
5 Druk op om "Klok instellen" te selecteren.
Druk op "Enter" om uw keuze te bevestigen.



6 Druk op om de minuten in te stellen.
Druk op "Enter" om de uren in te stellen.



7 Druk op om de uren in te stellen.
Druk op "Enter" om uw instellingen te bevestigen.



8 De display toont dat de nieuwe tijdsinstelling is opgeslagen.

De tijd wordt automatisch van zomertijd naar wintertijd en vice versa aangepast (West-Europese zomertijd), maar deze functie kan uitgeschakeld worden, zie hiervoor punt 5.

De weergave van tijd en datum kan gekozen worden door "Format instellen" te selecteren, zie hiervoor punt 5.

Onderbreking van het programma voor een bepaalde tijd.	
Automatische registratie van product(en) is actief. Opmerking: Dit kan enkele minuten duren.	
Het product of de functie is geselecteerd.	

Fout tijdens bedienen: Het product is gestopt tijdens de bediening. Controleer het product.

Geblokkeerd: Een onbekend object blokkeert de werking van het product. Verwijder de blokkade om normale bediening te hervatten.

Geen contact met een aantal sensoren: : De besturingscentrale kan enkele sensoren niet bereiken. Zie het hoofdstuk *Sensoren identificeren* of *De initiële set-up* om de verbinding met de sensoren opnieuw in te stellen.

Geen producten beschikbaar: De besturingscentrale kan geen producten vinden. Zie hoofdstuk *Aanvullende zonweringproducten* om de verbinding te maken tussen de besturingscentrale en de producten.

Geen producten geregistreerd: De besturingscentrale kan geen producten vinden. Zie het hoofdstuk *De initiële set-up* om producten te registreren in de besturingscentrale.

Geen sensoren beschikbaar: De besturingscentrale kan geen sensoren vinden. Zie het hoofdstuk *Registreren nieuwe solar sensoren* om de verbinding te maken tussen de besturingscentrale en de sensoren.

Geen sensoren geregistreerd: De besturingscentrale kan geen sensoren vinden. Zie hoofdstuk *De initiële set-up* om sensoren te registreren in de besturingscentrale.

Niet bedienbaar: Het is bijvoorbeeld nodig om VELUX zonweringproducten en raamdecoratie aan te passen aan de afmeting van het dakraam (in het bedieningssysteem). Lees ook de instructies van het betreffende product.

VELUX®

AR: **VELUX Argentina S.A.**
348 4 639944

AT: **VELUX Österreich GmbH**
02245/32 3 50

AU: **VELUX Australia Pty. Ltd.**
1300 859 856

BA: **VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o.**
033/626 493, 626 494

BE: **VELUX Belgium**
(010) 42.09.09

BG: **VELUX Bulgaria EOOD**
02/955 99 30

BY: **FE VELUX Roof Windows**
(017) 217 7385

CA: **VELUX Canada Inc.**
1 800 88-VELUX (888-3589)

CH: **VELUX Schweiz AG**
0848 945 549

CL: **VELUX Chile Limitada**
2 953 6789

CN: **VELUX (CHINA) CO. LTD.**
0316-607 27 27

CZ: **VELUX Česká republika, s.r.o.**
531 015 511

DE: **VELUX Deutschland GmbH**
0800/3 27 27 27
Kostenlos aus dem deutschen Festnetz

DK: **VELUX Danmark A/S**
45 16 45 16

EE: **VELUX Eesti OÜ**
621 7790

ES: **VELUX Spain, S.A.**
91 509 71 00

FI: **VELUX Suomi Oy**
0207 290 800

FR: **VELUX France**
0821 02 15 15
0,119€ TTC/min

GB: **VELUX Company Ltd.**
01592 778 225

HR: **VELUX Hrvatska d.o.o.**
01/5555 444

HU: **VELUX Magyarország Kft.**
(06/1) 436-0601

IE: **VELUX Company Ltd.**
01 848 8775

IT: **VELUX Italia s.p.a.**
045/6173666

JP: **VELUX-Japan Ltd.**
0570-00-8145

LT: **VELUX Lietuva, UAB**
(85) 270 91 01

LV: **VELUX Latvia SIA**
67 27 77 33

NL: **VELUX Nederland B.V.**
030 - 6 629 629

NO: **VELUX Norge AS**
22 51 06 00

NZ: **VELUX New Zealand Ltd.**
0800 650 445

PL: **VELUX Polska Sp. z o.o.**
(022) 33 77 000 / 33 77 070

PT: **VELUX Portugal, Lda**
21 880 00 60

RO: **VELUX România S.R.L.**
0-8008-83589

RS: **VELUX Srbija d.o.o.**
011 20 57 500

RU: **ZAO VELUX**
(495) 737 75 20

SE: **VELUX Svenska AB**
042/20 83 80

SI: **VELUX Slovenija d.o.o.**
01 724 68 68

SK: **VELUX Slovensko, s.r.o.**
(02) 33 000 555

TR: **VELUX Çatı Pencereleri**
Ticaret Limited Şirketi
0 216 302 54 10

UA: **VELUX Ukraina TOV**
(044) 2916070

US: **VELUX America Inc.**
1-800-88-VELUX

www.velux.com